



**UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA**  
*La Universidad Católica de Loja*

**ÁREA SOCIOHUMANÍSTA**

**TÍTULO DE LICENCIADO EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**  
**MENCIÓN EDUCACIÓN BÁSICA**

**Los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social  
en el ámbito educativo.**

**TRABAJO DE TITULACIÓN.**

**AUTOR: Paspuezán Isizán, Luis Gonzalo**

**TUTORA: Quintanilla Noboa, Aida Bolivia, Mgtr.**

**CENTRO UNIVERSITARIO SAN GABRIEL**

**2016**

## APROBACIÓN DE LA DIRECTORA DEL TRABAJO DE TITULACIÓN

Mgtr.

**Aida Bolivia Quintanilla Noboa**

**DOCENTE DE TITULACIÓN**

**De mi consideración:**

El presente trabajo titulación: ***Los ecuatorianismos como elemento de la identidad cultural y social en el ámbito educativo***, realizado por Paspuezán Isizán Luis Gonzalo, ha sido debidamente orientado y revisado durante su ejecución, por lo cuanto se aprueba la presentación del mismo.

Loja, agosto de 2016

f) .....

## DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS

Yo, Luis Gonzalo Paspuezán Isizán, declaro ser autor del presente trabajo de titulación, ***Los ecuatorianismos como elemento de la identidad cultural y social en el ámbito educativo***, de Titulación de **Licenciatura en Educación Básica** siendo Mgtr. **Aida Bolivia Quintanilla Noboa** directora del presente trabajo; y eximo expresamente a la Universidad Técnica Particular de Loja y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales. Además certifico que las ideas, conceptos, procedimientos y resultados vertidos en el presente trabajo investigativo, son de mi exclusiva responsabilidad.

Adicionalmente, declaro conocer y aceptar la disposición del Art. 88 del Estatuto Orgánico vigente de la Universidad Técnica Particular de Loja que en su parte pertinente textualmente dice: "(...) Forman parte del patrimonio de la Universidad la propiedad intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos y tesis o trabajos de titulación que se realicen con el apoyo financiero, académico constitucional (operativo) de la Universidad".

f.....

Luis Gonzalo Paspuezán Isizán

Cédula: 0401483169

## DEDICATORIA

El presente trabajo de tesis primeramente me gustaría agradecerla a Dios por bendecirme por darme fuerzas en todas las actividades académicas y llegara hasta donde me he propuesto y hacer realidad mis metas o sueños a cumplir.

A la Universidad Técnica Particular de Loja, por permitirme estudiar, brindándome conocimiento científico, educativo, cultural y ético para formarme como un futuro profesión en la educación de nuestro país.

De manera especial **Mgtr. Aida Bolivia Quintanilla Noboa**, asesor de la tesis por su esfuerzo y dedicación, quienes con sus conocimientos, su experiencia, su paciencia y su motivación han logrado en mí lograr cumplir mi trabajo académico de fin de titulación.

A todas las personas que colaboraron en esta investigación, especialmente a mi madre y hermana que con su apoyo me dieron fuerzas para seguir y cumplir con mi meta y sueño académico.

Gracias a Todos

***Luis Gonzalo Paspuezán Isizán***

## **AGRADECIMIENTO**

La presente investigación va dedicada a Dios por brindarme la salud, fortaleza y sabiduría, para cumplir mis metas, sueños que siempre me he propuesta en toda mi vida.

A mi madre y hermana quienes están en el trascurso de mi vida junto a mí en las buenas y malas, mediante sus palabras de aliento, valores, responsabilidad en todas las cosas que me proponga en mi vida.

A mi novia y en especial a mi hijo Derek Daniel quien es el pilar fundamental de mi vida para seguir luchando.

Los amo a todos

***Luis Gonzalo Paspuezán Isizán***

## INDICE DE CONTENIDOS

Contenido

<b>DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS</b> .....	iii
<b>DEDICATORIA</b> .....	iv
<b>AGRADECIMIENTO</b> .....	v
<b>INDICE DE CONTENIDOS</b> .....	vi
<b>RESUMEN</b> .....	1
<b>ABSTRACT</b> .....	2
<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	3
<b>CAPÍTULO I</b> .....	5
<b>MARCO TEORICO</b> .....	5
<b>Tema 1.1: La Comunicación Oral Y El Habla En El Ámbito Educativo</b> .....	6
<b>1.1.1 El Habla</b> .....	6
<b>1.1.2 Los modismos</b> .....	8
<b>1.1.3 Definición de los vocablos</b> .....	9
<b>1.1.4 Procesos De Comunicación</b> .....	10
<b>1.1.5 Niveles Y Funciones Del Lenguaje</b> .....	11
<b>Tema 1.2: La Lengua Como Identidad Cultural Y Social Del Ecuador</b> .....	14
<b>1.2.1 Cultura, Identidad, Diversidad Y Multidiversidad</b> .....	14
<b>1.2.2 El Ecuador y Su Identidad Cultural (El Habla De Cada Región,</b> .....	16
<b>1.2.3. Vicios Del Lenguaje (Vulgarismos, Barbarismos, Extranjerismos y</b> <b>Solecismos)</b> .....	17
<b>1.2.4. Didáctica De La Lengua</b> .....	18
<b>Tema 1.3: categorías de análisis de los vocablos del Ecuador: identificación,</b> <b>significado, representatividad, frecuencia, vigencia, tipo de perfil</b> .....	20
<b>CAPÍTULO II</b> .....	33
<b>DISEÑO METODOLÓGICO PARA LA INVESTIGACIÓN</b> .....	33
<b>2.1 ESTUDIO EMPÍRICO</b> .....	34
<b>2. 1.1 Tipo de Investigación</b> .....	34
<b>2.1.2 Diseño de la Investigación</b> .....	35
<b>2.1.3 Contexto</b> .....	36
<b>2.1.4 Población que se Investigó</b> .....	36
<b>2.1.5 Instrumentos</b> .....	38
<b>2.1.6 Entrevista que se aplicó</b> .....	38
<b>CAPÍTULO III</b> .....	39

<b>ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS</b> .....	39
<b>Análisis e interpretación de resultados.</b> .....	40
<b>Conclusiones y Recomendaciones.</b> .....	141
<b>Conclusiones.</b> .....	141
<b>Recomendaciones.</b> .....	142
<b>Propuesta.</b> .....	143
<b>Bibliografía.</b> .....	151
<b>Anexos.</b> .....	152
<b>Encuesta Lingüística.</b> .....	153

## RESUMEN

El uso de los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ambiente educacional, para determinar la importancia de los vocablos en el habla ecuatoriana, que en la actualidad se está perdiendo su utilización en el lenguaje formal, con su objetivo fundamental se analizó los vocablos empleados en Ecuador y su aplicación en el ámbito educativo. El tema de investigación se realizó en el Cantón Montufar Ciudad de San Gabriel, para poder establecer la problemática sobre el uso de los términos en el sector de la investigación. La muestra que se tomo fue de 30 personas entre profesionales y no profesionales en los rangos de edad entre 18 a 67 años, a través de un enfoque cualitativo que se recepto la información valiosa para el desarrollo de una propuesta pedagógica, mediante la encuesta lingüística. Una vez realizado la recolección de información se procedió analizar la información que se obtuvo datos cualitativos y se estableció una conclusión general que en el momento su uso de los vocablos la mayoría conocen los términos pero una minoría desconocen totalmente en la comunicación.

Palabras clave: Identidad - vocablos - propuesta – lingüística – comunicación.



## **ABSTRACT**

The use of the ecuatorianismos like elements of the cultural and social identity in the educational atmosphere, to determine the importance of the words in the Ecuadorian speech that at the present time is getting lost their use in the formal language, with their fundamental objective the words used in Ecuador and their application in the educational environment was analyzed. The investigation topic was carried out in the Canton Montufar City of San Gabriel, to be able to establish the problem on the use of the terms in the sector of the investigation. The sample that I take belonged to 30 people among professional and non professionals in the age ranges among 18 to 67 years, through a qualitative focus that you recepto the valuable information for the development of a pedagogic proposal, by means of the linguistic survey. Once realized the gathering of information you proceeded to analyze the information that was obtained qualitative data and he/she settled down a general conclusion that in the moment their use of the words most knows the terms but a minority they ignore totally in the communication.

Password: identity - words - proposal-linguistics-communication.

## INTRODUCCIÓN

En la actualidad los ecuatorianos han logrado una representatividad con sus vocablos, a medida que pasa el tiempo se incrementa el uso de los ecuatorianismos, la problemática es que la mayoría de los ecuatorianismos se los utiliza en una comunicación informal y vulgar.

Lo importante es difundir los ecuatorianismos en una lengua formal en todo del país, mediante la educación incluirlos en las aulas, por parte de los docentes formadores de identidad académica, cultural, de esta manera fortalecer los términos en el lenguaje cotidiano, a través de los distintos enfoques de los vocablos establecer la importancia de la investigación en busca de alternativas adecuadas para un lenguaje formal y óptimo.

En nuestro país es importante proponer la identificación de lo ecuatorianismos y difundirlos de manera formal en el aspecto educativo, social y cultural, así mismo llegar a un uso adecuado de los términos en la identidad como ecuatorianos, por lo tanto detectar el mal uso de las palabras en las diferentes situaciones, clases sociales, socio- educativas en un lenguaje informal.

De esta manera difundir los términos como elementos de identidad cultural y social en el ámbito educativo en todo el país, fortaleciendo nuestra identidad lingüística, basándonos en las expresiones populares que usan los ecuatorianos, algunos autores han elaborado diccionarios, algunos ecuatorianismos son influenciados por expresiones de los países vecinos como Colombia y Perú.

Es factible la ejecución de esta investigación debido que la propuesta se aplicara en población educativa que son los beneficiarios directos, a través de un proceso de mejorar el conocimiento de la identidad de vocablos ecuatorianos, los limitantes es la falta de conocimiento y uso de los términos en el sector de la investigación.

De la misma forma con sus objetivos generales y específicos; Analizar los vocablos empleados en Ecuador y su aplicación en el ámbito educativo, Identificar vocablos empleados en país con su significado para la aplicación en el ámbito educativo, señalar la frecuencia, vigencia, tipo de perfil y nivel de lengua de los vocablos empleados en Ecuador para su aplicación en el ámbito educativo, analizar la representatividad e identidad cultural y social de los vocablos empleados en Ecuador para su aplicación en el ámbito educativo y finalmente elaborar una propuesta de aplicación de los vocablos investigados en el ámbito educativo.

Mediante el análisis e identificación de los vocablos como identidad cultural de los ecuatorianismos, lograr un alcance eficaz en la educación distinguiendo su vigencia en la actualidad en el vocabulario, así se identificara que población utiliza los ecuatorianismos en el ámbito de comunicación formal e informal y con qué frecuencia los hablan en su lenguaje diario, de la misma forma determinar la representatividad en el lenguaje, luego de estos antecedentes elaborar propuestas de aplicación de los vocablos en sistema educativo para fortalecer el aspecto cultural y social en el Ecuador.

Esta investigación consta de tres capítulos, a saber:

Capítulo I el marco teórico, se presenta los puntos teóricos del contexto de la problemática investigada sobre el tema. Capítulo II metodología de la investigación donde se determina el tipo de investigación, contexto, población e instrumento que se utilizó en el proceso investigativo. Capítulo III Análisis y discusión de resultados, consiste en plantear los resultados en base a la aplicación de la encuesta lingüística en una análisis cualitativo, para establecer la propuesta la inclusión de los ecuatorianismos a través de creación de cuentos, poemas y dramatizaciones, así difundir la utilización de los vocablos.

Así mismo los resultados a mayoría de profesionales y no profesionales conocen los vocablos, pero una mínima parte desconocen estos términos, se identificó una regular identidad en al ámbito social cultural, por lo tanto su vigencia esta regularmente en el lugar de la investigación, porque la mayoría los utilizan en un lenguaje informal, de esta manera se caracterizan los términos en los niveles estándar y vulgar, al final se determinó su locación de los vocablos que se hablan en todo el país y principalmente en la región sierra.

En conclusión es importante fortalecer la inclusión de los ecuatorianismos en el ámbito educativo – social, mediante estrategias educativas aplicables en toda la población ecuatoriana, porque los ecuatorianismos no están en un completo uso y algunos términos están una mínima utilización en el lenguaje formal de las personas.

## **CAPÍTULO I.**

### **MARCO TEORICO.**

## **Tema 1.1: La Comunicación Oral Y El Habla En El Ámbito Educativo.**

La comunicación en el ámbito educativo es fundamental para los procesos lingüísticos de la vida diaria usando el diálogo como medio para comunicarse entre personas. El habla permite intercambiar la información expresar, confrontar ideas, opiniones y puntos de vista, a través de la lingüística se suele incluirse en todos los procesos comunicativos. Así comprender los procesos, elementos, objetivos comunicativos de la lengua para desarrollar un habla adecuada, para estructurar un proceso comunicativo entre todas las personas involucradas en la educación de los ecuatorianos.

### **1.1.1 El Habla.**

Mendoza (2003) define al “habla la unidad básica de la comunicación como un fenómeno esencialmente oral y su principal formato es la conversación” (p.36)

Todos los seres humanos tiene la facultad del habla para comunicarse, mediante la capacidad de hacer sonidos o palabras que sirven para mantener un dialogo, a través de un lenguaje formal e informal que utilizan todas las personas en su vida diaria, familiar, educacional, profesional, cultural y social, a través de poder dialogar con su propias reglas claras de lenguaje, en todos los ámbitos comunicativos, articulando la lengua y el dialecto en las áreas educativas para cada día mejorar la interacción de todos los ecuatorianos.

En el Ecuador se utiliza el habla como la lengua española, es decir el idioma español, pero además posee más culturas y etnias propias del país, para caracterizar una identidad cultural de vocablos en todo su territorio, así las personas poseen sus ecuatorianismos propios de cada región resaltando su riqueza lingüística, sin perder el origen del habla cumpliendo su buena redacción, pronunciación de todas las palabras con el verdadero significado.

Para mejorar un habla adecuada es importante involucrar más la lengua o vocablos en el ámbito educativo, explicando las mejores formas de pronunciación, redacción y escritura, para tener documentos, trabajos académicos bien realizados, es importante en la educación proponer las mejores estrategias para lograr un habla y comunicación en las aulas de las instituciones educativas, fomentando el habla propia de un país resaltando los vocablos adecuados para incluirlos en la educación de todos los

ecuatorianos hasta tener un dialecto optimo incluyendo un idioma característico de las diferentes partes del Ecuador.

Así mismo Heredia (2010) afirma que el “habla es el uso de una lengua, se puede decir el habla ecuatoriana, cuencana o quiteña” (p. 38).

La lengua y dialecto del Ecuador se caracteriza por ser pluricultural, porque existen numerosas lenguas en el territorio, caracterizándose un país con sus vocablos propios alcanzando una identidad cultural educativa en lengua e idioma, además cada día mejora el dialecto de los ecuatorianos. Es importante los actos del habla en la comunicación diaria de las personas en todas sus actividades, resaltando el uso del lenguaje y la expresión lingüística, mediante los actos comunicativos, proyectar una propuesta adecuada a todas las personas así poder aplicar los actos de habla, en otras palabras resaltar su importancia de las posibilidades expresivas de todas las personas, su redacción lingüística, su comunicación diaria formal e informal entre personas, además resaltando su identidad del lenguaje propio del país.

Además en la educación enseñar es la utilización adecuada de los actos del habla, mediante estrategias, didácticas, educativas, propuestas de aplicación en las aulas, a partir de una verdadera comunicación a través del lenguaje es un acto directo de expresión, pero las personas deben conocer los conceptos que interpreta la manera de comunicarse, conocer sus características, su clasificación, de esta forma tener un idioma adecuado y bien interpretado incluyendo los vocablos en el ámbito educacional y social de los ecuatorianos, comunicarse es expresar o manifestar a los otros nuestros pensamientos, deseos y nuestras interpretaciones de las cosas del mundo, sin embargo no es posible sin el lenguaje establecer relaciones de comunicación.

Por lo tanto la forma de hablar debe ser oportuna y no distorsionar las palabras como sucede en algunas partes del Ecuador, los seres humanos deben comunicarse a diario, se relacionan socialmente, familiar, profesional, educativo, donde debe resaltar su adecuada comunicación con el habla, pueden transmitir mensajes hacia los demás convirtiéndose en emisores y receptores de información.

De la misma manera Soler (2010) define a el “habla ha sido una gran aportación de la filosofía del lenguaje al estudio de los procesos de comunicación que está tomando mayor importancia con el actual giro dialógico de las sociedad y las propias ciencias sociales” (p. 363)

El lenguaje es importante en la comunicación de todos los seres humanos, se conoce también como la capacidad de pensar de manera cotidiana en su diario vivir, en un lenguaje formal e informal, con el buen uso de los ecuatorianismos, buscar estrategias o mecanismos hacia una inclusión en el ámbito social adquiriendo competencias básicas en sus desarrollo en la sociedad, dando a conocer lo que respecta al proceso comunicativo, así difundir un lenguaje adecuado en lo cotidiano y profesional.

Se fortalecerá las bases del habla en la educación mejorando un ámbito social de todas las personas, es importante por parte de los educadores motivar a los estudiantes a aplicar un idioma adecuado, adoptando los estilos de cada uno. El ámbito educativo es un medio importante para mejorar la comprensión de un habla y transformar la realidad, cultural y social de todas las personas que utilice el lenguaje o habla, situación que si es posible solo en las instituciones educativas para lograr construir una condición formativa y general, así mejorar el habla de los ecuatorianos incluyendo los términos propios de nuestro país. Con esto se contribuirá a la construcción de conocimientos, aprendizajes significativos en el desarrollo intelectual de todos los estudiantes

### **1.1.2 Los modismos.**

Peñañiel (2007) define “los modismos simplemente son frases o palabras hechas o inventadas por los integrantes de una cultura; propias de una lengua, la cual se convierte en típica de una región por ser utilizada con mucha frecuencia por sus habitantes” (p. 33).

Los modismos son expresiones diarias que utilizan las personas en su vida cotidiana tanto en lenguaje formal e informal, cuyo significado tiene una expresión fija, que no se puede definir como se compone, así transmiten la información relacionada con los vocablos, compartiendo el mensaje de acuerdo a la actividad que quieren comunicar, en el Ecuador existen muchas expresiones en todas sus regiones, que se caracterizan en cada población en su lenguaje diario.

De la misma manera, tampoco se debe pasar por alto el hecho del modismo no cumple en ocasiones las reglas gramaticales que existen en una lengua correcta, es necesario poner más énfasis en la educación la buena utilización de la definición de los modismos en una comunicación formal, pero también es importante en el lenguaje informal donde se hablan más estas expresiones pronunciarlas de buena manera para mejorar la comunicación entre las personas.

De la misma forma Reyes (1996) aclara “Los modismos son pues actos de habla indirectos, con gran fuerza pragmática: el hablante quiere que su interlocutor conozca su intención (el concepto intencional)” (p. 62)

Los ecuatorianismos en su pronunciación son influenciados por los vocabularios de los otros países como Colombia, Perú y otros, que llegan al país transmitiendo sus vocablos diarios en nuestro lenguaje, de la misma manera sucede cuando las personas viajan a otros países difundiendo las expresiones de nuestro lenguaje, tanto gente de la costa, sierra y oriente, así de adquiere una identidad sobre el habla, que se caracteriza una forma particular del lenguaje y conocer los significados específicos de las palabras.

Así mismo el Diccionario Real Academia Española (2014) Define “Es una expresión modismo privativa de una lengua cuyo significado no se deduce de las palabras que la forman; se denomina también idiotismo como giro o expresión contrario a las reglas gramaticales”

El lenguaje es importante en la sociedad para contribuir a procesos sociales, a través del tiempo donde la comunicación permita la comprensión de la colectividad, para mejorar la actitud personal, cultural y social, así dar un proceso de formación personal con un habla adecuada de comunicar a la ciudadanía los conocimientos de desarrollo mutuo con un comportamiento humano.

### **1.1.3 Definición de los vocablos.**

El Diccionario de la Lengua Española (2014) define “un vocablo que es la unidad lingüística y representación gráfica de las palabras”.

La definición de los vocablos es identificar el mensaje recibido con una clase de señales para atribuirles un significado, que puede variar de acuerdo a su



codificación y decodificación, donde la comunicación está influenciada por todos los elementos socioculturales, así cada palabra tener el verdadero significado con su estructura comunicativa del lenguaje.

Sin embargo Gorman Gard (2008) define “Los modismos son una gran parte del lenguaje, particularmente el lenguaje hablado. Las expresiones modesticas forman casi dos tercios del idioma de inglés” (p.810)

Identificando la definición de los vocablos se profundizara un conocimiento de los ecuatorianismos, palabras como unidad de significado donde nace la concepción de la gramática estableciendo la formación de palabras y frases donde exista la morfología y la sintaxis correcta formando una unidad lingüística, superando las dificultades que tienen los hablantes, cada palabra puede tener un posible significado e interpretación, integrando el proceso comunicativo para la formulación del significado de los vocablos

Además, José González (1999) expresa “La palabra, en nuestras lenguas de cultura, es la base de la distinción que establece con frecuencia entre morfología y sintaxis y es la unidad principal de la lexicografía” (p.311)

La definición de los vocablos es importante en el lenguaje cultural, así se constituirá el verdadero significado porque las palabras guardan relación entre sí, una coherencia comunicativa funcional captando las experiencias sociales en forma conceptual, logrando una comunicación intercultural en la información interpersonal y formular una diversidad lingüística sociocultural. La cultura transmite creencias, valores y normas, el lenguaje representa expresiones de comunidades para tener una guía a la realidad comunicativa y social.

#### **1.1.4 Procesos De Comunicación.**

Neka Pelayo y Adriana Cabrera (2002) define “La comunicación humana es mucho más amplio e implicancia la comunicación lingüística. El ser humano ha desarrollado a lo largo de su existencia numerosas sistemas de comunicación que permite opera en ciertas circunstancias en sus facultades naturales” (p.7)

La comunicación es un proceso intelectual donde se da un intercambio de información, mediante los procesos comunicativos orales y escritos, para cumplir los objetivos de una buena educación comunicativa, apoyando a la lingüística que es necesaria para un buen desarrollo del habla y crear las condiciones específicas de una educación preocupada por el desarrollo de un lenguaje propio de una sociedad, comprender y valorar la comunicación como un proceso de evolución del lenguaje para desarrollar el conocimiento de la realidad y luego difundir los procesos de comunicación mediante la educación a toda la población.

Por otra parte Mario Kaplún (1998) define “Un aprendizaje comprensivo con la adquisición e incorporación, por parte del educando, de los símbolos lingüísticos representativos de los conceptos adquiridos, el concepto puede existir porque existen palabras que lo representan” (p.6)

En el proceso de comunicación para llegar a su completo desarrollo es necesario la habilidad de la comunicación, a través de una fuente, mensaje, canal y receptor del proceso comunicativo, utilizando los elementos necesarios para el tratamiento del contenido de la información desarrollando actitudes ante un proceso de conocimiento de un sistema social con un fin cultural y educacional donde se apliquen los códigos lingüísticos adecuados.

De la misma forma la finalidad de un proceso de comunicación es direccionar y considerar los recursos necesarios para mejorar la transferencia de información entre las personas sin olvidar las reglas gramaticales para informar, entretener y persuadir el desarrollo lingüístico y predomine el vínculo formal en todos los ambientes sociales, familiares, culturales, profesionales y educacionales, sobre todo rescatar las experiencias y conocimientos de las personas de una sociedad.

#### **1.1.5 Niveles Y Funciones Del Lenguaje.**

Contreras (2003) define “Los niveles considerados componentes del lenguaje. En el nivel funcional, estudiaremos el componente pragmático, estructural, el componente morfosintáctico y semántico y en el procedimiento analiza las modalidades de comprensión y expresión” (p.25).

Lenguaje natural es la comunicación de todo individuo es una interpretación social, a través de un conjunto de actos donde el hombre pone a disposición para realizar acciones con otro u otros individuos para transmitir información.

Se puede señalar que el nivel popular pertenece a un grupo social cultural, al que pertenece las personas donde condiciona el empleo de su lengua, para destacar sus diferencias lingüísticas determinadas por la formación cultural de los individuos de esta manera se determina el estrato social, así mismo la comunicación popular se la utiliza diariamente en todas las acciones que realizan los ecuatorianos, en las diferentes ciudades que hablan de una forma exclusiva que se difiere totalmente de otros grupos.

Se puede comprender el nivel familiar es el habla habitualmente utilizada, en casa, con los amigos y allegados. Entre las personas de escaso nivel cultural se transforma en habla vulgar, donde su vocabulario se incluye mucho apócope y términos humorísticos, también el uso abundante de diminutivos y aumentativos para indicar afectividad, desprecio, así mismo el uso frecuente de términos imprecisos para definir las cosas.

De la misma forma el nivel coloquial lo utilizan por las personas de cierta formación cultural. Se caracteriza tanto en el uso oral como por el empleo de palabras comunes al registro oral como escrito, por la riqueza y la variedad sintácticas por la búsqueda de la precisión, además su característica principal se ajusta a la pronunciación cuidadosa para establecer comunicaciones formalizadas entre todas las personas, utilizando situaciones de comunicación informal, centrándose en la interacción espontánea y se adquiere a través de la socialización.

Cabe destacar en el lenguaje específico se lo utiliza en las diferentes materias como la medicina, la filosofía, la informática, la matemáticas. Por lo tanto este lenguaje comparte una estructura gramatical de la lengua común, pero que se diferencian en su terminología propia de cada materia, con una comunicación de manera normativa y objetiva, para que los profesionales o cualquier persona puedan referirse de forma concisa y clara de lo que se quiera comunicar.

Además el lenguaje científico se lo utiliza para informar sobre un tema muy concreto, el cual va dirigido a personas con un grado elevado de conocimientos adquiridos, por lo tanto el lenguaje intelectual se entiende a muchas variedades lingüísticas con una fuerte terminología, que se utiliza para transmitir conocimientos especializados relacionados con la ciencia. El lenguaje técnico se lo caracteriza por sus principales características del lenguaje en textos científicos.

Por lo tanto el lenguaje culto obedece a una forma de expresar en forma espontánea, sencilla estableciendo conversación propia, a través de situaciones formales de comunicación entre las personas donde se transmiten contenidos claros, y precisos para luego adquirir información apropiada con un vocabulario puntual cumpliendo las reglas gramaticales.

De la misma forma el lenguaje poético hace referencia a un uso especial particular con características estéticas donde se expresan emociones con un lenguaje formal, que cumple las reglas gramaticales, las cuales combinan palabras para resaltar un buen léxico que cumple una función comunicativa, conceptual y referencial de la realidad de la poesía, donde se resaltan las experiencias vividas, emociones, recuerdos de la vida cotidiana con un lenguaje artístico.

Cueva (2015) define “Las funciones del lenguaje, se refiere a los diversos usos que puede hacer de la lengua un hablante, dependiendo los objetivos, propósitos y servicios que se le dan al lenguaje dentro del sistema de comunicación” (p.2).

Se puede agregar la función Expresiva o emotiva es el emisor expresa un sentir personal que utiliza la primera persona donde el hablante tiene la necesidad de considerar los sentimientos manifestando una actividad voluntaria, a través de un ritmo e entonación adecuada para determinar el deseo personal y dar a conocer sus ideas.

Se puede definir la función apelativa o conativa es el receptor donde las personas intentan influir el ánimo de adquirir algo teniendo una respuesta, que consiste en llamar la atención del oyente y direccionar una conducta oportuna sobre la información, para lograr un proceso de comunicación integral entre los interlocutores.

Cabe destacar la función referencial es el contexto donde se habla de la realidad en la que viven las personas, transmitiendo la información más objetiva posible, a través de la elaboración de pensamientos organizados de una manera discursiva, utilizando el lenguaje adecuado para transmitir o pedir información a las personas.

Sobre todo la función poética o estética es el mensaje donde la atención del emisor y del receptor está relacionada mutuamente, comunicación debe ser bella y

armoniosa que surge a través de la creatividad, un estilo estético adecuado para la escritura y la transmisión del mensaje a los interlocutores, para crear creaciones expresiones relacionadas con la realidad de la sociedad.

De la misma forma función metalingüística es el código donde se utiliza el idioma para hablar en el proceso comunicativo donde se aclara los aspectos elementales al transmitir información, es común esta función cuando se está aprendiendo gramática de un idioma, aquí es cuando todas las personas utilizan el mismo lenguaje para comunicarse con referencia propia de un lenguaje característico donde conviva la sociedad.

Se puede señalar la función fática es el canal donde se intenta verificar el método de comunicación que se transmite el proceso de comunicación, a través de mecanismos oportunos donde el hablante mantenga un contacto adecuado con la información enviada a los distintos receptores, requerimiento que debe ser elocuente, afectiva con el receptor oyente para estar comunicados entre sí.

## **Tema 1.2: La Lengua Como Identidad Cultural Y Social Del Ecuador.**

La identidad cultural en los procesos de educación se está fortaleciendo a través de procesos educativos interculturales, con una educación por acciones firmes y pertinentes para el desarrollo social del Ecuador. La identidad es un contexto que caracteriza a una sociedad con la continuidad de conocimientos de la vida cotidiana, donde las personas viven con su identidad así se interrelaciona con los diferentes niveles sociales distinguido su estructura general, ambiente donde los ecuatorianos deben enfatizar la formación personal como sujetos activos, con normas y valores para alcanzar concepciones de un grupo socialmente cultural.

### **1.2.1 Cultura, Identidad, Diversidad Y Multidiversidad.**

Kroeber, A. L. and C. Kluckhohn (1952) define a la cultura “Conjunto de valores, creencias orientadoras, entendimientos y maneras de pensar que son compartidos por los miembros de una organización y se enseñan a los nuevos miembros, donde la cultura constituye las normas no escritas e informales de una organización” (p.3)

La cultura en el Ecuador tiene un conjunto de modos de vida, costumbres, valores, creencias orientadas a fomentar la organización que constituye un conocimiento, así desarrollar la capacidad de captar y expresar significados propios de un lenguaje. La cultura representa un sistema integral en la sociedad resaltando las costumbres, lenguajes creando una diversidad cultural única de nuestro país.

Además la importancia de la cultura transforma la conciencia humana porque permite un desarrollo del pensamiento para alcanzar conocimientos y potenciar el proceso de comunicación social e identidad cultural. En la sociedad es fundamental fomentar los procesos culturales generando una diversidad de valor lingüístico, así las diferentes manifestaciones culturales sobre salgan en la formación social y lograr una identidad nacional.

Por otra parte Giddens (2002) expresa “La identidad del yo es un proyecto distintivamente moderno, un intento del individuo por construir reflexivamente una narrativa persona que le permita comprenderse a sí mismo y tener control sobre su vida y futuro en condiciones de incertidumbre” (p, 273).

Por lo tanto la identidad es una característica fundamental que genera un enfoque cultural incorporando una realidad de la sociedad, mantenimiento la estabilidad estructural social que influyen en situaciones de transición en las diferentes etapas de vida, así contribuir al establecimiento de una colectividad activa, a través de los procesos comunicativos para un verdadero desarrollo lingüístico de todas las culturas ecuatorianas, que se fortalece con el desarrollo intelectual, porque existe una gran diversidad de culturas en todo el territorio.

Por otra parte Hermona Tamrat (2011) expresa “La diversidad es definida como la variedad, puntos de diferencia y puede referirse a cualquier cosa. En contexto del sistema educativo, la diversidad presenta en las culturas, orígenes étnicos, razas y los niveles socioeconómicos del estudiantado” (p.83)

En todo el Ecuador existe una gran diversidad cultural, por es necesario el mantenimiento de una estructura de las poblaciones resaltando sus características predominantes de la comunicación, ante un ambiente riguroso de los procesos culturales evolutivos donde encuentra una variedad de vocablos relacionados con el desarrollo eficaz del proceso educativo, que en una constante evolución existe una gran interculturalidad extensa, que se caracteriza un incremento del

conocimiento de todos los pobladores, a través de la interrelación de este modo se fortalecerá el campo cultural alcanzando una gran diversidad de identidad en toda la sociedad.

### **1.2.2 El Ecuador y Su Identidad Cultural (El Habla De Cada Región,**

Claudia Vásquez (2006) expresa “Sincretismo es un fenómeno filosófico que trata de conciliar doctrinas diferentes, también se denomina Sincretismo a una fe que combina elementos de dos o más creencias religiosas” (p.5)

En nuestro el país está lleno de contrastes fundamentales relacionados con la tradición un sincretismo logra juntar culturas, además de compartir elementos en la sociedad ecuatoriana podemos observar tradiciones y costumbres que caracterizan a las personas, así se produce una interrelación popular formando una cultura nueva.

En especial en los pueblos de la región interandina donde toda su población es indígena tiene gran riqueza cultural como en la música, en la gastronomía, en la religión y en sus vestimentas, el sincretismo se produjo en la fusión de las culturas indígenas – española empezando una riqueza cultural que esta fortalecida en todas las comunidades de la sociedad.

Por otra parte José Fernández (2005) define “Todas las lenguas de origen latín surgieron originariamente de la oralidad, hoy clasificados como lenguas romances. Algo parecido tiene sucediendo en mayor o menor grado con las lenguas indígenas que surgieron en el continente” (p.13).

En la sociedad los individuos tienen la referencia de identidad junto a su esfuerzo cultural de las lenguas indígenas se derivan algunos ecuatorianismos que son parte de los procesos comunicativos de los ecuatorianos, desarrollando una práctica cognitiva, lingüística en una constante interacción a través del diálogo permanente en el contexto social. La colectividad se caracteriza por acoger lo múltiples vocablos que surgen de las etnias propias del Ecuador con un proceso social de una comunicación responsable siempre cambiante, dinámico frente crecimiento progresivo de la identidad lingüística ecuatoriana.

Así como Eduardo Puente (2005) expresa que “Se establece una dicotomía entre la cultura letrada y la cultura popular. La primera con expresión más acabada del espíritu nacional, representada por los intelectuales como hombres cultos, la segunda como expresión colectiva y anónima del pueblo” (p. 8).

Así mismo el Ecuador es un país intercultural y pluricultural que se debe rescatar su identidad e importancia del origen de los ecuatorianismos, en el territorio ecuatoriano existen cuatro regiones naturales en cada una de ellas tienen sus características culturales representadas por personas cultas y toda la sociedad en general, formando canales de comunicación en todas las personas mediante la interlocución en sus vidas diarias, a través de principios incluyentes desarrollar una comunidad lingüística, sería fundamental que los procesos educativos se integran cada región con su diversidad de vocablos.

### **1.2.3. Vicios Del Lenguaje (Vulgarismos, Barbarismos, Extranjerismos y Solecismos)**

Para empezar Sonepa (2007) expresa “El vulgarismo es dicho o frase especialmente usada de forma vulgar” (p.807).

De la misma forma un vulgarismo las personas lo utilizan en un proceso de comunicación de carácter fónico lingüístico que lo hablan las personas en casos distorsionando su verdadero significado en un lenguaje informal o vulgar, produciendo algunos cambios a las palabras en su morfología, sintaxis. En el medio muchos vulgarismos actuales han podido permanecer en otro tiempo de manera culta y a la inversa, es necesario utilizar adecuadamente los términos al momento de comunicarnos en el diario vivir para fortalecer el dialecto ecuatoriano.

Según Sonepa (2007) expresa “Barbarismo vicio del lenguaje que consiste en escribir o pronunciar mal las palabras, utilizando vocablos impropios” (p.109)

El barbarismo se autocalifica barbárico que propone abarcar un sin número de errores en la escritura, en el proceso comunicativo sufren cambios gramaticales las palabras, es importante poner énfasis a través del sistema educativo fortalecer los niveles lingüísticos de los estudiantes, no cometan errores en su morfología y sintaxis de las palabras, así desarrollar un buen lenguaje correcto y hablarlo en la comunicación formal e informal de la vida cotidiana de la sociedad.



Según Galo Guerrero (2010), define “Todas las palabras que proviene de otras lenguas y que se han sido incorporadas a la lengua española, se denominan extranjerismos” (p. 169)

Por lo tanto los extranjerismos son palabras que toman un préstamo de otras lenguas, como las palabras de la nueva creación formadas a partir de los procedimientos morfológicos que posea la propia lengua o por cambio semántico. En todo el territorio ecuatoriano los jóvenes adoptan estos vocablos en todas las actividades diarias, que son influenciados por personas que vienen de otros países, medios de comunicación, en la actualidad las famosas redes sociales influyen mucho en el dialecto de la sociedad.

Sin embargo Galo Guerrero (2010) define “Solecismos o errores e sintaxis cuando hace el uso del lenguaje a través de la palabra hablada o escrita, muchas veces resulta difícil coordinar y enlazar adecuadamente una palabra con otra” (p.167).

Se puede señalar que las personas al momento de comunicarse entre personas, provocan errores relativos a la sintaxis, pronunciación, por falta de reglas gramaticales por el mal uso de las preposiciones, el mal uso de los complementos y por errores al momento de establecer un dialecto expresivo entre personas, en el Ecuador en la mayoría de ciudades lo distorsionan las palabras originarias del dialecto ecuatoriano, por eso es fundamental poner más énfasis, los sitios pedagógicos lingüísticos con ayuda de los recursos pedagógicos necesarios para tener un dialecto sin errores.

#### **1.2.4. Didáctica De La Lengua.**

Antonio Mendoza (2011) expresa “La didáctica de la lengua, se configura, básicamente, como un espacio de acción sobre los procedimientos de enseñanza y de formación, transformación de los hablantes de una lengua, y su capacidad de comunicarse” (p.5).

Se ocupa de la enseñanza de los contenidos lingüísticos, psicopedagógicos, con un enfoque de metodologías adecuadas y coherentes que aplica el educador en las aulas conjuntamente con los recursos didácticos disponibles, para una verdadera intervención socioeducativa. Los procesos educativos con perspectiva lingüística

centrada en los mecanismos teóricos, cognitivos, donde el educando fortalezca sus competencias básicas en su formación académica.

Por lo tanto la importancia de la didáctica de la lengua formar personas hablantes competentes, lectores, individuos plenamente desarrollados y capaces de desarrollarse con los demás, así mejorar la calidad de la lengua en todos sus aspectos más representativos para fortalecer los contenidos de enseñanza y aprendizaje, para alcanzar logros relacionados con lo educacional, social, pero el principal propósito tener un recurso comunicativo.

Mientras que Reyes (1990) define “Usar un lenguaje no es solo codificar y descodificar, sino hacer interferencia de varios tipos, cuales podemos expresar e interpretar las palabras con la didáctica de la lengua” (p.10)

Sobre todo el dialecto diario de todas las personas es importante fortalecer el desarrollo cultural de una sociedad en progreso, a través de la integración e interrelación de muy distintas disciplinas que ayuda a continuar con el proceso del lenguaje con saberes que transforma las habilidades comunicativas, con el objetivo de formación de aprendizajes óptimos en todas las personas de la sociedad ecuatoriana.

Además es importante fortalecer la formación en comunicación enriqueciendo contenidos importantes en un dialecto diario, mediante la didáctica de la lengua se desarrolla mecanismos, habilidades y destrezas con la finalidad de la enseñanza de una lengua. Se ofrece formas y métodos de usar la lengua de manera oral y escrita para llevar a comprender una formación educativa con presencia de orientaciones oportunas a las personas en las etapas de formación académica.

Así como Cambridge. C.U.P (1990) expresa “Una buena enseñanza no se considera el resultado del empleo de un método X o del método Y, ni algo resultante de la modificación de los hábitos de enseñanza en el aspecto externo de las reglas y principios por parte del docente” (p.42)

Por otra parte el estudio de la didáctica es importante en todo proceso de enseñanza, sea más óptima cada vez los estándares de educación están más ajustados a la realidad educativa donde las posibilidades de los educandos, estén más acorde al progreso de la sociedad. En muchos casos las preocupaciones de los docentes es

adaptarse a los cambios pedagógicos sobre la didáctica de la lengua, es fundamental la metodología que debe recurrir a conocimientos establecidos en las diversas ciencias. Las estrategias didácticas en el ámbito educativo con motivación para satisfacer las necesidades del individuo en su desarrollo lingüístico y social.

En la didáctica es importante promover la interrelación de diversos mecanismos educacionales en el aula donde los docentes e estudiantes son los actores fundamentales a desarrollar sus competencias básicas propuestas en el currículo educativo con ayuda de los instrumentos educativos disponibles. La iniciativa del educador consiste en el trabajo de integración y desarrollo interdisciplinario relacionado a las disciplinas a tratarse en el ámbito educativo.

### **Tema 1.3: categorías de análisis de los vocablos del Ecuador: identificación, significado, representatividad, frecuencia, vigencia, tipo de perfil.**

#### **Abra**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1.f **Espacio desmontado, claro en un bosque** 2. f. abertura ancha y despejada entre montañas.

La palabra en la localidad hace referencia a otro significado: abrir algo que está obstruyendo, se la utiliza en todo el país ecuatoriano, el nivel de la palabra se la considera estándar, se la utiliza con mucha frecuencia y se la determina como informal. El término al ser utilizado con mucha frecuencia se la considera una palabra popular. Ejemplo: María abra la puerta del laboratorio de química.

#### **Agalludo, da**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014). 2. Adj. Coloq. **Ambicioso, avariento.**

La palabra agalludo es un adjetivo que se utiliza una persona excesivamente ambiciosa y desea tener más de lo que corresponde por derecho, se la utiliza en todo el país ecuatoriano, el nivel de la palabra es vulgar, se la utiliza con mucha frecuencia, y se la determina como informal. El término al ser utilizado con mucha frecuencia se considera una palabra popular muy común. Ejemplo: Francisco fue agalludo en toda su vida estudiantil.

### **Ahorroso, sa**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. Adj. **Ec. Ahorrador.**

La palabra Ahorroso, es un adjetivo que se utiliza para describir a una persona que es ahorrador, se la utiliza en todo el país ecuatoriano, el nivel de la palabra se la considera vulgar, se la utiliza con mucha frecuencia y se la determina informal. El término al ser utilizado con mucha frecuencia se considera una palabra popular y muy común. Ejemplo: El joven es Ahorroso para sus estudios.

### **Alto**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. Adj. Levantado, elevado sobre la tierra. 2. Adj. **De gran estatura. Un hombre alto.**

La palabra alto, es un adjetivo que se utiliza para manifestar alguien de gran estatura un hombre alto, se la utiliza en todo el país ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerada estándar, se la utiliza con frecuencia y se a determina informal, el término al ser utilizado con frecuencia se la considera una palabra popular y común. Ejemplo: Mario es más alto que Alberto.

### **Anteojudo, da**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. Adj. Despect. **Que usa anteojos (ll gafas).**

La palabra anteojudo, da, es un adjetivo despectivo para describir a unas personas que usa anteojos, se la utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra se la considera vulgar, se la utiliza con mucha frecuencia y se la determina como informal. La palabra al ser utilizada con mucha frecuencia se la considera una palabra despectiva y muy común. Ejemplo: La profesora de inglés es anteojuda.

### **Arranchón**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. m. **acción y efecto de arranchar.**

La palabra Arranchón, es un masculino que se utiliza para manifestar Acción y efecto de arranchar algo a una persona en forma violenta. Se a utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado estándar, se la utiliza con frecuencia y se la determina como informal. La palabra al ser utilizada con mucha frecuencia se considera una palabra popular. Ejemplo: María le arrancho el examen a su compañero.

### **Azua**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. f. **chicha (II bebida alcohólica de maíz).**

La palabra azua, es un femenino que se utiliza para describir una Bebida alcohólica que se obtiene por fermentación de maíz en agua azucarada; se la utiliza en toda la Sierra del territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerada estándar, se la utiliza con mucha frecuencia y se la determina como informal. La palabra al ser utilizada con mucha frecuencia se la considera popular. Ejemplo: En el matrimonio indígena van a beber azua.

### **Bareque**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. m. **bajareque (II pared de palos).**

La palabra azua, es un masculino que se utiliza para describir la construcción de viviendas a partir de palos entretrojados con cañas, zarzo o cañizo, y barro. Se la utiliza en toda la Sierra ecuatoriana, el nivel de la palabra es considerada estándar, se la utiliza con poca frecuencia y se la determina como informal. La palabra al ser utilizada solo en la región interandina es común en la Sierra. Ejemplo: Las casa del centro de San Gabriel están construidas con bareque.

### **Bodega**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 4. f. Despensa (II lugar donde se guardan los comestibles). **10. f. Almacén (II local donde se depositan géneros).**

La palabra bodega, es un femenino que se utiliza para identificar un espacio destinado, bajo ciertas condiciones, al almacenamiento de distintos bienes en cualquier edificación. Se la utiliza en todo el país ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado estándar, se la utiliza con mucha frecuencia y se la determina como informal. La palabra al ser utilizado con mucha frecuencia se considera una palabra común. Ejemplo: Las herramientas están guardadas en la bodega del almacén.

### **Caballochupa**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. m. **Equiseto. De caballo y el quichua chupa 'cola1'.**

La palabra Caballochupa, es un masculino que se utiliza para identificar una planta medicinal conocida popularmente en Ecuador. Se la utiliza en toda la Sierra ecuatoriana, el nivel de la palabra es considerada estándar, se la utiliza con poca frecuencia y se la determina como informal. La palabra al ser utilizada con poca frecuencia es una palabra característica de la zona. Ejemplo: Me voy a tomar un agua de Caballochupa para los riñones.

### **Café**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1.m. **cafeto**. 2. m. semilla del cafeto. 3. m. **Bebida que se hace por infusión con la semilla tostada y molida del cafeto**.

La palabra café, es un masculino que se utiliza para describir a la bebida que se obtiene a partir de las semillas tostadas y molidas de los frutos de la planta de café. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado estándar, se la utiliza con mucha frecuencia y se la determina como informal. La palabra al ser utilizada con mucha frecuencia se la considera una palabra popular y común. Ejemplo: Las secretarias toman café en la oficina.

### **Campana**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. f. **Instrumento metálico, generalmente en forma de copa invertida, que suena al ser golpeado por badajo o por un martillo exterior**. 3. f. Floripondio de flores rojas.

La palabra campana, un femenino que se utiliza para identificar a Instrumento metálico, generalmente en forma de copa invertida, que suena al ser golpeado por badajo o por un martillo exterior. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado estándar, se la utiliza con mucha frecuencia y se la determina como informal, la palabra al ser utilizada con mucha frecuencia se la considera una palabra popular y común. Ejemplo: Las campanas de la iglesia suenan antes empezar la misa.

### **Cañizo**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. Adj. **Hecho o cubierto de cañas**.

La palabra cañizo, es un adjetivo que se utiliza para identificar a un conjunto de cañas dispuestas paralelamente y amarradas entre sí, con las cuales se construyen desde la antigüedad cubiertas, techos, empalizadas y armazones. Se utiliza más en la costa ecuatoriana, el nivel de la palabra es considerado estándar,

se la utiliza con mucha frecuencia en la costa del Ecuador y se la determina como informal. La palabra al ser utilizada en la zona litoral es considerada una palabra común y popular de la zona. Ejemplo: El techo de mi casa está hecho de cañiso.

### **Carrasco**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. m. carrasca. 2. m. ***Extensión grande de terreno cubierto de vegetación leñosa.***

La palabra carrasco, es un masculino que se utiliza para identificar una extensión grande de terreno cubierto de vegetación leñosa, de una especie arbórea de la familia de las pináceas. Se utiliza en la Amazonía ecuatoriana, el nivel de la palabra es considerado estándar, se la utiliza con mucha frecuencia y se la determina informal. La palabra al ser utilizada con mucha frecuencia se considera una palabra popular. Ejemplo: En la ladera de la montaña existe un carrasco.

### **Cebichería Tb, cevichería**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1.f. ***Establecimiento en el que se prepara o vende ceviche.***

La palabra ceviche, es un femenino para describir a un establecimiento en que se hace, se sirve ceviches y comida de la costa. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado estándar, se la utiliza con mucha frecuencia y se la determina formal. La palabra al ser utilizada con mucha frecuencia es considerada una palabra popular y común. Ejemplo: Jaime almuerza en la cevichería todos los domingos.

### **Chalina**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1.f. ***De chal.*** 2. f. ***Chal estrecho.***

La palabra chalina, es un femenino para describir a un chal largo de lana o seda que usan las mujeres como adorno o para abrigarse el cuello. Se utiliza en toda en la Sierra ecuatoriana, el nivel de la palabra es considerado estándar, se la utiliza con mucha frecuencia y se la denomina estándar, la palabra al ser utilizada con mucha frecuencia en la región interandina del Ecuador se considera una palabra común de la zona. Ejemplo: las mujeres de la sierra cargan a sus hijos con la chalina.

### **Chigüil**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1.m. **Masa de choclo, manteca y huevos con queso, envuelta en hojas de choclo y cocida al vapor.**

La palabra chigüil, es un masculino que se utiliza para identificar una masa de choclo, manteca y huevos con queso, envuelta en hojas de choclo y cocida al vapor. Se utiliza en toda la provincia del Azuay, el nivel de la palabra es estándar, se la utiliza con mucha frecuencia en la provincia y se la determina como estándar. La palabra al ser utilizada con frecuencia en Azuay se considera una palabra popular. Ejemplo: Los turistas desayunan un chigüil en la plaza.

### **Chumbe**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1.m. **Del quechua chumpi 'faja'. Ceñidor.**

La palabra chumbe, es un masculino que se utiliza para identificar a una faja que se utiliza para ceñir a las cinturas de las distintas prendas de vestir. Se utiliza en toda la región interandina del Ecuador, el nivel de la palabra es considerada estándar, se la utiliza con mucha frecuencia y se la determina como informal, la palabra al ser utilizada con mucha frecuencia en las zonas de pueblos indígenas se considera una palabra popular. Ejemplo: Mi abuela fajaba con el chumbe a mi madre.

### **Colectivo**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. Adj. **Perteneciente o relativa a una agrupación de individuos.** 4. m. autobús.

La palabra colectivo, es un adjetivo que se utiliza para describir a un grupo de individuos que tiene características en común, generalmente utilizado para designar una agrupación social cuyos integrantes comparten afinidades u objetivos comunes, también se utiliza el mismo término al bus como medio de transporte. Se utilizan en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es estándar, se la utiliza con mucha frecuencia y se la determina como informal. La palabra al ser utilizada con mucha frecuencia se considera una palabra común.

Ejemplo: un colectivo de jóvenes ambientalistas unidos para una campaña de reciclaje. El bus escolar pasa a las siete de la mañana.



### **Concientizar**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. tr. **Concienciar.**

La palabra concientizar, es un verbo transitivo que se utiliza para identificar una acción que se relaciona con la toma de conciencia acerca de una situación determinada, con mostrar una verdad o hacer conocer las consecuencias de las propias consecuencias. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado estándar, se la utiliza con mucha frecuencia y se la determina informal, la palabra al ser utilizada con mucha frecuencia se considera una palabra popular y común. Ejemplo: En esta clase voy a concientizar a los jóvenes sobre drogas.

### **Correntada**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. f. **Corriente impetuosa de agua desbordada.**

La palabra correntada, es un femenino que se utiliza para identificar la corriente de agua fuerte e impetuosa de un río o arroyo. Se utiliza en la Costa ecuatoriana, el nivel de la palabra es considerado estándar, se la utiliza con mucha frecuencia en la región litoral y se la determina como informal. La palabra al ser hablada con mucha frecuencia se la considera muy común en la zona litoral. Ejemplo: la correntada se llevó los cultivos.

### **Curco, a**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. Adj. **Del quichua curcu 'joroba'. Jorobado.**

La palabra curco, a, es un adjetivo despectivo que se utiliza para describir a una persona que tiene una joroba o es encorvado. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado vulgar porque es un despectivo, se la utiliza con frecuencia y se la determina como informal. La palabra es utilizada con frecuencia se considera una palabra común despectiva.

Ejemplo: Mi tío esta curco al caminar.

### **Descuajeringado, da**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1.adj. De la part. **De descuajeringar, descuidado en el aseo y el vestir.** 2. Adj. Algo tiene sus partes flojas y destartaladas

La palabra descuajeringado, da, es un adjetivo que se utiliza para identificar algo que tiene sus partes flojas y destartaladas por el uso o el paso del tiempo. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado como vulgar, se la utiliza con mucha frecuencia y se determina como informal. La palabra al ser utilizada con frecuencia se considera una palabra popular. Ejemplo: Andrea después de su matrimonio está descuajeringado.

### **Díceres**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. m. **Dichos de la gente, habladurías, murmuraciones.**

La palabra díceres, es un masculino que se utiliza para expresar murmuraciones más o menos infundadas que se difunden entre todas las personas. Se utiliza en ciertos sectores del territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado estándar, se la utiliza con poca frecuencia en ciertas personas y se la determina como informal. La palabra al ser utilizada con frecuencia en cierto sector, se considera una palabra popular en determinado sector. Ejemplo: Los díceres causaron daño a su prestigio educacional.

### **Empacarse**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1.pnl. **Turbarse, cortarse, amostazarse, retrayéndose de seguir haciendo aquello que se estaba ejecutando.** 3. pnl. Dicho de un animal: plantarse.

La palabra empacarse, es un verbo pronominal que se utiliza para expresar una forma de obstinarse, emperrarse, turbarse, negarse a seguir haciendo una cosa. Se utiliza en la costa ecuatoriana, el nivel de la palabra es considerado estándar, se la utiliza con mucha frecuencia en una determinada región y se la determina informal. La palabra al ser utilizada con mucha frecuencia es considerada una palabra popular de la zona. Ejemplo: El adolescente empacarse al saber que no tiene permiso de salir el fin de semana.

### **Enfiestarse**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. pnl. **Estar en fiesta, divertirse.**

La palabra enfiestarse, es un verbo pronominal que se utiliza para describir estar de fiesta o divertirse. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado estándar, se la utiliza con mucha frecuencia y se la determina como informal. La palabra al ser utilizada con mucha frecuencia se la

considera común y popular. Ejemplo: El fin de semana enfiestarse la Unidad Educativa por su aniversario.

### **Espinero**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. m. ***Terreno cubierto de plantas espinosas.***

La palabra espinero, es un masculino que se utiliza para identificar un Lugar donde existen muchas espinas de algunas plantas. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es vulgar, se la utiliza con mucha frecuencia y se la determina informal. La palabra al ser utilizada con frecuencia se la considera una palabra popular en ciertas poblaciones. Ejemplo: José se cayó en el espinero de las rosas.

### **Farmaceuta**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) ,1. m. y f. ***Farmacéutico.***

La palabra farmaceuta, es un masculino y femenino, que se utiliza para describir a la persona que ha estudiado y trabaja en una farmacia elaborando medicinas y atendiendo a los clientes. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considera estándar, se la utiliza con mucha frecuencia y se la determina informal. La palabra al ser utilizada con mucha frecuencia se la considera palabra común. Ejemplo: El farmaceuta me vendió algo para mi dolor de estómago.

### **Forado, a**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), 2. m. Horado hecho en la pared. 3. m. ***desus. Abertura más o menos redonda.***

La palabra forado, a, es un masculino que se utiliza para identificar un agujero hecho en una pared. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado estándar, se la utiliza con poca frecuencia y se la determina como informal. La palabra al ser utilizada con frecuencia es considera común en algunos sectores. Ejemplo: La pared de mi casa esta forada.

### **Futre**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. m. Hombre joven que se compone mucho. 2. m. ***Persona vestida con atildamiento.***

La palabra futre, es un masculino que se utiliza para describir a quien va bien vestido y es tildado. Se utiliza en pocas zonas del territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado estándar, se la utiliza con frecuencia y se la determina

como informal. La palabra al ser utilizada con frecuencia se considera una palabra común. Ejemplo: El novio esta futre en su matrimonio.

### **Giro, a**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. m. **Acción y efecto de girar.**

La palabra giro, a, es un masculino que se utiliza para expresar la acción de girar algo en cualquier dirección. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado estándar, se la utiliza con mucha frecuencia y se la determina como informal. La palabra al ser utilizada con mucha frecuencia se la considera una palabra común. Ejemplo: El conductor giro en la próxima calle.

### **Guando**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. m. **Del quechua wantu. Especie de andas o de parihuela.**

La palabra guando, es un masculino que se utiliza para describir una cama angosta y portátil que se lleva sobre varas o ruedas y sirven para transportar enfermos o heridos. Se utiliza en zonas indignas del territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado estándar, se la utiliza con frecuencia y se la determina como informal. La palabra al ser utilizada con frecuencia se considera una palabra común. Ejemplos: Al herido lo llevan en un guando al hospital.

### **Hamacar**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. tr. **Hamaquear. 2. prnl. Dar al cuerpo un movimiento de vaivén.**

La palabra hamacar, es un verbo transitivo que se utiliza para describir a una persona que está sentada o tendida en una hamaca. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, pero más predomina en la costa ecuatoriana, el nivel de la palabra es considerado estándar, se la utiliza con frecuencia, y se la determina informal. La palabra al ser utilizada con frecuencia se la considera una palabra popular. Ejemplo: Hay que hamacar él bebe para que se duerma

### **Implicancia**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. f. **Consecuencia, secuela.**

La palabra implicancia, es un femenino que se utiliza para describir Cuando la consecuencia es la incompatibilidad entre dos cosas. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado estándar, se la utiliza con

frecuencia en las ciudades y se la determina como informal. La palabra al ser utilizada con frecuencia se considera una palabra común de los lugares donde la habla. Ejemplo: El mal comportamiento en clase tuvo una grave implicancia.

### **Jinetear**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. Tr. **De jinete. Domar caballos cerriles.**

La palabra jinetear, es un verbo transitivo que se utiliza para describir un acto domar a un caballo cerril. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado estándar, se la utiliza con mucha frecuencia en la costa ecuatoriana y se la determina como informal. La palabra al ser utilizada con mucha frecuencia se considera una palabra común en las comunidades. Ejemplo: voy a jinetear un caballo por primera vez.

### **Lavacara**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. f. **Jofaina.**

La palabra lavacara, es femenino que se utiliza para identificar un recipiente que se lo utiliza para llevar agua. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado estándar, se la utiliza con frecuencia en los hogares y se la determina como informal. Ejemplo: Mi padre compro una lavacara para mi madre.

### **Lora**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), 2. f. **coloq. Una persona que habla mucho. 3. Loro (Il papagayo)**

La palabra lora, es un femenino coloquial que se utiliza para identificar a una persona habla mucho o tiene el donde conversar. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado estándar, se la utiliza con frecuencia cuando las personas hablan y se la determina como informal. Ejemplo: Francisco tiene lora para enamorar a las mujeres.

### **Maluco, a:**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. Adj. Natural de las islas Malucas o Molucas, en Indonesia. 2. Adj. Perteneiente o relativo a las islas Malucas O molucas o a los malucos.

La palabra maluco, a, es un adjetivo que se utiliza para expresar cuando una persona da a conocer que está cansada o un poco enferma. Se utiliza en

Ejemplo: Amanecí maluco no voy hacer deberes.

### **Maquillista**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. **m. y f. Maquillador.**

La palabra maquillista, es un masculino y femenino que se utiliza para describir a una persona que maquilla a las personas. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado estándar, se la utiliza con frecuencia cuando se habla de una persona que maquilla, y se la determina como informal. La palabra al ser utilizado con frecuencia se considera una palabra común. Ejemplo: Tengo que ir al maquillista para luego ir a la fiesta.

### **Menso, a**

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. **Adj. Coloq. Tonto (II falta de entendimiento o de razón)**

La palabra menso, a, es un adjetivo coloquial que se utiliza expresar que es tonto, pesado o bobo. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado estándar, se la utiliza con frecuencia y se la determina como informal. La palabra al ser utilizada con frecuencia se considera una palabra popular y común. Ejemplo: Eres menso porque no entendiste la clase.

## **Tema 1.4. Propuesta de aplicación de los vocablos investigados en el ámbito educativo.**

Danilo palma (1993) expresa “Propuesta en el mundo académico y profesional, sin embargo, una propuesta es un documento que describe un proyecto de trabajo a realizar en un área o sector de interés; se elabora para solicitar aprobación, apoyo institucional para su ejecución” (p.5)

La propuesta pedagógica es el conjunto de definiciones sobre el proceso de aprendizaje en la Institución Educativa y en los criterios comunes de acción pedagógica por expresados en el currículo y en su desarrollo. Además es un producto investigativo que incluye actividades importantes de las cuales depende el éxito o fracaso. Es importante fortalecer el desarrollo de propuestas educativas con un trabajo formal en las instituciones educativas y centros de investigación para elaborar proyectos en beneficio de la colectividad.

Así mismo Sonia Bartolomei (2004) expresa “Que es una propuesta es un informe técnico que presenta un problema a investigar, justifica con buena documentación la necesidad del estudio y somete un plan para realizar el mismo” (p.2)

Por lo contrario una propuesta debe tener una estructura en sus respectivos formatos específicos para una descripción breve donde resalte el contexto problemático, su principal función es la comunicación en todas las actividades, porque en el transcurso del camino se necesita evaluar. La redacción de una propuesta de investigación sirve para apoyar en forma constante el trabajo en su proceso de elaboración para llegar a un fin específico.

Además Ana Mora (2005) expresa para la elaboración de una propuesta “Depuración del problema, quien investiga debe desechar aquellos problemas triviales, incoherentes y poco útiles, que no compensen e tiempo y los recursos a invertir en la ejecución el estudio” (p.81)

Es importante la fundamentación de todos los aspectos de una propuesta educativa de manera teórica para determinar los puntos específicos, a través de un análisis y llegar a determinar los elementos necesarios para el desarrollo y estudio del problema porque detrás de un problema hay una necesidad. Es imperioso tomar en cuenta la formulación de los objetivos porque su interrelación que pretende lograr a las metas expresadas. Es indispensable el investigador no pierda de vista la coherencia de su investigación y solucionar la problemática abordada.

## **CAPÍTULO II.**

### **DISEÑO METODOLÓGICO PARA LA INVESTIGACIÓN**



## **2.1 ESTUDIO EMPÍRICO**

### **2. 1.1 Tipo de Investigación.**

De acuerdo con Hernández et al. (2014), el tipo de investigación enmarcada en los objetivos de la investigación se inclina al enfoque de investigación mixto, por cuanto se hará una combinación entre el enfoque cuantitativo y cualitativo, donde subyace el análisis cualitativo.

Tanto la selección de la muestra como el número de frecuencias (porcentajes) a analizar dentro de los resultados de la investigación de campo, requieren de la aplicación de estadística básica, datos que tienen que ver con el enfoque cuantitativo. Sin embargo, la mayor parte de la investigación se centra en el análisis cualitativo, cuyas características se reflejan o ilustran de una manera clara.

De acuerdo con Hernández et al. (2014), la investigación cualitativa puede desarrollar preguntas e hipótesis durante y al final de la investigación. “La acción indagatoria se mueve de manera dinámica en ambos sentidos: entre los hechos y su interpretación; y resulta un proceso más bien ‘circular’ y no siempre la secuencia es la misma, varía de acuerdo con cada estudio en particular” (p. 7).

Conociendo de antemano que este tipo de investigación es compleja, se enlista ciertos aspectos que se deben considerar:

En la investigación cualitativa con frecuencia es necesario regresar a etapas previas. Es decir, si en la marcha de la investigación se presentan situaciones inesperadas como por ejemplo, no contar con los informantes que en principio se pensaron, habrá que seleccionar a otros grupos, de acuerdo con el contexto, sin perder de vista las características comunes con la que deben contar.

La inmersión inicial en el campo significa ser delicado con el entorno en el cual se llevará a cabo el estudio, identificar informantes que aporten datos y nos guíen por el lugar, adentrarse y compenetrarse en la situación de investigación, además de verificar la factibilidad del estudio. En el caso del proceso mixto, la muestra, la recolección y el análisis son fases que se realizan prácticamente de manera simultánea.

El investigador plantea un problema, pero no sigue un proceso claramente definido. Bajo la búsqueda cualitativa, el investigador comienza examinando el mundo social y en ese proceso desarrolla una teoría coherente con los datos, con lo que observa, frecuentemente denominada teoría fundamentada.

Las investigaciones cualitativas se enmarcan más en una lógica y proceso inductivo (explorar y descubrir) para luego generar perspectivas teóricas. El investigador procede caso por caso, de persona en persona, de dato en dato, hasta llegar a una perspectiva general.

No se efectúa una medición numérica, por lo cual, el análisis no es estadístico y la recolección de los datos consiste en obtener las perspectivas y puntos de vista de los participantes, en este caso, significados y otros aspectos subjetivos.

El proceso de indagación es más flexible y se mueve entre las respuestas y el desarrollo de la teoría. A menudo se llama holístico, porque considera el "todo" sin reducirlo al estudio de sus partes.

En el centro de la investigación están situadas las cualidades únicas del individuo. Ahora bien, con esta explicación, es importante también conocer las características del enfoque cualitativo con la finalidad de que usted tenga en cuenta estos aspectos durante la elaboración del trabajo de fin de titulación.

En el enfoque cualitativo existen varios marcos de interpretación, pero el denominador común es el del patrón cultural, lo cual encaja perfectamente con esta propuesta investigativa debido a que se parte de la premisa de que toda cultura o sistema social tiene un modo único para entender situaciones, ya que los modelos culturales son entidades flexibles y maleables que están contruidos por el inconsciente o que son transmitidos por otros (Hernández, 2014).

El método de investigación que se utiliza en los estudios cualitativos es el inductivo, que implica inmersión en el campo, interpretación contextual, etc., de esta manera las opiniones que formule tienen que ser contrastadas con la información recabada, esto es absolutamente válido, debido a que se derivan de informantes reales, en una zona específica y contamos con un equipo de encuestadores confiable y debidamente capacitado.

### **2.1.2 Diseño de la Investigación.**

Por las características y objetivos de la investigación, su enfoque es mixto. El estudio cualitativo es particular; es decir, "no hay investigaciones iguales o equivalentes [...] Recordemos que sus procedimientos no son estandarizados (Hernández et al., p. 492).

Las investigaciones cualitativas no están sujetas al detalle de las cuantitativas, por consiguiente, el diseño se refiere al abordaje que se utilizará en el proceso de

investigación, lo cual no quiere decir que esté exento de orden y lógica. Esto es fundamental.

El diseño de investigación se enmarca en el tipo narrativo, es decir, “el investigador recolecta datos sobre las historias de vida y experiencias de ciertas personas para describirlas y analizarlas. Resultan de interés los individuos en sí mismos y su entorno, incluyendo, desde luego a otras personas” (Hernández, et al., p. 504).

Si bien no existe un proceso predeterminado para implementar un estudio narrativo, es necesario mencionar que una de las actividades es explorar el significado de las experiencias narradas y documentadas; cruzar fuentes, verificar hechos, conjuntar perspectivas distintas; analizar las respuestas; identificar categorías; validar la exactitud de los datos; elaborar descripciones para el reporte de estudio; revisar el estudio con expertos y elaborar la versión final.

### **2.1.3 Contexto.**

Los estudios cualitativos, como es el caso presente, son estudios efectuados en una ‘situación realista’; es decir, en el ambiente natural en el que residen los informantes, la descripción del ambiente o contexto es relevante para el estudio, por tanto, se sugiere que tome nota de las personas y lugares, objetos, fotografías, audio o video, u otras novedades que se presenten.

Conveniente usar los mapas de los lugares específicos de la investigación que se efectuará en todo el país. Considerando la zonificación establecida por el equipo planificador, se asignarán las localidades respectivas.

### **2.1.4 Población que se Investigó.**

“Una población es el conjunto de todos los casos que concuerdan con una serie de especificaciones (Selltiz et al., 1980, en Hernández et al., 2010). Como se mencionó ya, esta investigación, por su naturaleza, necesita contactar a informantes ecuatorianos comprendidos entre las edades de 18 a 67 años que residan en alguna de las cuatro regiones del Ecuador: sierra, costa, oriente o insular, en la zona urbana como rural, de cualquier sexo; profesionales o no profesionales, procurando seleccionar a la muestra de manera que exista un equilibrio entre las características sociodemográficas citadas.

Para el efecto, Para el efecto se trabajó con 6 informantes por rango de edad en total 30 personas que conforman la muestra, entre profesionales y no profesionales de los dos géneros, como se visualiza en las siguientes tablas:

<b>Rango de edades - informantes</b>		
<b>Rango de edades</b>	<b>Frecuencia (número de participantes)</b>	<b>Porcentaje</b>
18 - 27 años	6	20%
28 - 37 años	6	20%
38 - 47 años	6	20%
48 - 57 años	6	20%
58 - 67 años	6	20%
Total	30	100%

**Fuente:** Encuesta lingüística  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

<b>Profesionalización - informantes</b>		
	<b>Frecuencia (número de participantes)</b>	<b>Porcentaje</b>
Profesionales	4	13,33%
No profesionales	26	86,66%
Total		100%

**Fuente:** Encuesta lingüística  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

<b>Género – informantes</b>		
	<b>Frecuencia (número de participantes)</b>	<b>Porcentaje</b>
Femenino	15	50%
Másculino	15	50%
Total	30	100%

**Fuente:** Encuesta lingüística  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

### **2.1.5 Instrumentos.**

Como antecedente se puede mencionar que “medir” es un constructo complejo al momento de investigar situaciones de las personas, sin embargo, nos servimos de herramientas validadas que permitan identificar una realidad. “Un instrumento de medición adecuado es aquel que registra datos observables que representan verdaderamente los conceptos o las variables que el investigador tiene en mente” (Hernández, et al., 2010, p. 200).

### **2.1.6 Entrevista que se aplicó.**

Para el caso de esta investigación, el instrumento que se utilizará es una entrevista que está dividida en 3 apartados: a) el primero que tiene que ver con presentación e instrucciones; b) el segundo, con información socio-demográfica del investigado; y, finalmente, las preguntas específicas, utilizando los siguientes recursos:

Recursos humanos: investigador estudiante de la Universidad Técnica Particular de Loja y encuestados profesionales y no profesionales en rangos de edad de 18 a 67 años.

Recursos institucionales: asesoría profesional por parte de la Universidad Técnica Particular de Loja.

Recursos pedagógicos: encuesta lingüística, diccionarios, documentos con contenido referente a la investigación.

Recursos económicos: financiamiento de la investigación recursos propios del investigador

### **CAPÍTULO III.**

### **ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS**

### **Análisis e interpretación de resultados.**

En este capítulo se realizará un análisis minucioso de cada palabra designada para esta investigación, en primer lugar se hará un contraste con el DRAE y los datos de los informantes por rangos de edad de profesionales como no profesionales, la representatividad y valor como identidad ecuatoriana, la frecuencia en el uso, su vigencia, el perfil de la palabra, su nivel y ubicación geográfica. Información valiosa para identificar esta terminología que ayudará a conocer la cultura ecuatoriana en especial en el lenguaje que se aplica para comunicarse en los diferentes ámbitos.

#### **3. 1.- ABRA**

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: abra			
Significado 1			
De abrir algo.			
NO PROFESIONALES			
Vocablo: abra			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
De abrir un libro o cualquier cosa.	Destapar algún objeto cerrado.		

**Fuente:** Encuesta lingüística

**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1.f **Espacio desmontado, claro en un bosque** 2. f. abertura ancha y despejada entre montañas. Al contrastar este significado con la investigación realizada, la gran mayoría de los encuestados profesionales conocen esta palabra con otro significado; mientras que la mayoría de no profesionales conocen la expresión, siendo más evidente en la edad de 18 a 27 años. De los pocos no profesionales que conocen este vocablo, lo asocian con abrir algo; por lo que se puede afirmar que este término es conocido pero no coincide con el significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo mostrado, la palabra abra es un término muy común que está en uso por las personas para nuestra identidad cultural y social. Pero con otro significado lo hablan en el sector de la investigación.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra abra, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “abra” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen mucho conocimiento y uso de este vocablo, por lo que afirman que este ecuatorianismo está en completo empleo en el diálogo habitual.

Por lo presentado anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al especificar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este término. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje informal y pocos en el lenguaje formal.

Al distinguir el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar y vulgar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para concluir, es importante conocer la **localización** de la palabra abra tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra esto porque la mayoría de encuestados conocen este vocablo, con otro significado de lo que se encuentra en el DRAE.



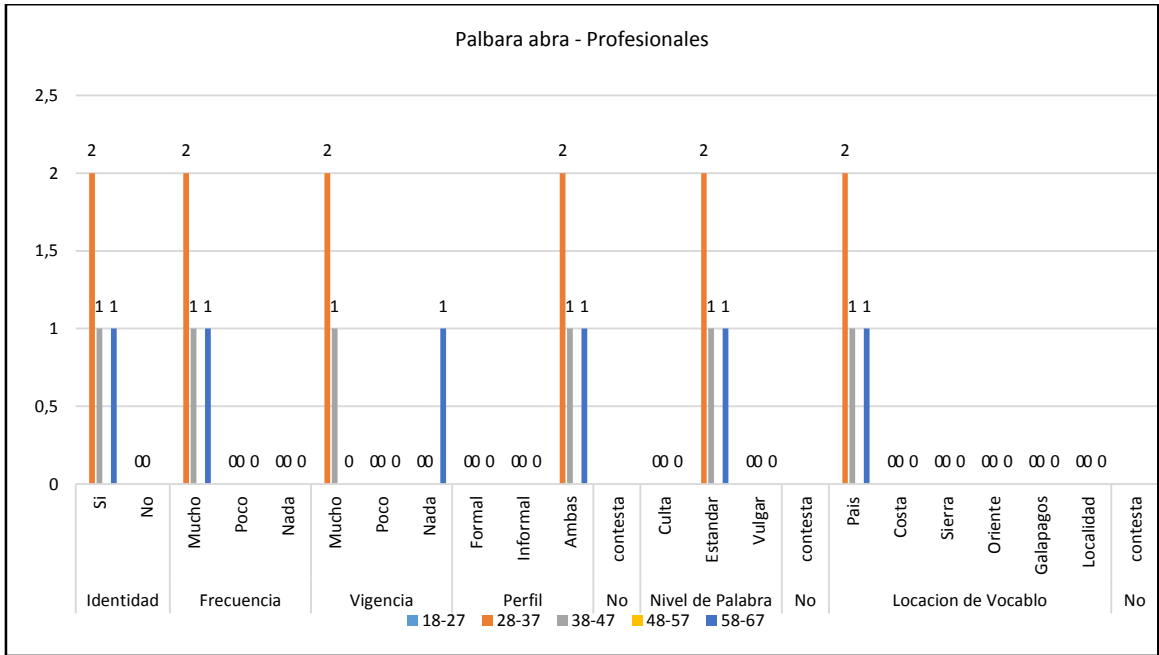


Gráfico 1.- Palbara Abra - datos de Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

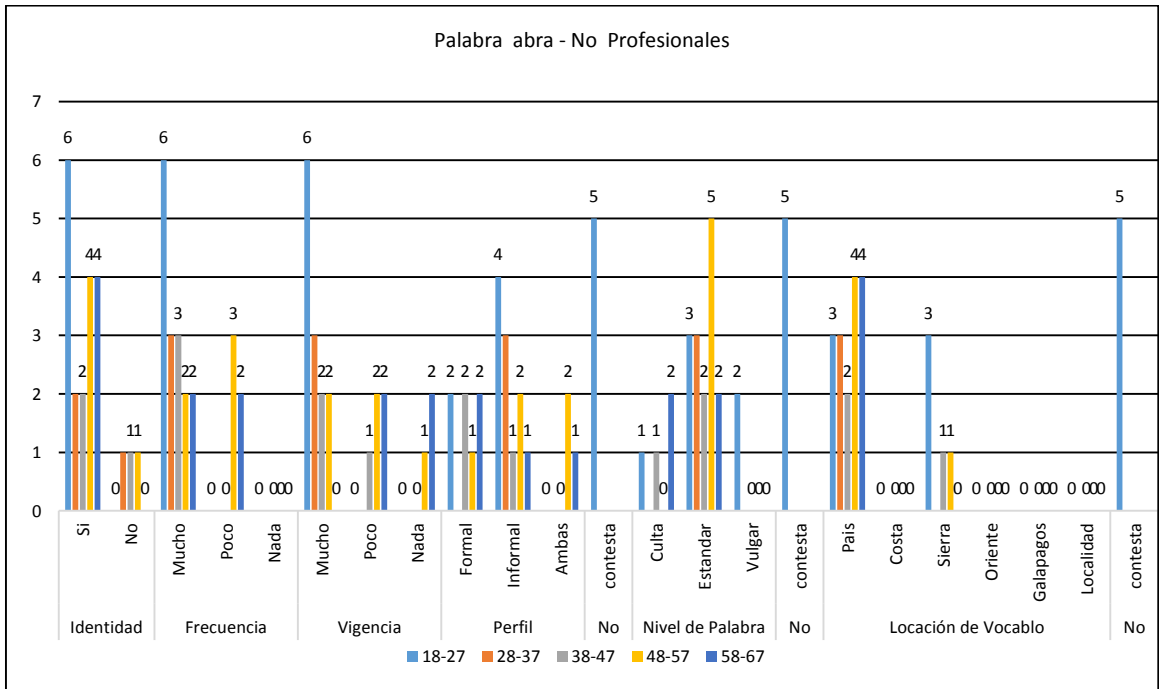


Gráfico 2.- palabra Abra - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

### 3. 2.- AGALLUDO, DA.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: agalludo, da			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Tiene coraje.	Valor o fuerza.	Decidido hacer las cosas.	De armas tomar.
NO PROFESIONALES			
Vocablo: agalludo, da			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Ser valiente.	Ser arriesgado.	Tener llagas.	

**Fuente:** Encuesta lingüística

**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014). 2. Adj. Coloq. **Ambicioso, avariento**. Al contrastar este significado con la investigación realizada en el sector, la gran mayoría de los encuestados profesionales conocen la palabra con su significado de ambicioso; la mayoría de no profesionales, siendo más obvio en la edad de 18 a 27 años todos conocen este vocablo; por lo tanto se puede afirmar que este término es conocido su significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo analizado la palabra agalludo es un término muy común que está en uso por las personas como identidad cultural y social. Pero un mínimo de no profesionales la frecuentan el significado con tener llagas.

Para analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra agalludo, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el termino es conocido, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al distinguir la **frecuencia** de la palabra "agalludo" se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tiene mucho conocimiento y uso de este vocablo, por lo que refuerzan que este ecuatorianismo está en gran empleo en el diálogo cotidiano.

Por lo analizado anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mínima vigencia actual.

Al distinguir esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede notar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este término. De la mayoría que conoce a este término lo establecen dentro del lenguaje informal.

Al considerar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar y vulgar, y tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra agalludo tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra esto porque la mayoría de encuestados conocen este vocablo.

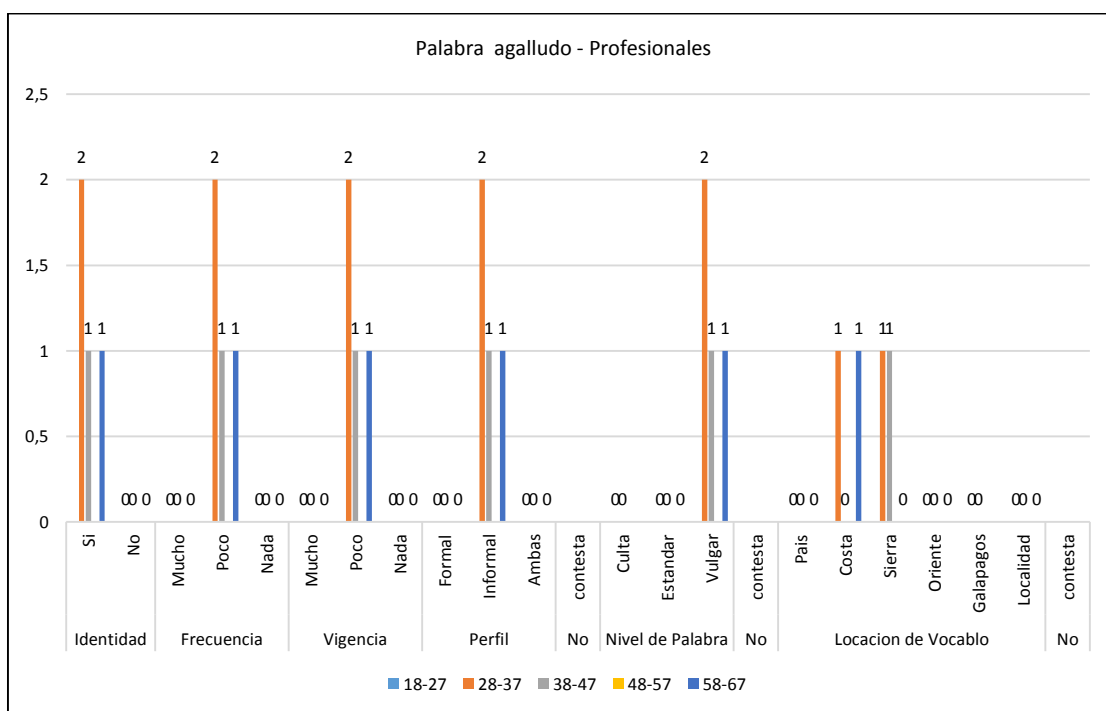


Gráfico 3.- palabra Agalludo, da - datos de Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística

**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

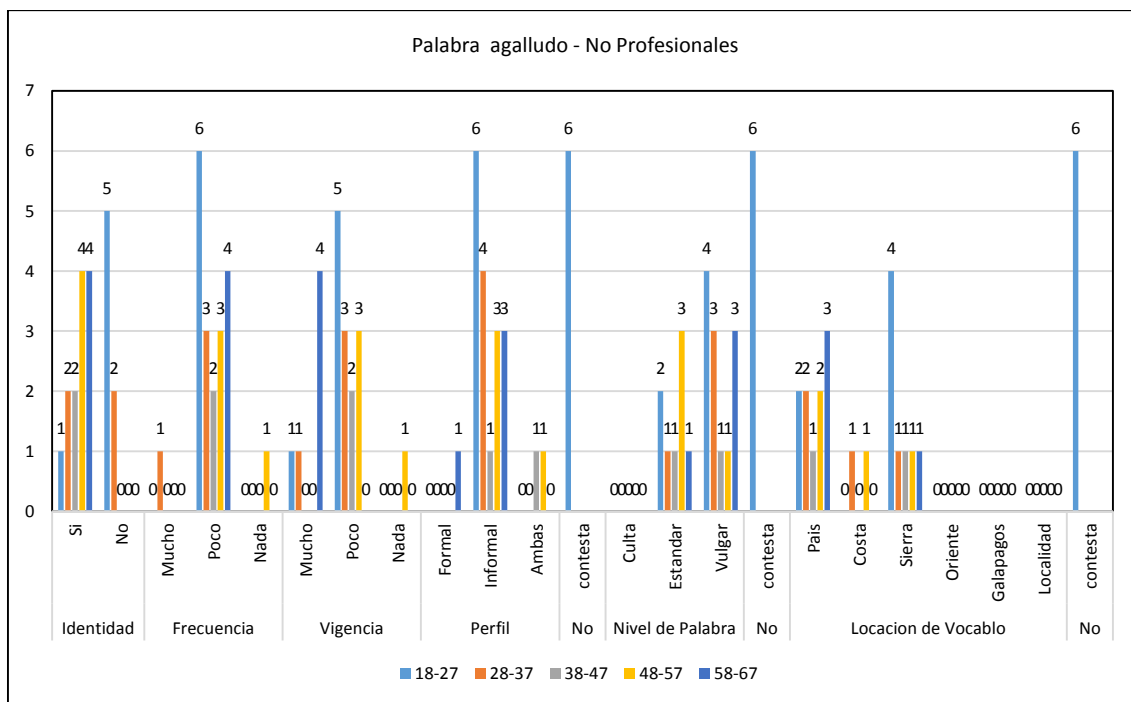


Gráfico 4.- palabra Agalludo, da - datos de no Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística

**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

### 3. 3.- AHORROSO, SA.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: Ahorroso, sa			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Ahorrar dinero.	Tener dinero en un banco.	Gastar dinero con cautela.	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: Ahorroso, as			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Para ahorra algo.	Ser ahorrativo.	Tener cuenta bancaria.	Ahorrar muchas cosas agua.

**Fuente:** Encuesta lingüística

**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. Adj. **Ec. Ahorrador**. Al contrastar este significado con la investigación realizada en el sector, la gran mayoría de los encuestados profesionales y no profesionales conocen la palabra con su significado de ahorrar dinero; por lo tanto se puede afirmar que este término es conocido su significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo expresado la palabra Ahorroso es un término muy común que está en uso por las personas como identidad cultural y social.

Para profundizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra Ahorroso, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es conocido, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al diferenciar la **frecuencia** de la palabra "Ahorroso" se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tiene mucho conocimiento y uso de este término, en los rangos de 28 a 67 años de edad lo usan hablan, por lo que se determina que el ecuatorianismo se emplea mucho en el habla ecuatoriana.

Por lo identificado anteriormente esta palabra tiene regular **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene frecuente vigencia actual.

Al destacar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede notar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este término. De la mayoría que conoce a este término lo establecen dentro del lenguaje informal.

Al considerar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar y vulgar, y tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra Ahorroso tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra esto porque la mayoría de encuestados conocen este vocablo.

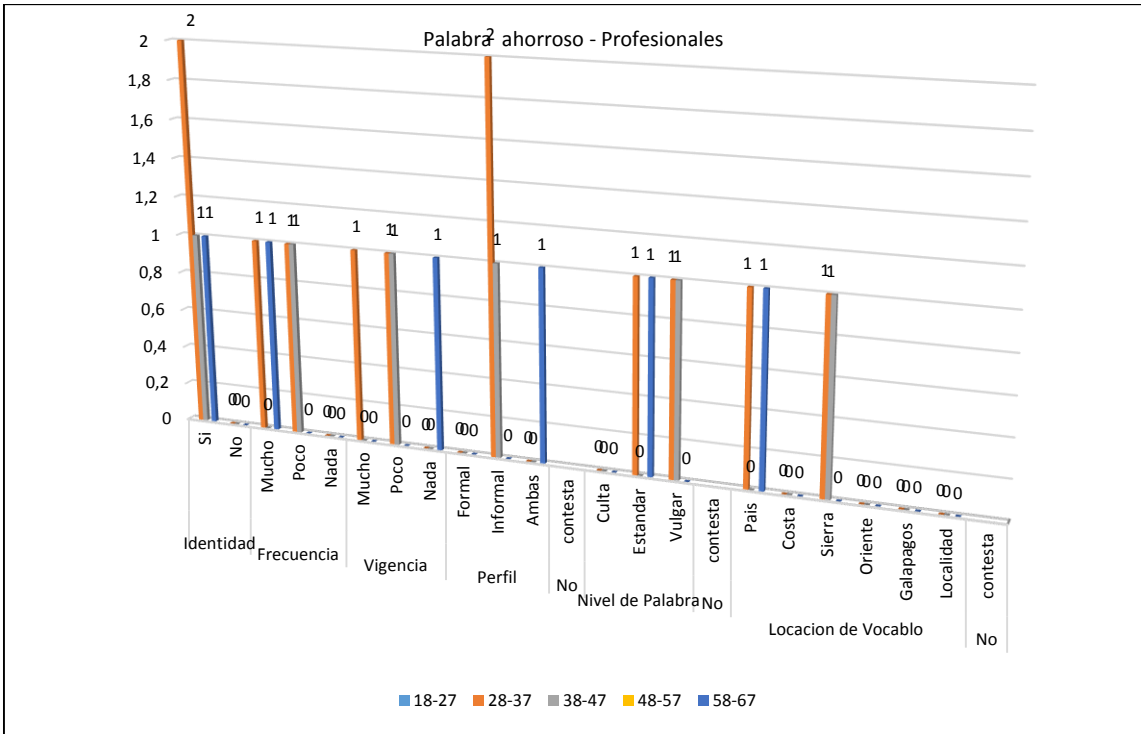


Gráfico 5.- palabra Ahorrso - datos de Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

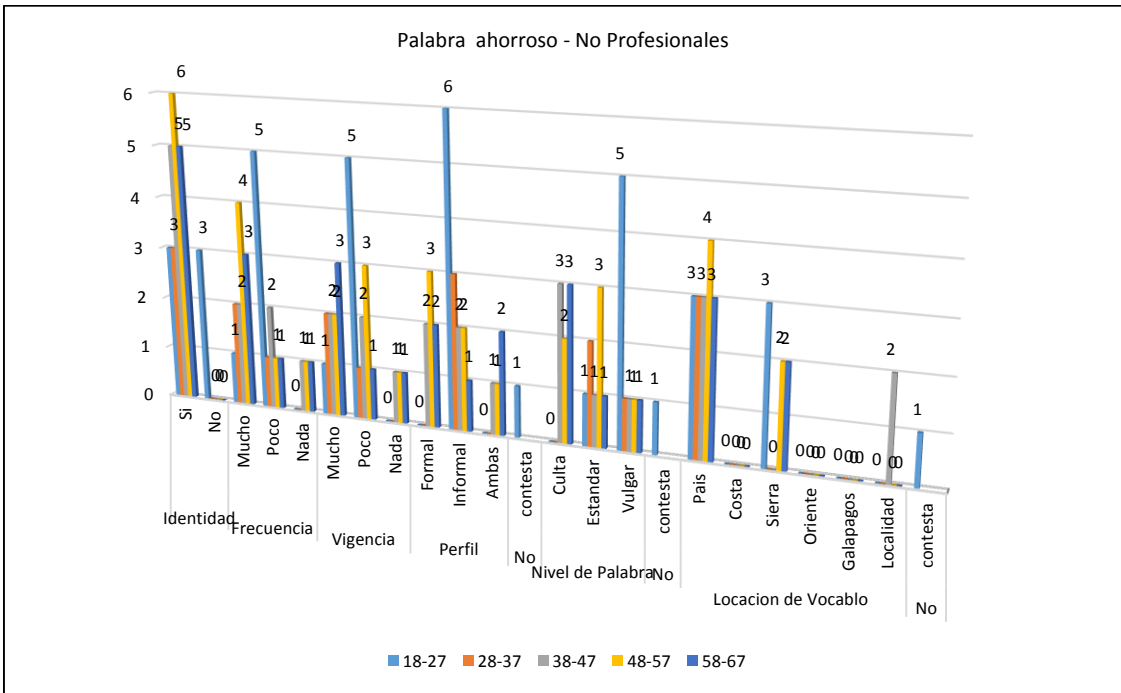


Gráfico 6.- palabra Ahorrso - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

### 3. 4.- ALTO.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: alto			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Alto de parar los carros.	De estatura de personas.	Alto de edificaciones.	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: alto			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Significa grande.	De altura.	Estatura de la personas	

**Fuente:** Encuesta lingüística

**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. Adj. Levantado, elevado sobre la tierra. 2. Adj. **De gran estatura. Un hombre alto.** Al contrastar este significado con la investigación realizada en el sector, la gran mayoría de los encuestados profesionales conocen la palabra con su significado de señal alto de tránsito; todos los no profesionales, siendo más evidente en todos los rangos de edad que conocen este vocablo estatura de personas; por lo tanto se puede expresar que este término es conocido su significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo identificado la palabra alto es un término conocidos en sus significados que están en uso por las personas como identidad cultural y social.

Para indagar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra alto, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que los significados conocidos, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Así mismo la **frecuencia** de la palabra "alto" se puede identificar que tanto los profesionales como no profesionales tiene mucho conocimiento y uso de este vocablo, por lo que enfatizan que este ecuatorianismo está en total empleo en la comunicación diaria.

Por lo reconocido anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al diferenciar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede notar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este término. De la mayoría que hablan a este término lo disponen en los niveles formal e informal dentro de la lengua de los ecuatorianos.

Al observar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel culto y estándar, y tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen y hablan este vocablo.

Para concluir, es importante conocer la **localización** de la palabra alto tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en todo país, porque la mayoría de encuestados conocen este vocablo.

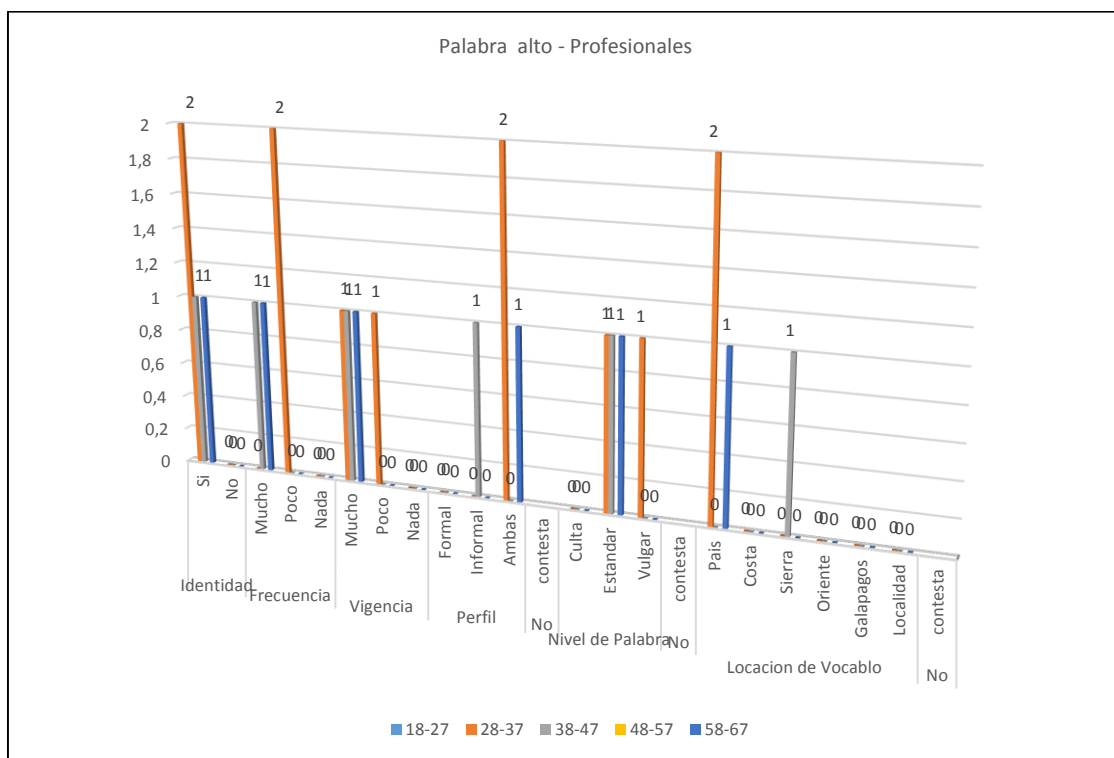


Gráfico 7.- palabra alto - datos de Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)



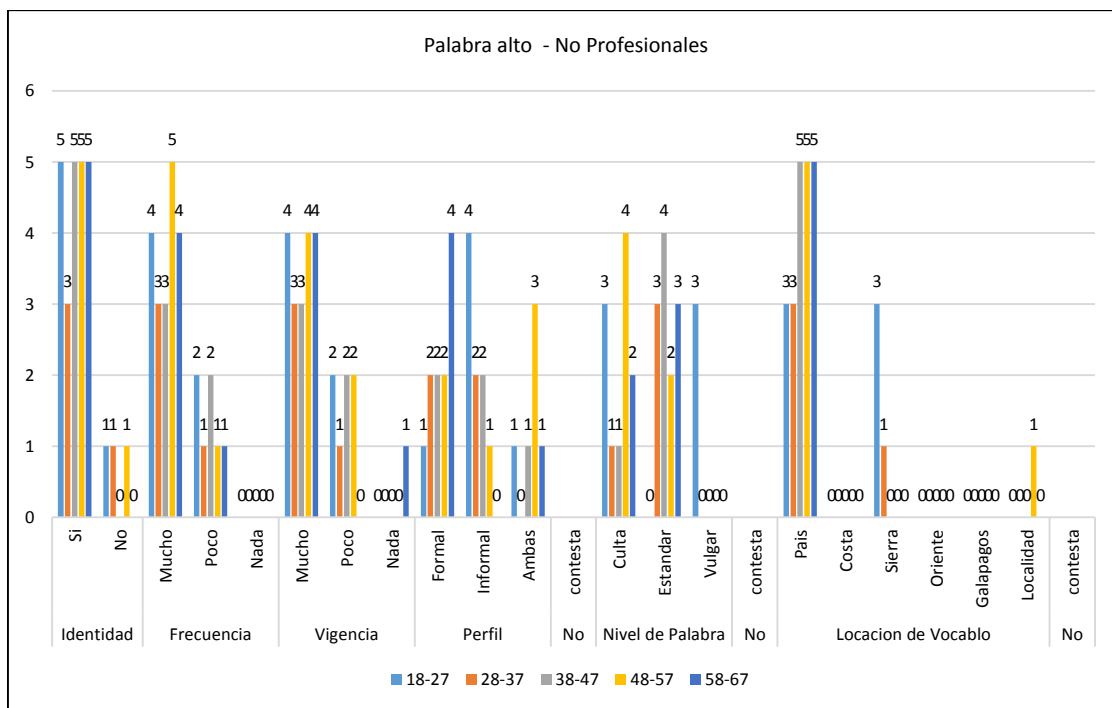


Gráfico 8.- palabra alto - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

### 3. 5.- ANTEOJUDO, DA.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: anteojudo, da			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Un despectivo a unas personas que usa lentes.	Persona que utiliza lentes.		
NO PROFESIONALES			
Vocablo: anteojudo, da			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Los que utilizan lentes.			

Fuente: Encuesta lingüística  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. Adj. Despect. **Que usa anteojos (ll gafas)**. Al contrastar este significado con la investigación realizada en el sector, la gran mayoría de los encuestados profesionales conocen la palabra con su

significado despectivo las personas que usan lentes; todos los no profesionales que conocen este vocablo; por lo tanto se puede afirmar que este término es conocido su significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo investigado la palabra anteojudo es un término que está en uso regular de las personas como identidad cultural y social.

Así mismo el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra anteojudo, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el termino es conocido, pero pocos no la consideran parte de la identidad cultural.

Al distinguir la **frecuencia** de la palabra “anteojudo” se puede analizar que tanto los profesionales como no profesionales tiene regular conocimiento y uso de este vocablo, por lo que identifican que este ecuatorianismo está en poco empleo en el diálogo diario.

Por lo enfatizado anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mínima vigencia actual.

Al caracterizar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede notar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este término. De la mayoría que conoce a este término lo establecen dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra en conjunto de encuestados profesionales y no profesionales ubican a el termino dentro del nivel vulgar, y tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra anteojudo tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en todo el país y principalmente en la región sierra esto porque todos los encuestados conocen este vocablo.

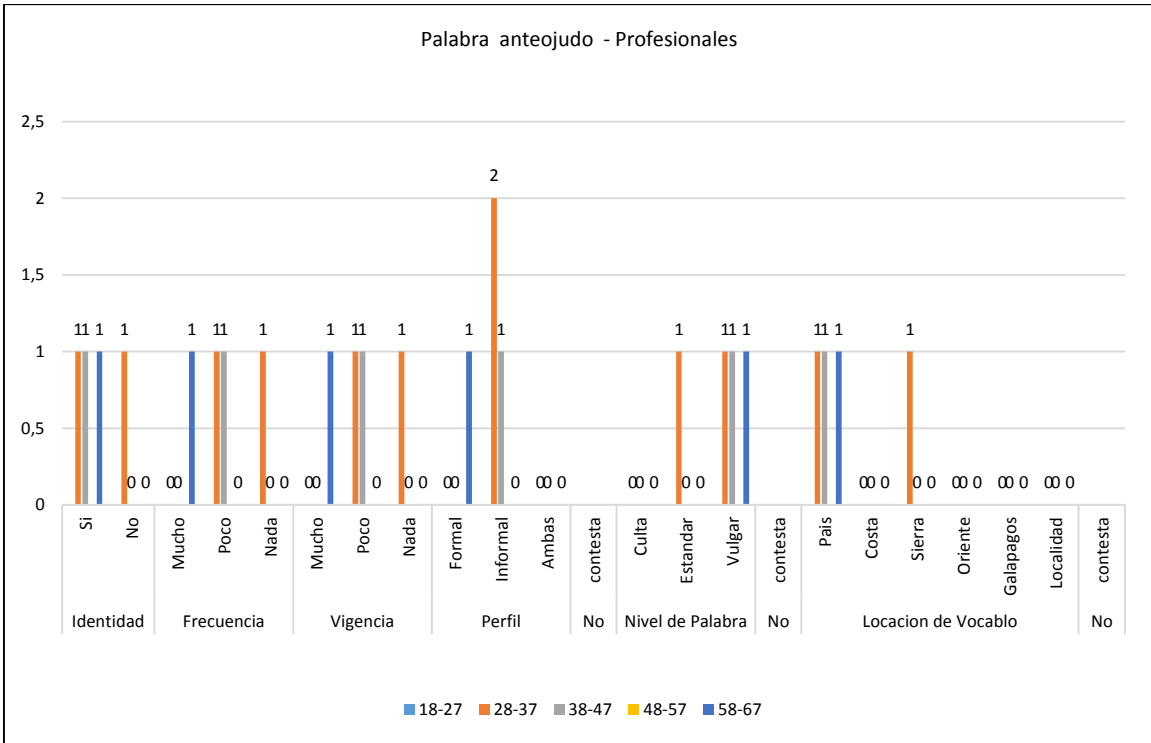


Gráfico 9.- palabra anteojudo - datos de Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

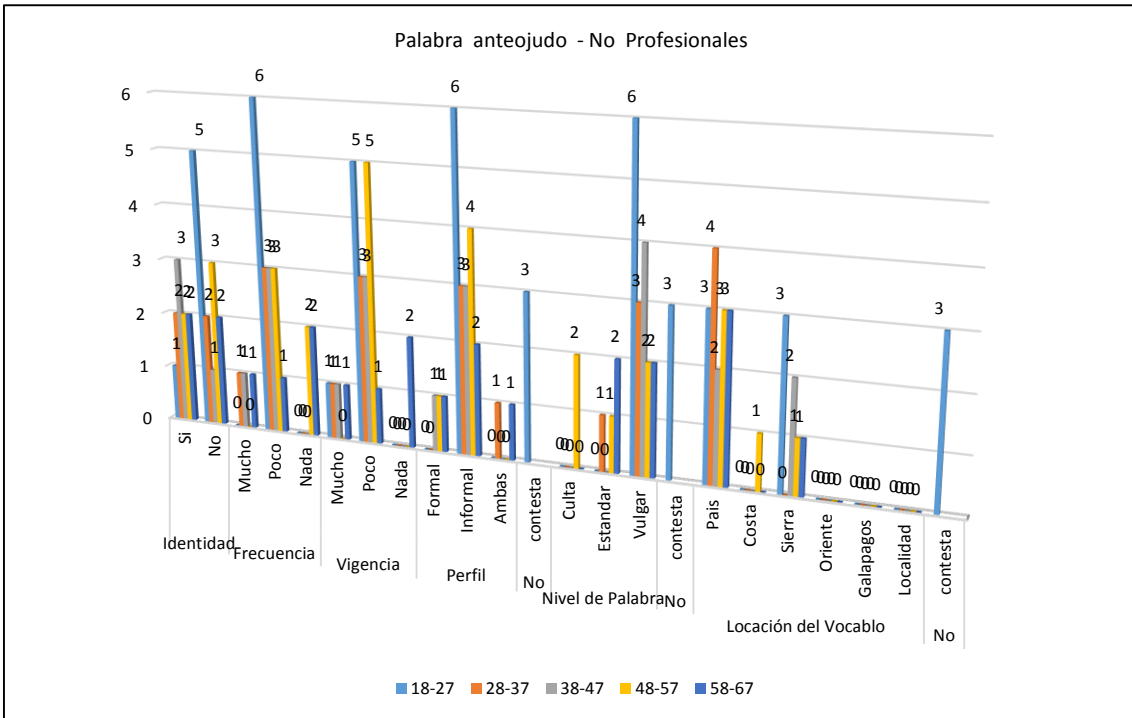


Gráfico 10.- palabra anteojudo - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

### 3. 6.- ARRANCHÓN.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: Arranchón			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Quitar algo a la fuerza.			
NO PROFESIONALES			
Vocablo: Arranchón			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Quitar algo.	Robar.	Quitar algo en forma violenta.	

**Fuente:** Encuesta lingüística  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. m. **acción y efecto de arranchar**. Al contrastar este significado con la investigación realizada en el sector, la gran mayoría de los encuestados profesionales conocen la palabra con su significado de arranchar algo a la fuerza; la mayoría de no profesionales, siendo más obvio en la edad de 18 a 27 años que conocen todos este vocablo; por lo tanto se puede afirmar que este término es conocido su significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo identificado la palabra arranchar es un término utilizado por las personas como identidad cultural y social.

De la misma forma el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra Arranchón, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales reconocen que el termino se usa mucho, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al destacar la **frecuencia** de la palabra "Arranchón" se puede enfatizar que tanto los profesionales como no profesionales tiene regular conocimiento y el uso de este vocablo, por lo que define este ecuatorianismo está en poca utilidad en la comunicación ecuatoriana.

Por lo identificado anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene regular vigencia.

Al definir esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede identificar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este término. De la mayoría que conoce a este término lo establecen dentro del lenguaje informal.

A especificar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a este vocablo dentro del nivel vulgar, y tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho termino.

Para finalizar, es importante identificar la **localización** de la palabra Arranchón tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en todo el país, esto porque la mayoría de encuestados conocen este ecuatorianismo.

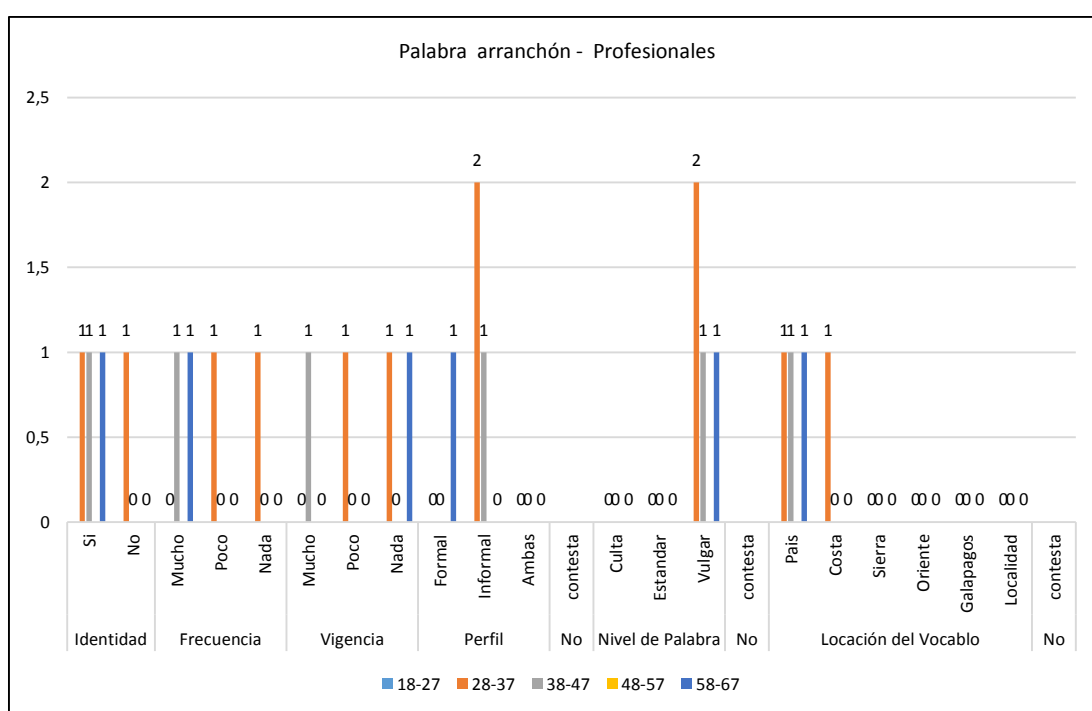


Gráfico 11.- palabra Arranchón - datos de Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

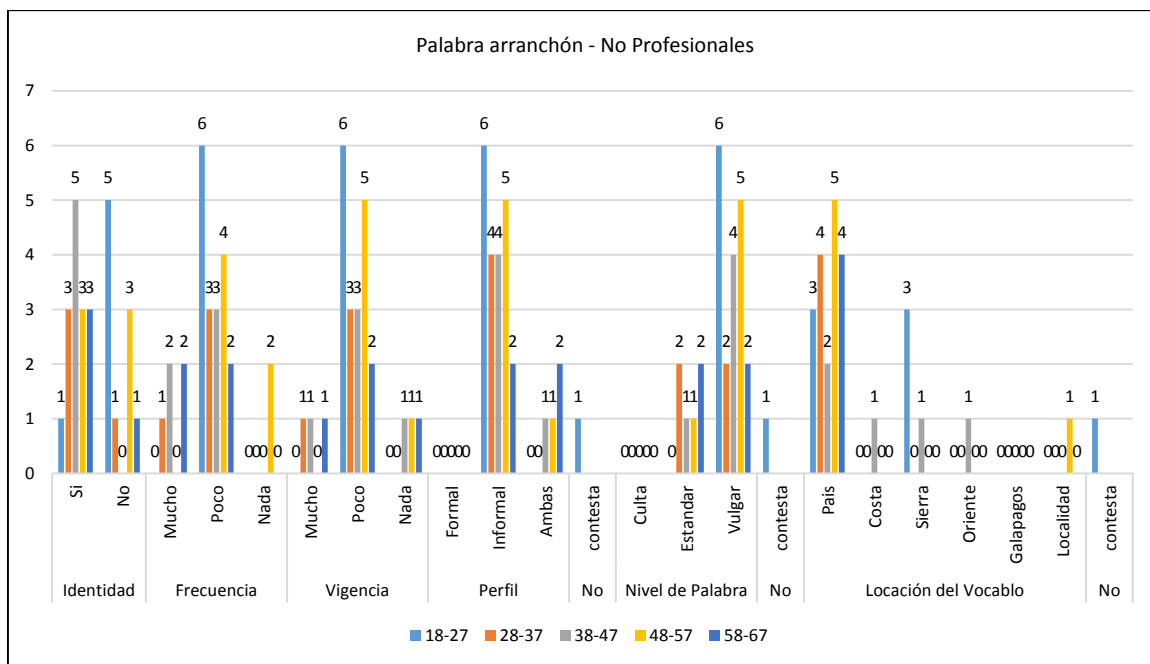


Gráfico 12.- palabra arranchón - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

### 3. 7.- AZUA.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: azua			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Chicha.	Bebida indígena.		
NO PROFESIONALES			
Vocablo: azua			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Chicha.			

Fuente: Encuesta lingüística  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. f. **chicha (II bebida alcohólica de maíz)**. Al contrastar este significado con la investigación realizada en el sector, la gran mayoría de los encuestados profesionales y no profesionales desconocen la palabra y su significado; por lo tanto se puede afirmar que este término conocido como bebida alcohólica que se encuentra en el Diccionario de la

Lengua Española. Por lo expuesto la palabra azua es un término poco conocido por las personas como identidad cultural y social.

Para expresar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra azua, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que no conocen este término, por lo cual no se considera parte de la identidad cultural.

Así mismo la **frecuencia** de la palabra “azua” se puede mostrar que tanto los profesionales como no profesionales tiene poco conocimiento y uso de este vocablo, por lo que refuerzan que este ecuatorianismo está en mínimo empleo en el diálogo en localidad.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad, por lo que este vocablo tiene mínima vigencia actual.

Al comparar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede notar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales desconocen este término. El desconocimiento de este término hace que no pueda establecer dentro de cual lenguaje lo podemos ubicar

Al especificar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales no se puede ubicar en un nivel, porque la mayoría desconocen el término.

Para completar, es importante conocer la **localización** de la palabra azua tanto en los rangos de profesionales y no profesionales no es conocida en la localidad de la investigación, pero se conoce que se habla en la región interandino centro.

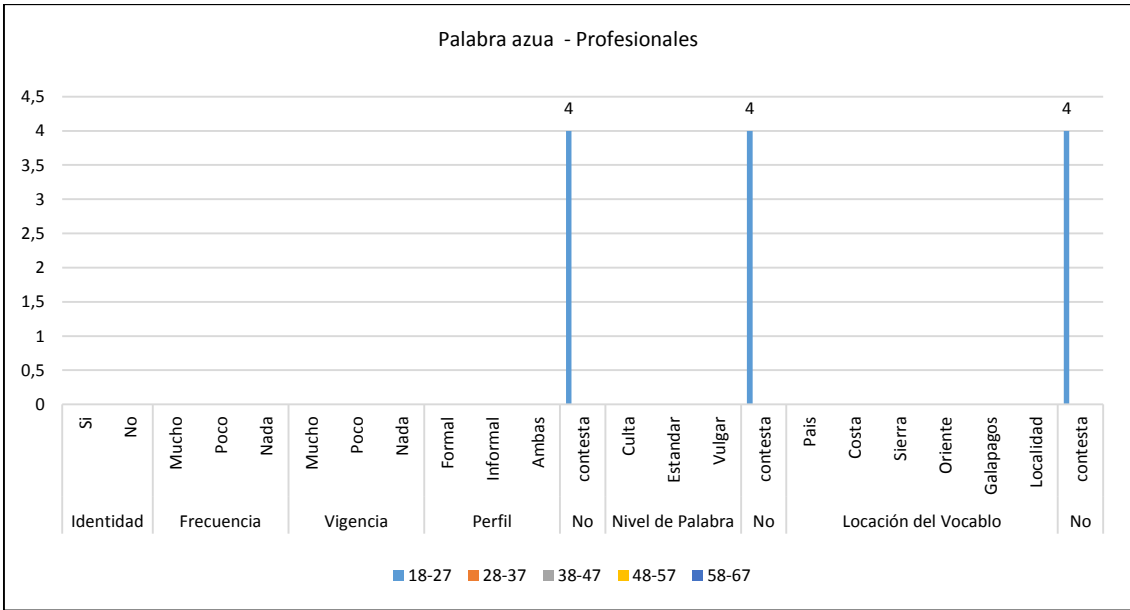


Gráfico 13.- palabra azua - datos de Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística  
 Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

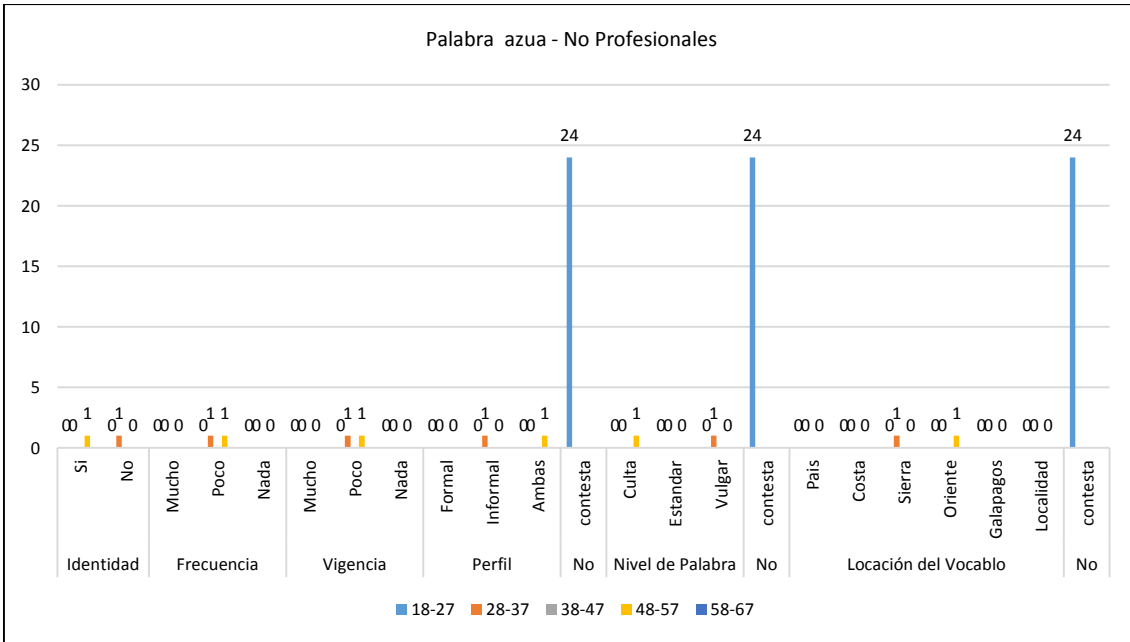


Gráfico 14.- palabra azua - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística  
 Elaboración: Paspuezán, L. (2016)



### 3.8.- BAREQUE.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: bareque			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Tipo de madera de una vivienda.	Material de construcción de viviendas.	Material de vivienda rural.	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: bareque			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Algo hecho con barro.	Material de construcción barro palos y tamo.	Construcción de casas antiguas.	

**Fuente:** Encuesta lingüística

**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. m. **bajareque (II pared de palos)**. Al contrastar este significado con la investigación realizada, la gran mayoría de los encuestados profesionales conocen esta palabra como material de construcción; por lo tanto se puede afirmar que este término es conocido como significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo mostrado, la palabra bareque es un término muy común que está en uso por las personas para nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra bareque, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra "bareque" se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen mucho conocimiento y uso de este vocablo, por lo que afirman que este ecuatorianismo está en completo empleo en el diálogo habitual.

Por lo presentado anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene escasa vigencia actual.

Al especificar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este término. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al distinguir el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar y vulgar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para concluir, es importante conocer la **localización** de la palabra bareque tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida principalmente en la región sierra esto porque la mayoría de encuestados conocen este vocablo.

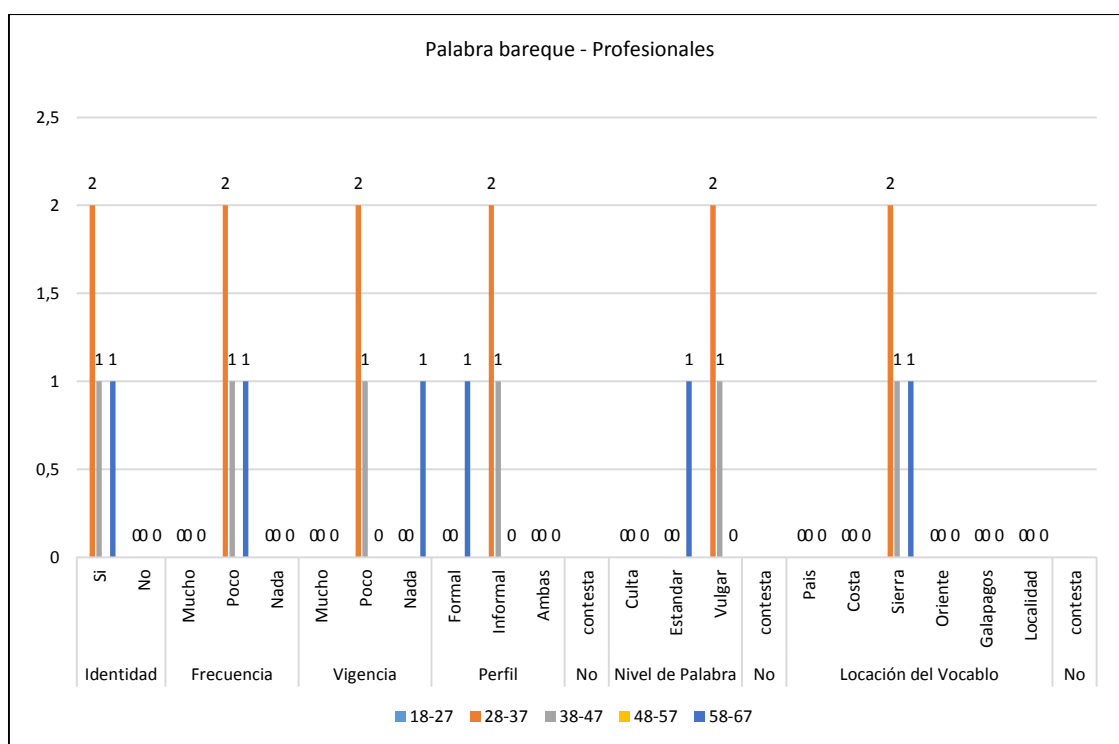


Gráfico 15.- palabra bareque - datos de Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

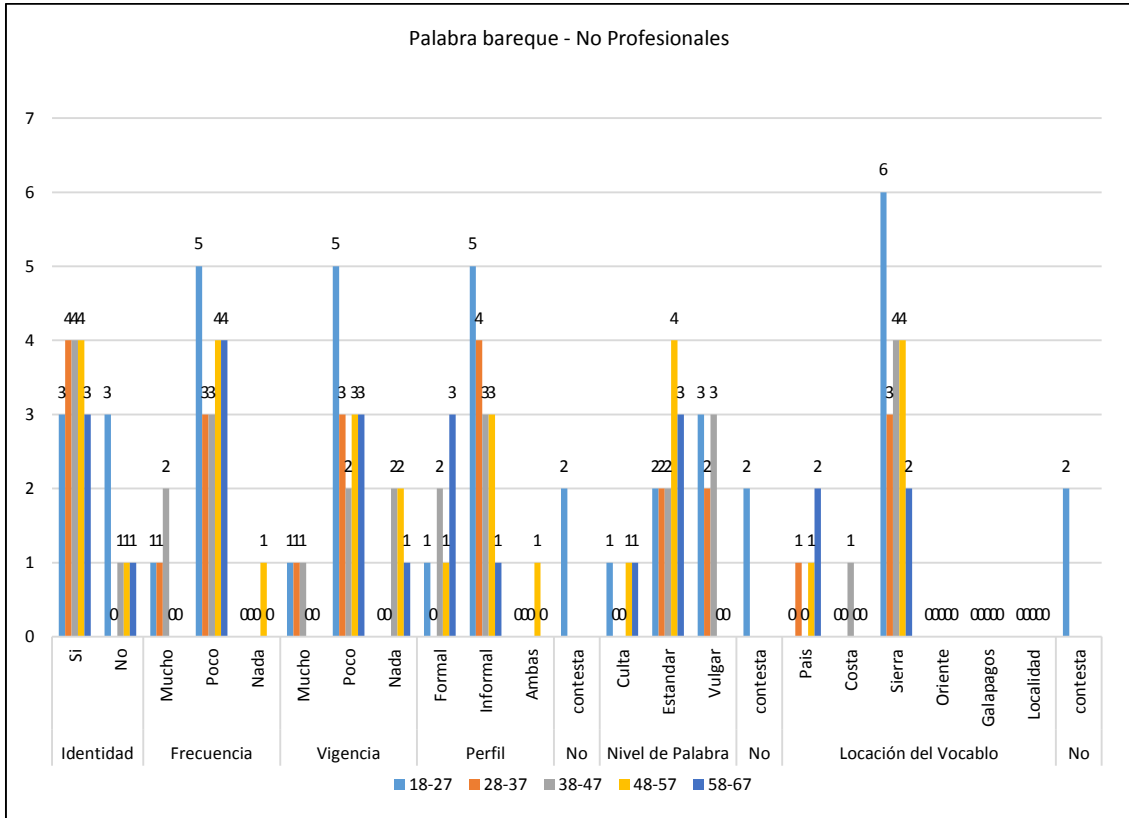


Gráfico 16.- palabra bareque - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

### 3. 9.- BODEGA.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: bodega			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Cuarto para guardar objetos.			
NO PROFESIONALES			
Vocablo: bodega			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Espacio en la casa para guardar cosas.	Bodega de productos.		

Fuente: Encuesta lingüística  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 4. f. Despensa (II lugar donde se guardan los comestibles). **10. f. Almacén (II local donde se depositan géneros)**. Al contrastar este significado con la investigación realizada en el sector, la gran mayoría de los encuestados profesionales y no profesionales conocen la palabra su significado; lugar donde se guarda cosas, por lo tanto se puede afirmar que este término conocido que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo expuesto la palabra bodega es un término conocido por las personas como identidad cultural y social.

Para expresar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra bodega, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que conocen este término, por lo cual se considera parte de la identidad cultural.

Así mismo la **frecuencia** de la palabra “bodega” se puede mostrar que tanto los profesionales como no profesionales tiene mucho conocimiento y uso de este vocablo, por lo que refuerzan que este ecuatorianismo está en constante empleo en el diálogo de los ecuatorianos.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al comparar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede notar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales hablan este término. De la mayoría que conoce a este término se lo ubica en el lenguaje formal e informal.

Al considerar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar y vulgar, y tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para completar, es importante conocer la **localización** de la palabra bodega tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida por todos en el país, esto porque la mayoría de encuestados conocen este vocablo.

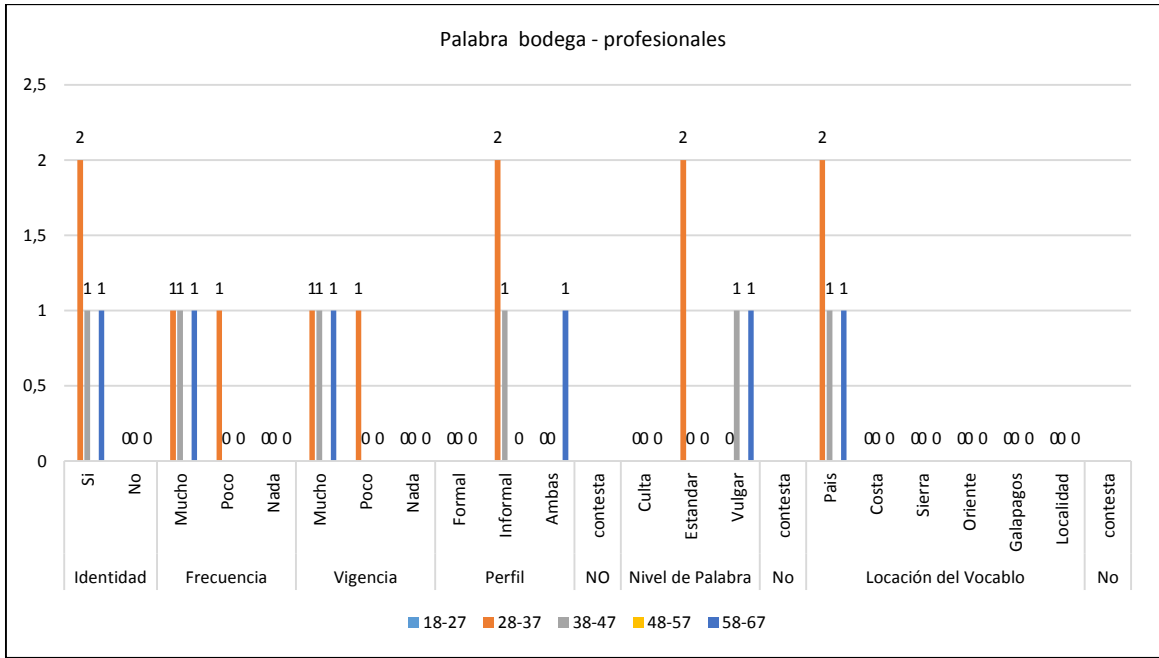


Gráfico 17.- palabra bodega - datos de Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

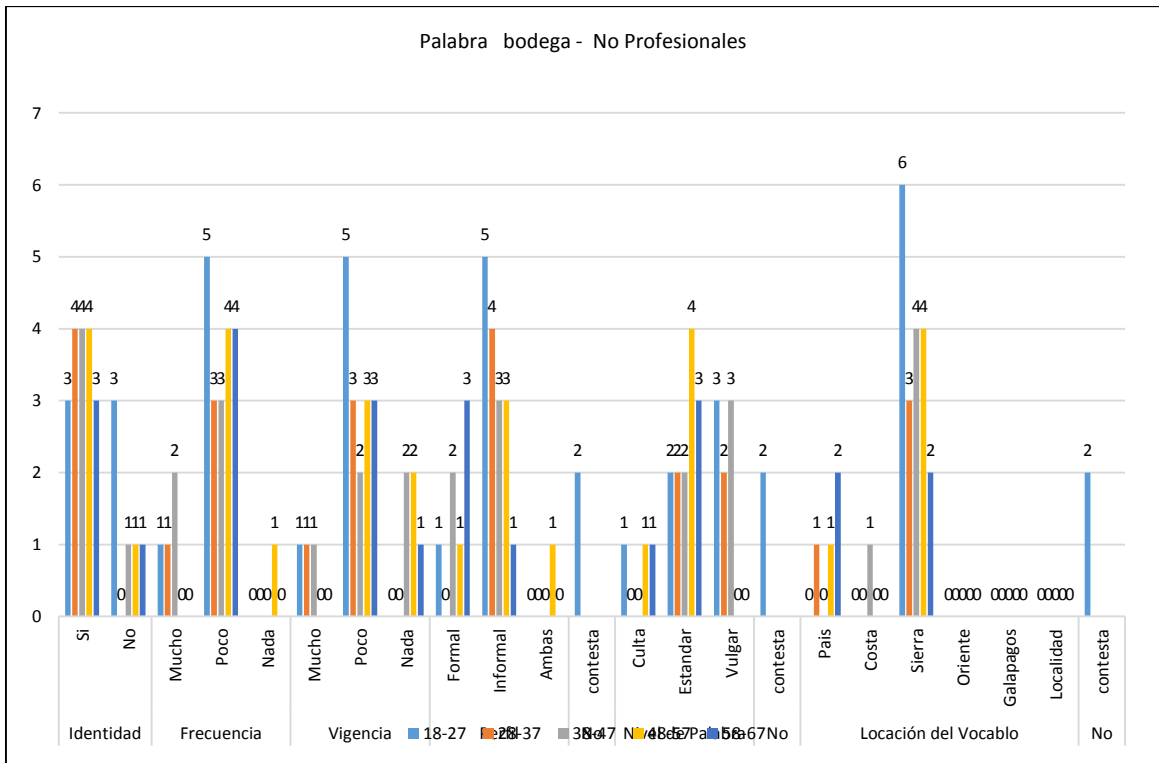


Gráfico 18.- palabra bodega - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

### 3. 10.- CABALLOCHUPA.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: caballo chupa			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Planta medicinal.			
NO PROFESIONALES			
Vocablo: caballo chupa			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Una hierba	Planta medicinal		

**Fuente:** Encuesta lingüística.

**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. m. ***Equiseto. De caballo y el quichua chupa 'cola1'***. Al contrastar este significado con la investigación realizada en el sector, la gran mayoría de los encuestados profesionales y no profesionales regularmente conocen la palabra su significado; por lo tanto se puede afirmar que este término es conocido como planta medicinal que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo expuesto la palabra caballochupa es un término poco conocido por las personas por eso no se consideran como identidad cultural y social.

Para expresar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra caballochupa, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que poco conocen este término, por lo cual no se considera parte de la identidad cultural.

Así mismo la **frecuencia** de la palabra "caballochupa" se puede mostrar que tanto los profesionales como no profesionales tiene poco conocimiento y uso de este vocablo, por lo que refuerzan que este ecuatorianismo está en mínimo empleo en el diálogo en el Ecuador.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad, por lo cual se considera que este vocablo tiene mínima vigencia actual.

Al comparar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede notar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales desconocen este término. De los poco que conocen este vocablo se puede establecer dentro de un lenguaje informal.

Al especificar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales se puede ubicar en un nivel vulgar, porque la mayoría desconocen el término.

Para completar, es importante conocer la **localización** de la palabra Caballochupa tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es poco conocida en la localidad de la investigación, pero se conoce que se habla en la región interandina.

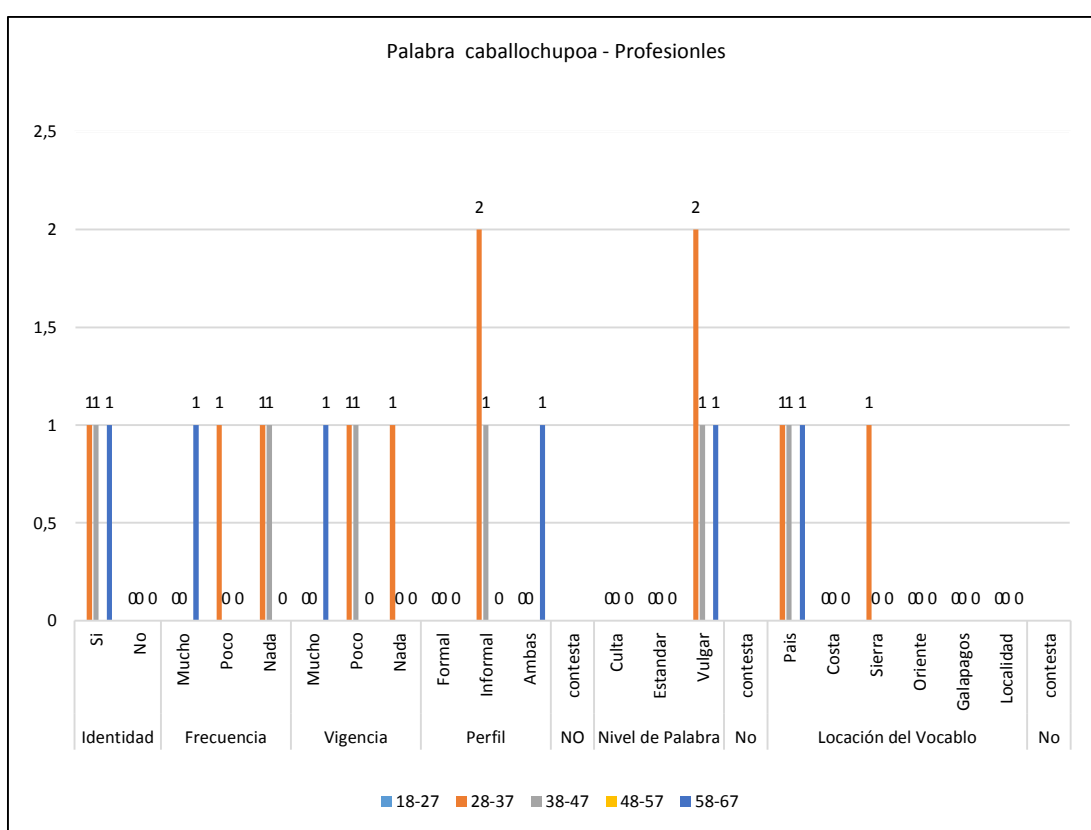


Gráfico 19.- palabra caballochupa - datos de Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística.  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)





De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1.m. **cafeto**. 2. m. semilla del cafeto. 3. m. **Bebida que se hace por infusión con la semilla tostada y molida del cafeto**. Al contrastar este significado con la investigación realizada en el sector, la gran mayoría de los encuestados profesionales y no profesionales conocen la palabra con su significado de una bebida que se consume en el desayuno y color marrón, la mayoría conocen este vocablo; por lo tanto se puede afirmar que este término es conocido su significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo examinado la palabra café es un término importante que está en uso por las personas como identidad cultural y social.

Así mismo el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra café, todos los encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que el término es conocido, por lo cual es importante para la identidad cultural.

Al reconocer la **frecuencia** de la palabra “café” se puede analizar que tanto los profesionales como no profesionales tiene mucho conocimiento y uso de este vocablo, por lo que enfatizan que este ecuatorianismo está en uso diario en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar la edad de los investigados por lo cual se confirma que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al definir esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede distinguir que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este término. De la mayoría que conocen este término lo constituyen dentro del lenguaje formal e informal.

Al observar el **nivel** de la palabra el conjunto de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, y tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para ultimar, es importante definir la **localización** de la palabra café tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en todo el país, esto porque la mayoría de encuestados conocen este vocablo.

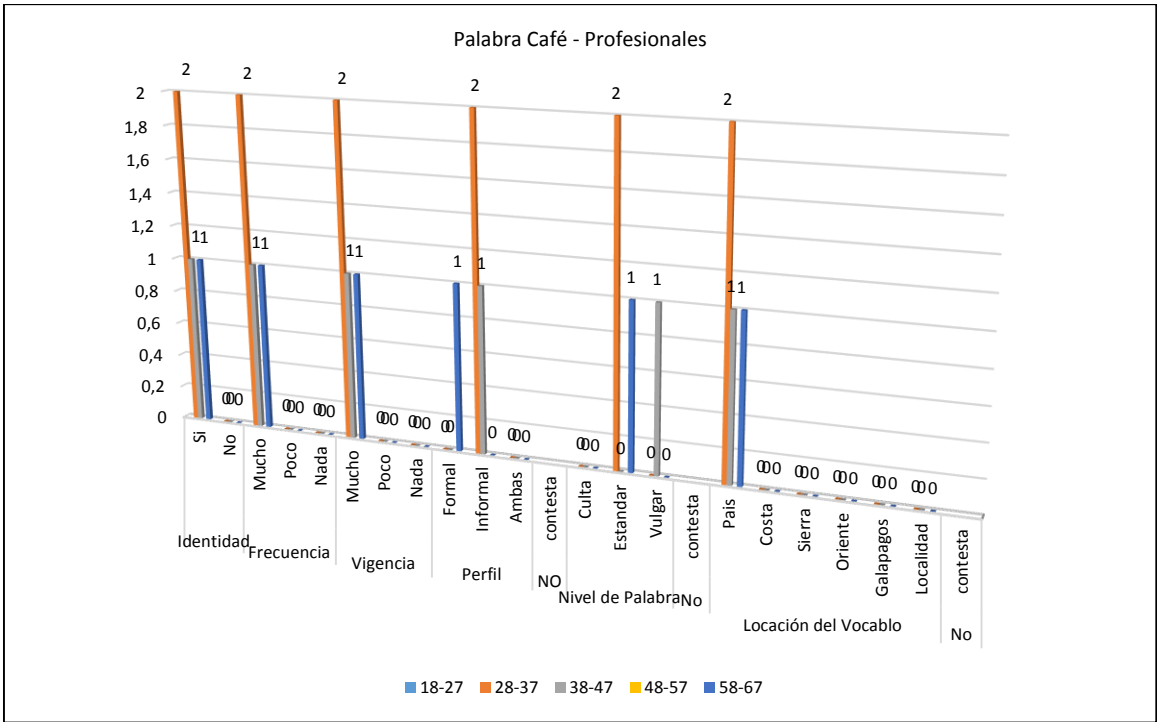


Gráfico 21.- palabra café - datos de Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
 Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

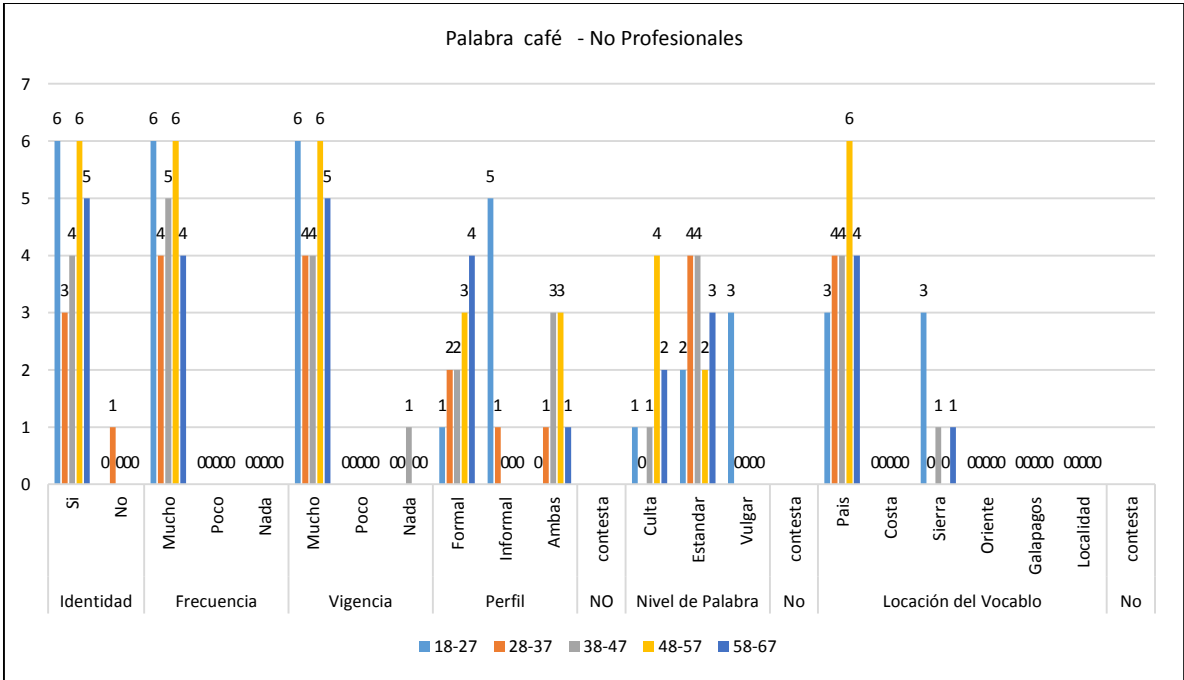


Gráfico 22.- palabra café - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
 Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

### 3. 12.- CAMPANA.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: campana			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Instrumento de sonido.	Objeto que está en las iglesias.		
NO PROFESIONALES			
Vocablo: campana			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Como timbre para llamar a la gente.	Puede estar en la iglesia.	Instrumento sonoro.	

**Fuente:** Encuesta lingüística.

**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. f. ***Instrumento metálico, generalmente en forma de copa invertida, que suena al ser golpeado por badajo o por un martillo exterior.*** 3. f. Floripondio de flores rojas. Al comprobar este significado con la investigación realizada en el sector, la gran mayoría de los encuestados profesionales conocen la palabra con su significado; como timbre para llamar a la gente, los no profesionales identifican el término como instrumento que se encuentra en las iglesias siendo más obvio en la edad de 18 a 27 y 48 – 57 años todos conocen este vocablo; por lo tanto se puede enfatizar que este término es conocido su significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo indagado la palabra campana es un término muy frecuente que está en uso por las personas como identidad cultural y social.

Para observar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra campana, casi en la totalidad de los encuestados entre profesionales y no profesionales dicen que el término es destacado, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al reconocer la **frecuencia** de la palabra “campana” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen la mayoría conocimiento y uso de este

vocablo, por lo que recalcan que este ecuatorianismo está en un completo empleo en la comunicación diaria.

Para enfatizar lo anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia en el habla cotidiana.

Al distinguir este vocablo en cuanto a su **perfil** se puede notar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este término. De la mayoría que conoce a este término lo establecen dentro del lenguaje informal.

Al considerar el **nivel** de la palabra en entorno de los encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar y vulgar, y tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para ultimar, es importante conocer la **localización** de la palabra campana, tanto en los rangos de profesionales y no profesionales de todo el país, para poder analizar una buena interrelación entre la mayoría de encuestados que conocen este vocablo.

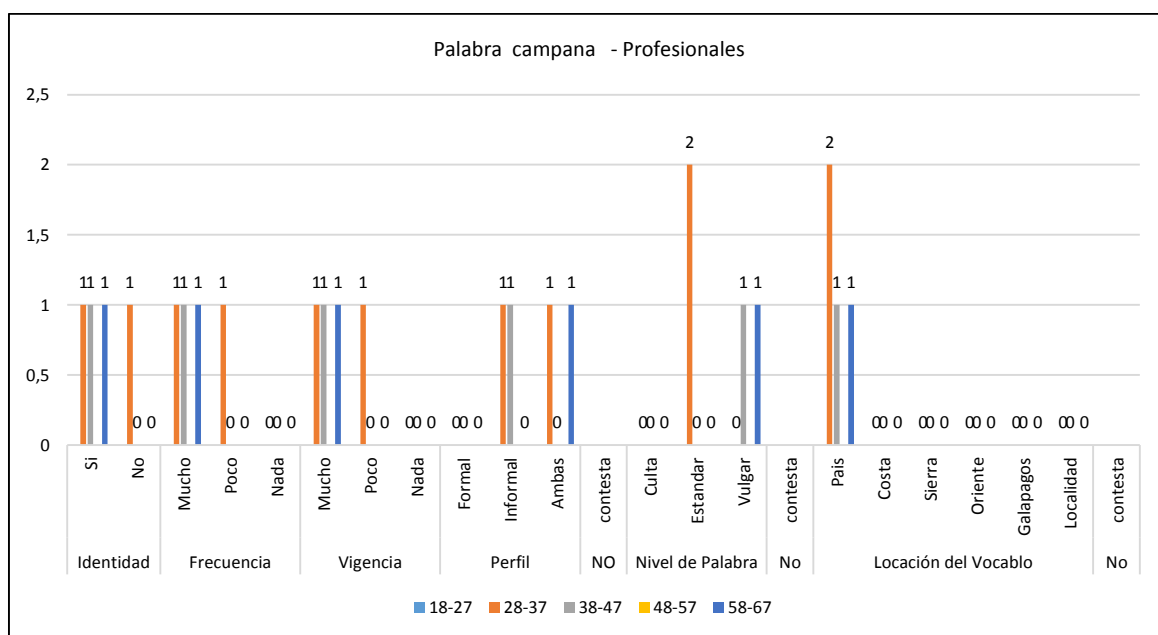


Gráfico 23.- palabra campana - datos de Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística.  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

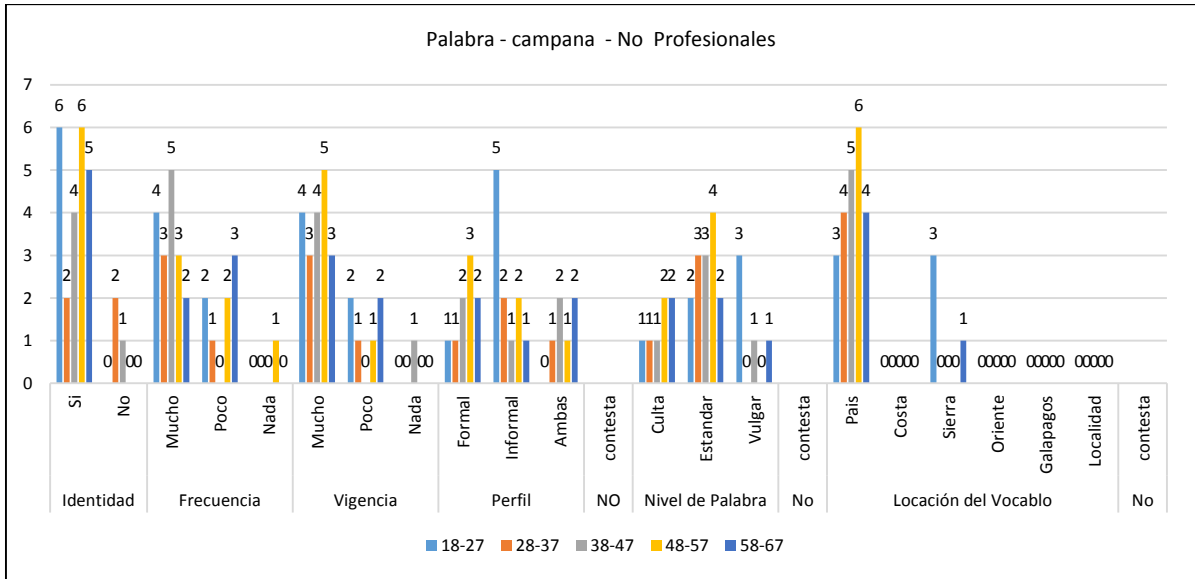


Gráfico 24.- palabra campana - datos de no Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística.  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

### 3. 13.- CAÑIZO.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: cañizo			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Conjunto de cañas.			
NO PROFESIONALES			
Vocablo: cañiso.			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Montón de cañas de azúcar.	Material de construcción casa de la costa.		

**Fuente:** Encuesta lingüística.  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. Adj. **Hecho o cubierto de cañas**. Al contrastar este significado con la investigación realizada en el sector, la gran mayoría de los encuestados profesionales conocen la palabra con su significado de conjunto de cañas; la mayoría de no profesionales describe es un montón de cañas

de azúcar, siendo más obvio en todos los rangos desconocen este vocablo; por lo tanto se puede afirmar que este término tiene mínimo conocimiento de su significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo analizado la palabra cañizo es un término poco común su uso mínimo por las personas como identidad cultural y social.

Para analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra cañizo, la gran mayoría de encuestados entre profesionales conocen el término y no profesionales desconocen su significado, por lo cual no es parte de la identidad cultural.

Al distinguir la **frecuencia** de la palabra “cañizo” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tiene poco conocimiento y uso de este vocablo, por lo que refuerzan que este ecuatorianismo está en mínimo empleo en la comunicación diaria.

Por lo analizado anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales y más evidente en no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mínima vigencia actual.

Al distinguir esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede notar que la mayoría de los encuestados profesionales conocen el término, los no profesionales desconocen. De los pocos que conoce a este término lo establecen dentro del lenguaje informal.

Al considerar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel vulgar, tomando en cuenta que pocos de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra cañizo tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región costa esto porque pocos de encuestados conocen este vocablo.

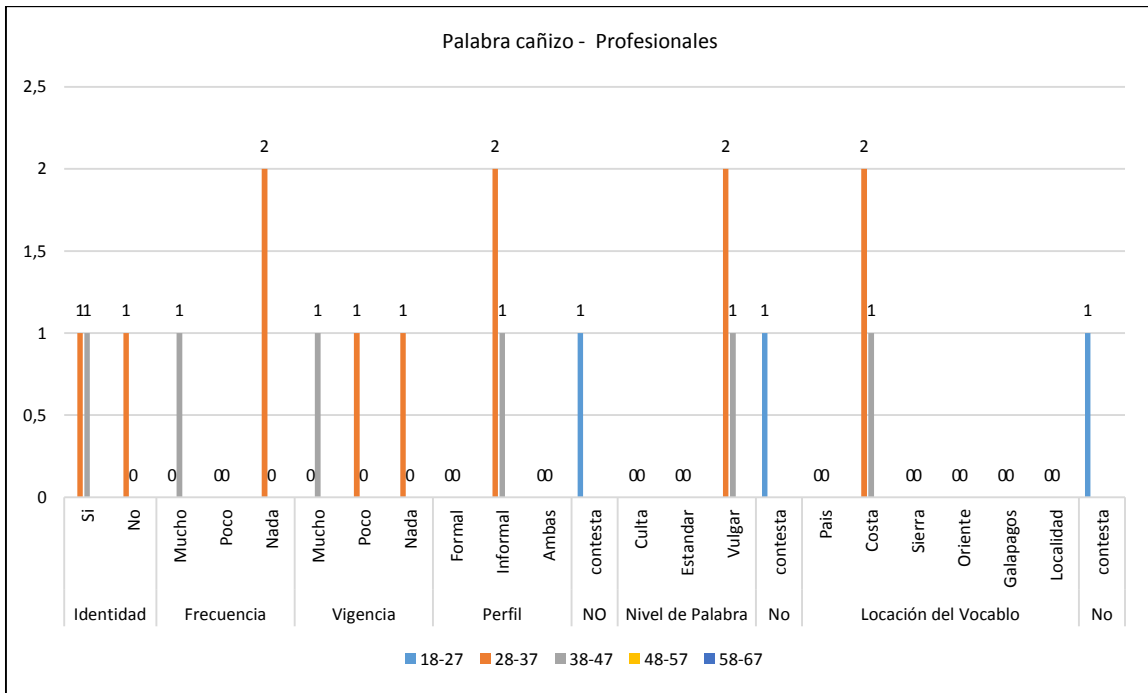


Gráfico 25.- palabra cañizo - datos de Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

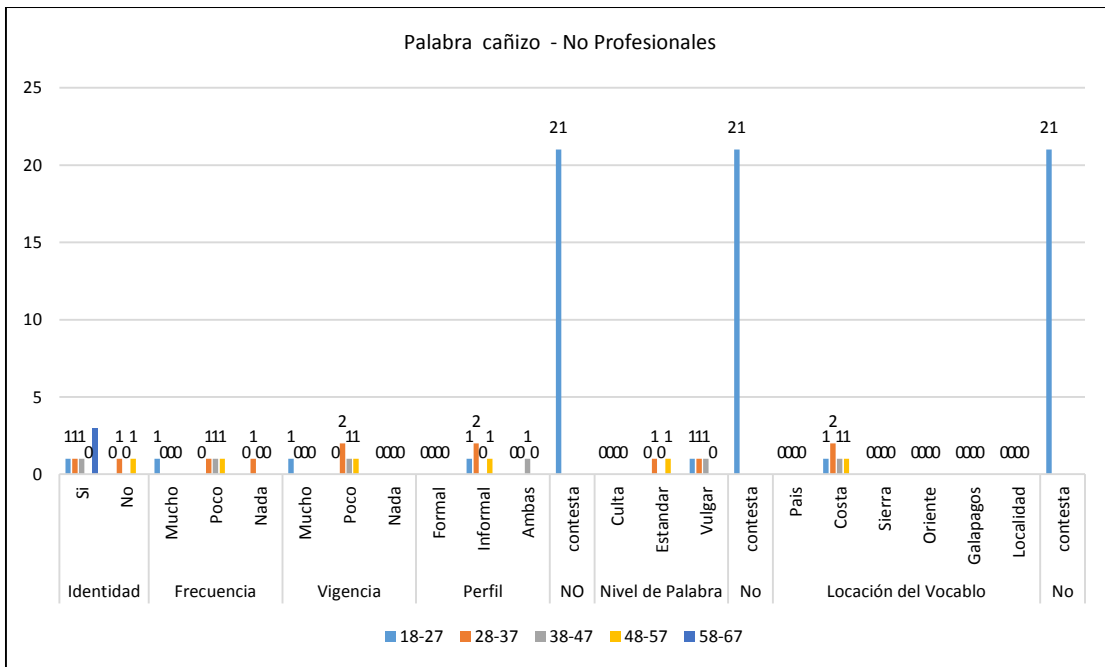


Gráfico 26.- palabra cañizo - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

### 3. 14.- CARRASCO.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: carrasco			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Terreno cubierto de vegetación			
NO PROFESIONALES			
Vocablo: carrasco			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Vegetación leñosa.	Es un apellido.	Instrumento musical.	

**Fuente:** Encuesta lingüística.

**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. m. carrasca. 2. m. ***Extensión grande de terreno cubierto de vegetación leñosa.*** Al contrastar este significado con la investigación realizada, pocos de los encuestados profesionales conocen esta palabra con su significado terreno cubierta de vegetación; mientras que pocos de no profesionales conocen la expresión, siendo más evidente todos los rangos edad. De los pocos no profesionales que conocen este vocablo, lo asocian con vegetación leñosa, un apellido, instrumento musical; por lo que se puede testificar que este término es poco conocido pero no coincide con el significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo mostrado, la palabra carrasco es un término poco común que está en mínimo uso por las personas para nuestra identidad cultural y social.

Por lo tanto al examinar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra carrasco, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales coinciden que la palabra es poco conocida, por lo cual no se la considera como parte de la identidad cultural.

Al razonar la **frecuencia** de la palabra “carrasco” se puede difundir que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco conocimiento y uso de este vocablo, por lo que manifiestan que este ecuatorianismo no está en completo uso en el diálogo normal.



Por lo demostrado anteriormente esta palabra tiene mínima **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se razona que este vocablo tiene nada de vigencia en la actualidad.

Así mismo esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede analizar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales desconocen este término. De los pocos que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje informal y pocos en el lenguaje formal.

Al destacar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar y vulgar, tomando en cuenta, que pocos de los encuestados conocen el significado de dicho término.

Para finalizar, es importante identificar la **localización** de la palabra carrasco tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es poco o nada conocida en nuestro país y principalmente en la región costa esto porque pocos de encuestados conocen este vocablo.

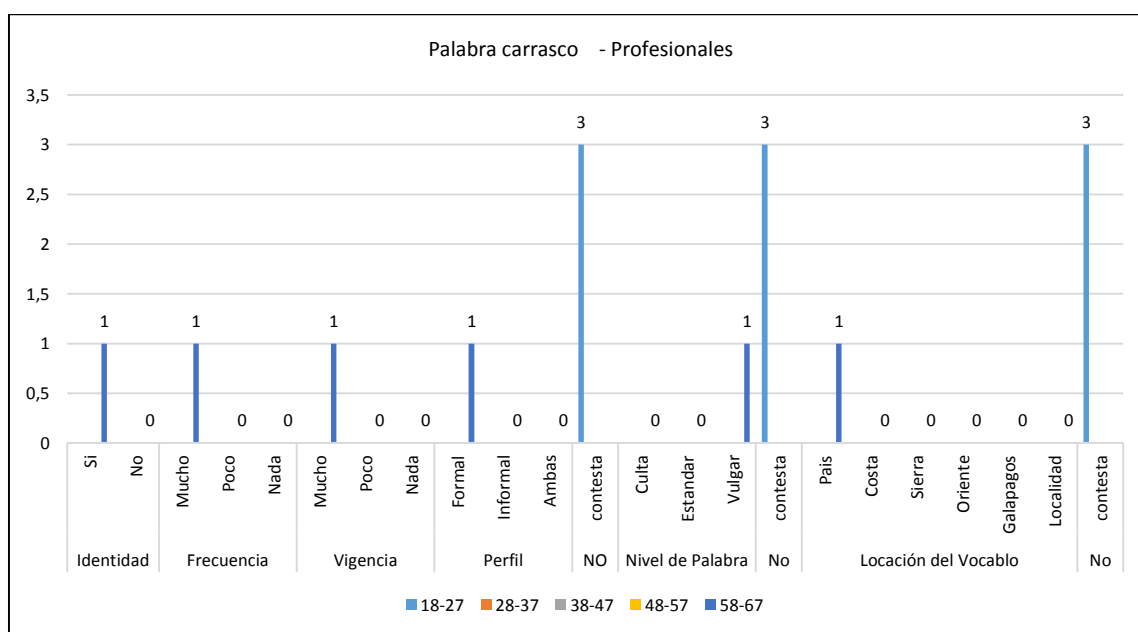


Gráfico 27.- palabra carrasco - datos de Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística.

**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

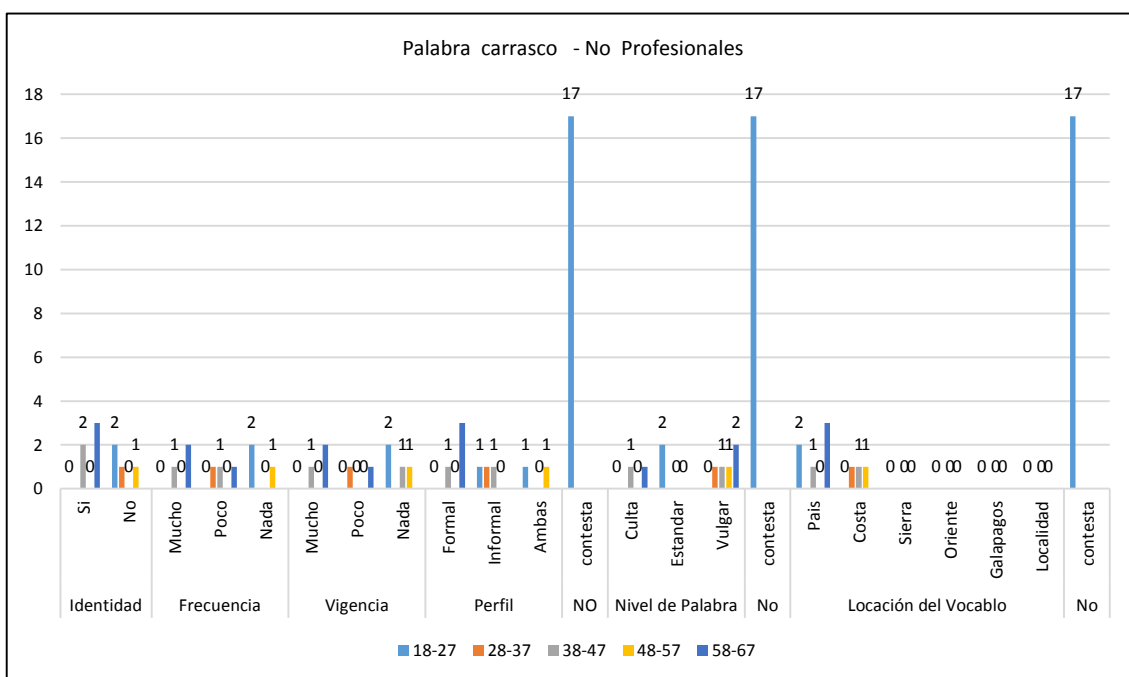


Gráfico 28.- palabra carrasco - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

### 3. 15.- CEBICHERÍA Tb. CEVICHERÍA.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: cevichería Tb. Cevichería			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Lugar donde se vende comida de la costa.			
NO PROFESIONALES			
Vocablo: cevichería Tb. Cevichería			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Restaurante de ceviches.			

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1.f. **Establecimiento en el que se prepara o vende ceviche.** Al contrastar este significado con la investigación realizada, la gran mayoría de los encuestados profesionales y no profesionales

conocen esta palabra con su significado lugar donde se venden ceviches; es decir que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo expuesto, la palabra Cevichería es un término muy común que está mucho uso por las personas para nuestra identidad cultural y social.

Por lo tanto al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra cevichería, todos los encuestados entre profesionales y no profesionales coinciden que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al revisar la **frecuencia** de la palabra “cevichería” se puede enfatizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen mucho conocimiento y uso de este vocablo, por lo que testifican que este ecuatorianismo está en completo uso en el lenguaje diario.

Por lo enfatizado anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin afectar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Así mismo esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede notar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales sabe de este término. De la mayoría que conoce a este término lo colocan dentro del lenguaje informal e formal.

Al conocer el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales sitúan a esta palabra dentro del nivel estándar y vulgar, y pocos en el nivel formal tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para culminar, es importante conocer la **localización** de la palabra cevichería tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en su mayoría en todo el país, esto porque la mayoría de encuestados conocen este vocablo.

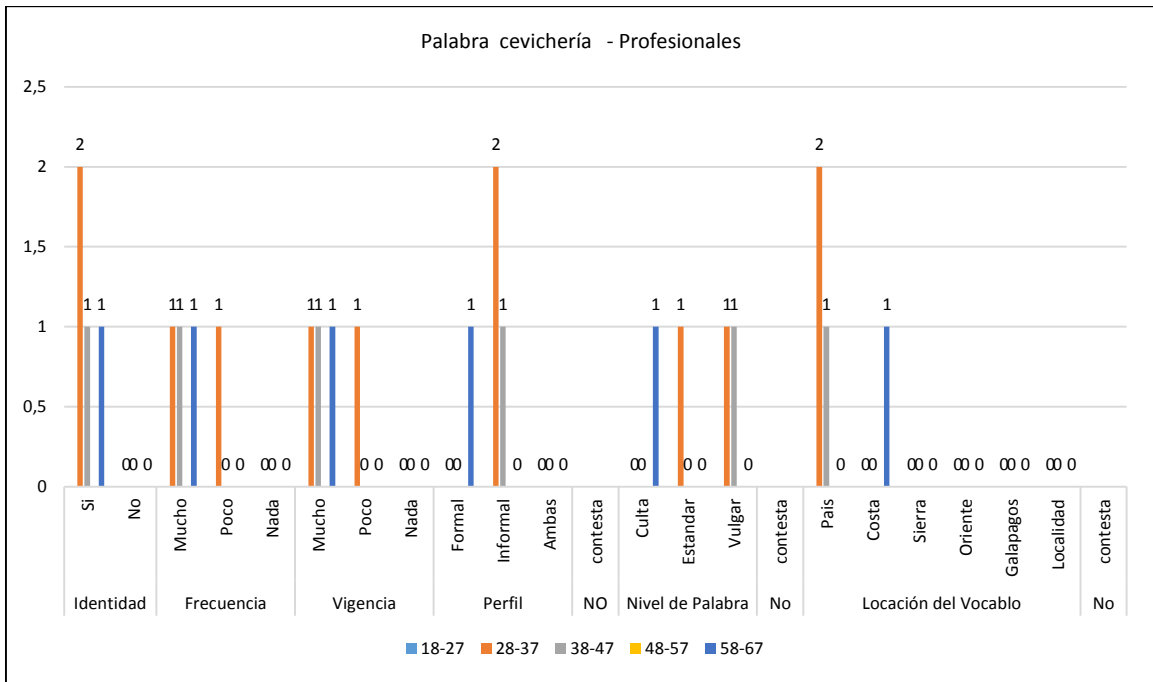


Gráfico 29.- cevichería Tb. Cevichería - datos de Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

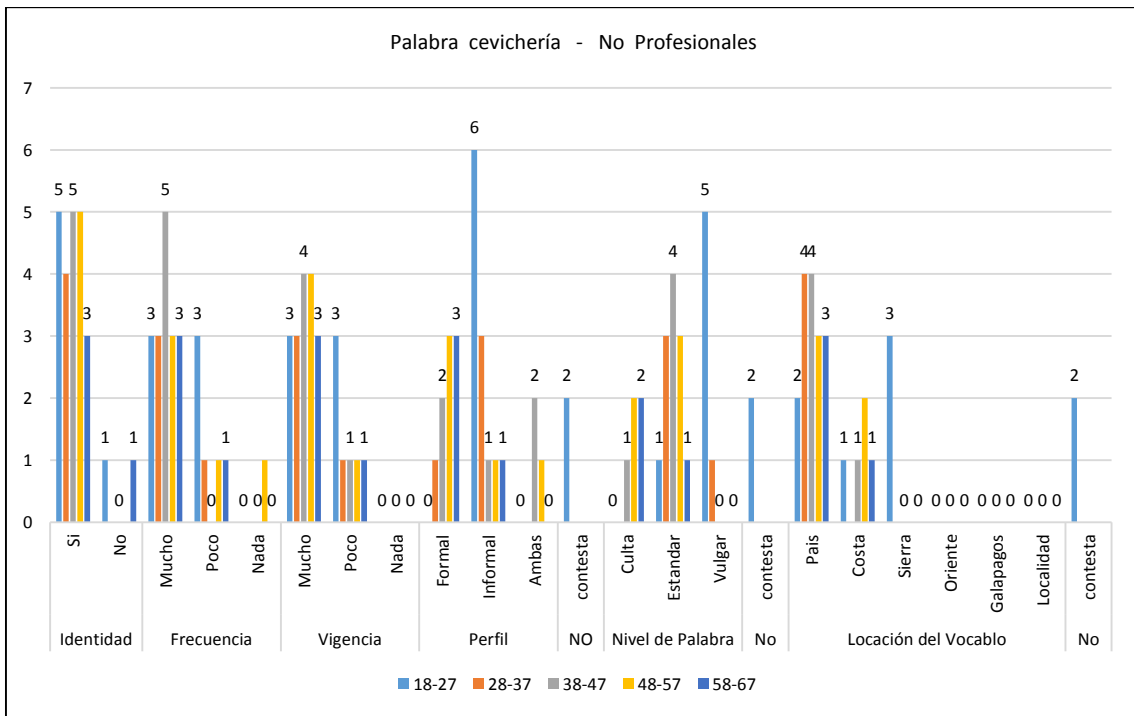


Gráfico 30.- cevichería Tb. Cevichería - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

### 3. 16.- CHALINA.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: chalina			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Prenda de vestir de las mujeres.	Prenda para cubrirse del frío.		
NO PROFESIONALES			
Vocablo: chalina			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Prenda de vestir para cargar a los bebés.	Prenda para cubrirse del frío.	Prenda hecha de lana de oveja	

**Fuente:** Encuesta lingüística  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1.f. **De chal.** 2. f. **Chal estrecho.** Al contrastar este significado con la investigación realizada, la gran mayoría de los encuestados profesionales y no profesionales conocen esta palabra con su significado prenda de vestir de las mujeres. De los no profesionales que conocen este vocablo, lo asocian con prenda de vestir para cargar a los bebés; por lo que se puede afirmar que este término es conocido con el significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo identificado, la palabra chalina es un término muy popular que está en uso por las personas para nuestra identidad cultural y social.

De la misma forma al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra chalina, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concretan que la palabra es conocida, por lo cual es parte muy importante de la identidad cultural.

Al presentar la **frecuencia** de la palabra “chalina” se puede demostrar que tanto los profesionales como no profesionales tienen mucho conocimiento y uso de este término, por lo que afirman que este ecuatorianismo está en completo uso en el sector rural.

Por lo demostrado anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales y no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al especificar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede identificar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este término. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al considerar el **nivel** de la palabra el conjunto de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar y vulgar, pocos en nivel culto, y tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para terminar, es importante conocer la **localización** de la palabra chalina tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra esto porque la mayoría de encuestados conocen este vocablo.

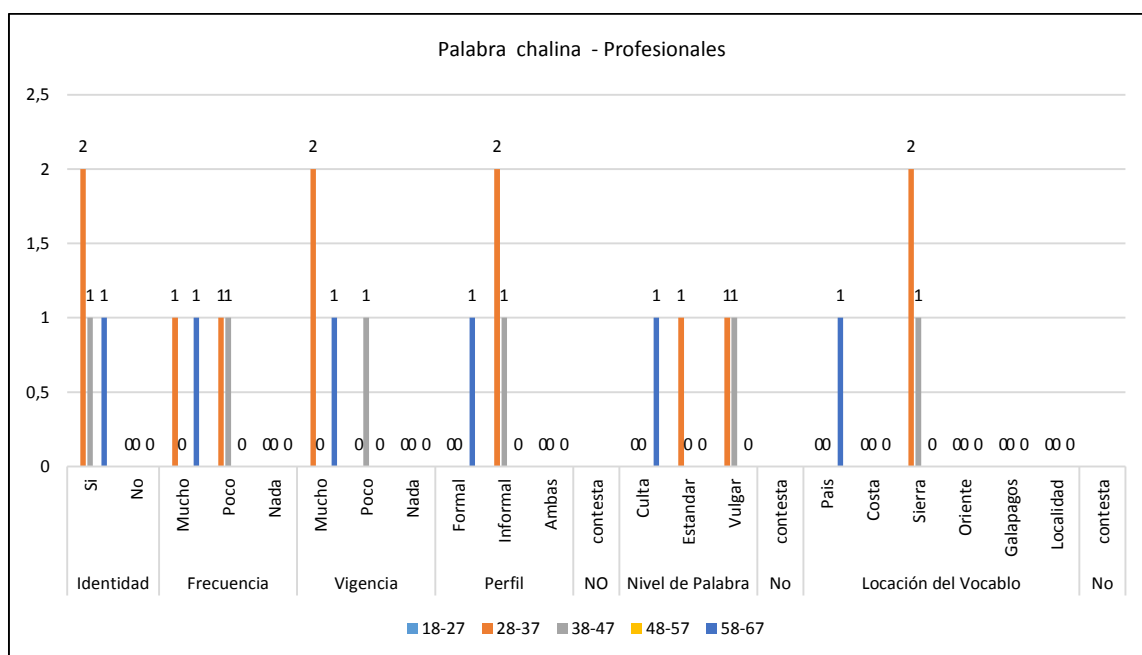


Gráfico 31.- palabra chalina - datos de Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística.  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

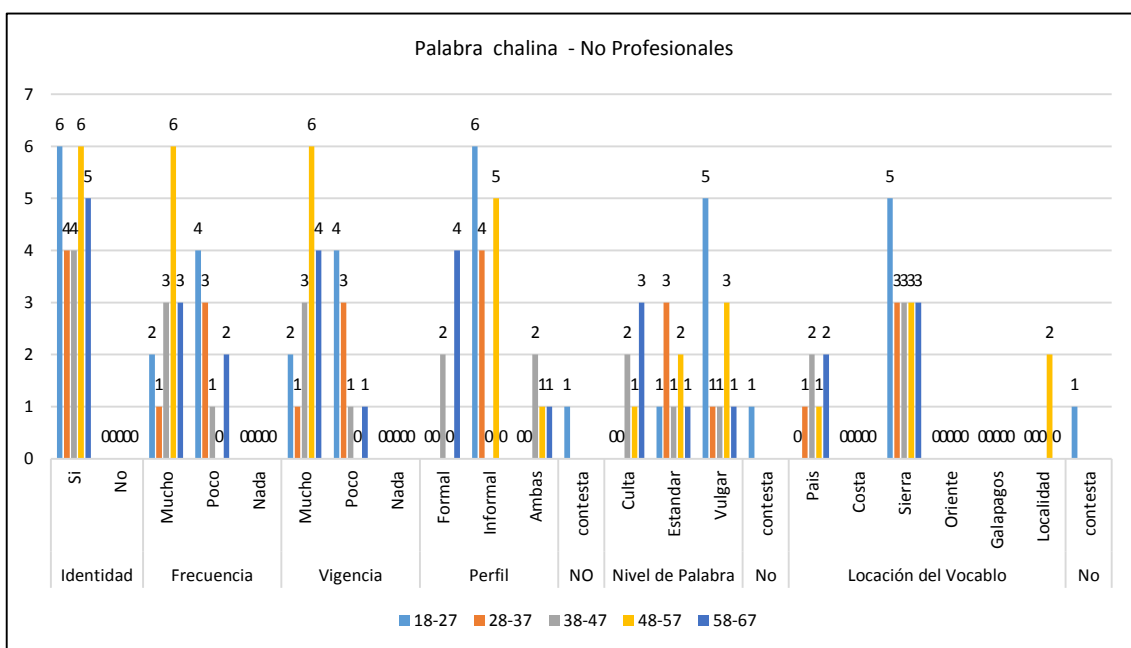


Gráfico 32.- palabra chalina - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

### 3. 17.- CHIGÜIL.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: chigüil			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Masa de maíz	Plato típico.		
NO PROFESIONALES			
Vocablo: chigüil			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Mezcla de masa de maíz.			

Fuente: Encuesta lingüística  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1.m. **Masa de choclo, manteca y huevos con queso, envuelta en hojas de choclo y cocida al vapor.** Al contrastar este significado con la investigación realizada, la gran mayoría de los encuestados profesionales no conocen esta palabra; mientras que pocos no

profesionales conocen la expresión, como mezcla de masa de maíz siendo más evidente en la edad de 48 a 67 años. De los pocos no profesionales que conocen este vocablo, lo relacionan como una masa de maíz de un plato típico; por lo que se puede confirmar que este término es conocido con el significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo identificado, la palabra chigüil es un término poco común que está en mínimo uso por las personas para nuestra identidad cultural y social.

Al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra chigüil, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales coinciden que la palabra no es conocida en el sector, por lo cual no es parte de la identidad cultural de la zona.

Al reconocer la **frecuencia** de la palabra “chigüil” se puede palpar que tanto los profesionales como no profesionales tienen mínimo conocimiento y uso de este vocablo, por lo que afirman que este ecuatorianismo está en mínimo uso en el conversación de las personas.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene nada de **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene nada vigencia en el sector.

Al considerar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede mostrar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales no conocen este término. De los pocos que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al revisar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar y vulgar, tomando en cuenta, que la pocos de encuestados conocen el significado de dicho termino.

Para ultimar, es importante conocer la **localización** de la palabra chigüil tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es poco conocida en el sector, esto porque la pocos de encuestados conocen este vocablo.



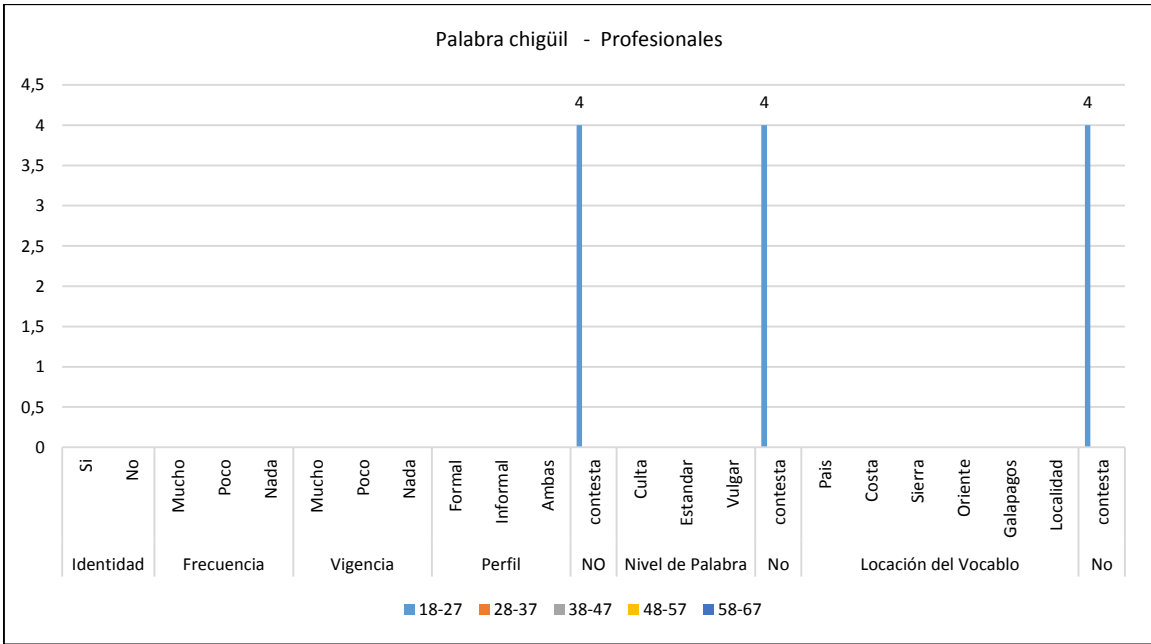


Gráfico 33.- palabra chigüil - datos de Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

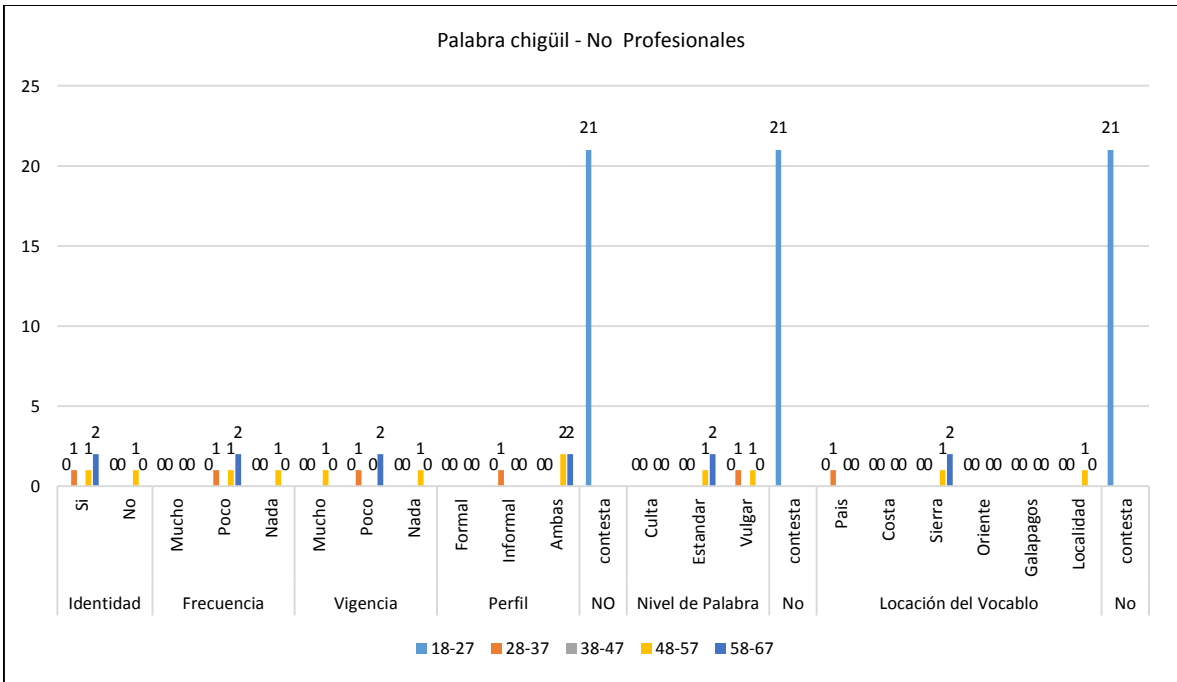


Gráfico 34.- palabra chigüil - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

### 3. 18.- CHUMBE.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: chumbe			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Faja o cinturón			
NO PROFESIONALES			
Vocablo: chumbe			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Faja para envolver a un recién nacido.			

**Fuente:** Encuesta lingüística.

**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1.m. ***Del quechua chumpi 'faja'. Ceñidor.*** Al contrastar este significado con la investigación realizada, la gran mayoría de los encuestados profesionales conocen esta palabra con su significado faja o cinturón; mientras que la mayoría de no profesionales conocen la expresión, siendo más evidente en la edad de 48 a 57 años. De los pocos no profesionales que conocen este vocablo, lo asocian con faja para envolver a un recién nacido; por lo que se puede afirmar que este término es poco conocido pero coincide con el significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo identificado, la palabra chumbe es un término no muy común en el sector que está en mínimo uso por las personas para nuestra identidad cultural y social.

Por lo tanto al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra chumbe, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra no es conocida, por lo cual no tiene nada de la identidad cultural en el lugar investigado.

Así mismo la **frecuencia** de la palabra "chumbe" se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen nada conocimiento y uso de este vocablo, por lo que comentan que este ecuatorianismo está en completo un total desuso de esta palabra.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene nada **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene nada vigencia en el lugar investigado.

Al considerar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede notar que mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales no sabe de este término. De un encuestado que identifica a este término lo ubican dentro del lenguaje en formal e informal.

Al diferenciar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y un profesional ubica a esta palabra dentro del nivel culto, tomando en cuenta, que solo un encuestado conoce el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra chumbe tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es poco conocida en nuestro país, esto porque solo un encuestado conocen este vocablo.

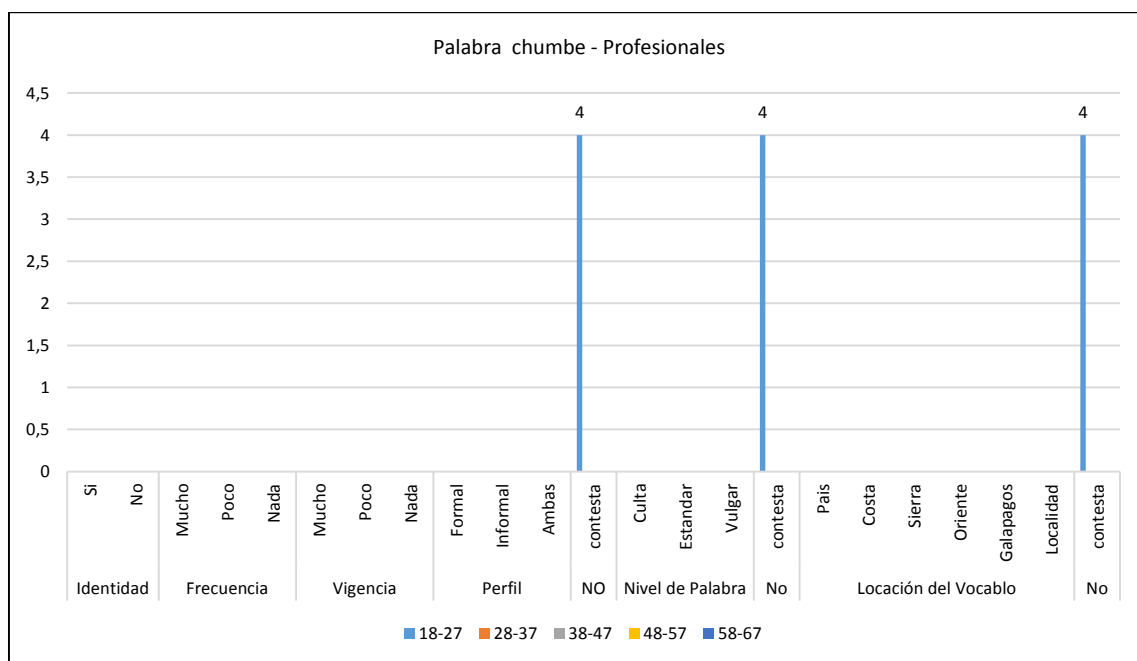


Gráfico 35.- palabra chumbe - datos de Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística.  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

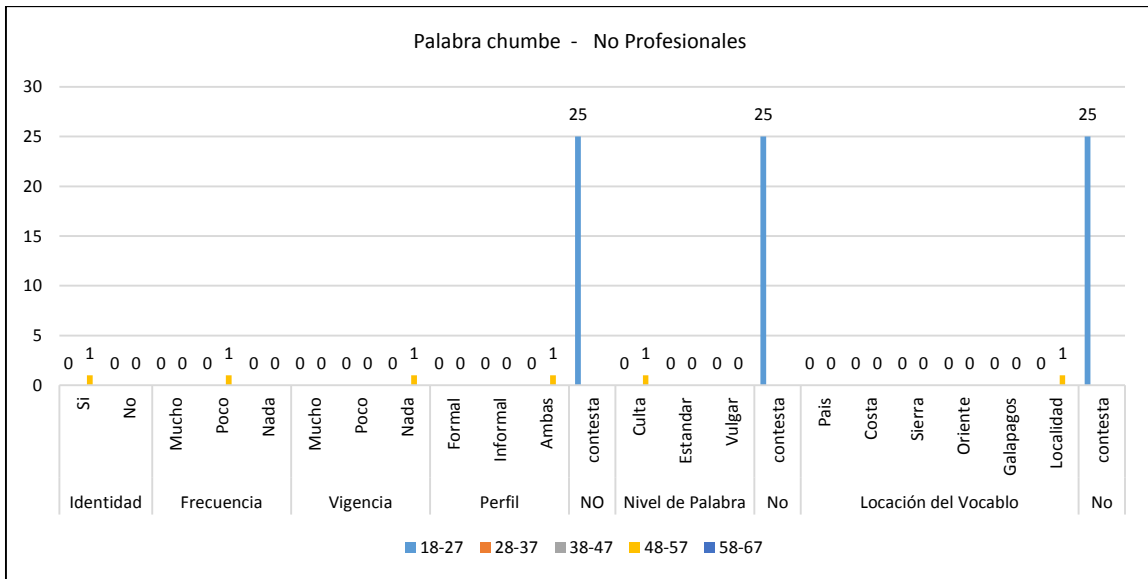


Gráfico 36.- palabra chumbe - datos de no Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística.  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

### 3. 19.- COLECTIVO.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: colectivo			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Bus.	Vehículo de transporte.	Conjunto de personas.	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: colectivo			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Unión de personas.	Indica grupo pluralidad.	Medio de transporte.	

**Fuente:** Encuesta lingüística.  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. Adj. **Perteneciente o relativa a una agrupación de individuos.** 4. m. autobús. Al contrastar este significado con la investigación realizada, la gran mayoría de los encuestados profesionales conocen esta palabra con un significado bus, conjunto de personas; De todos los no profesionales que conocen este vocablo, lo asocian con conjunto de

personas y medio de transporte.; por lo que se puede definir que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo analizado, la palabra colectivo es un término muy común que está en uso por las personas para nuestra identidad cultural y social.

De la misma forma al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra colectivo, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “colectivo” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen mucho conocimiento y uso de este vocablo, por lo que afirman que este ecuatorianismo está en completo empleo en el diálogo habitual.

Por lo presentado anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al especificar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este término. De la mayoría que conoce este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al distinguir el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar y vulgar, y tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para concluir, es importante conocer la **localización** de la palabra colectivo tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra, esto porque la mayoría de encuestados conocen este vocablo.

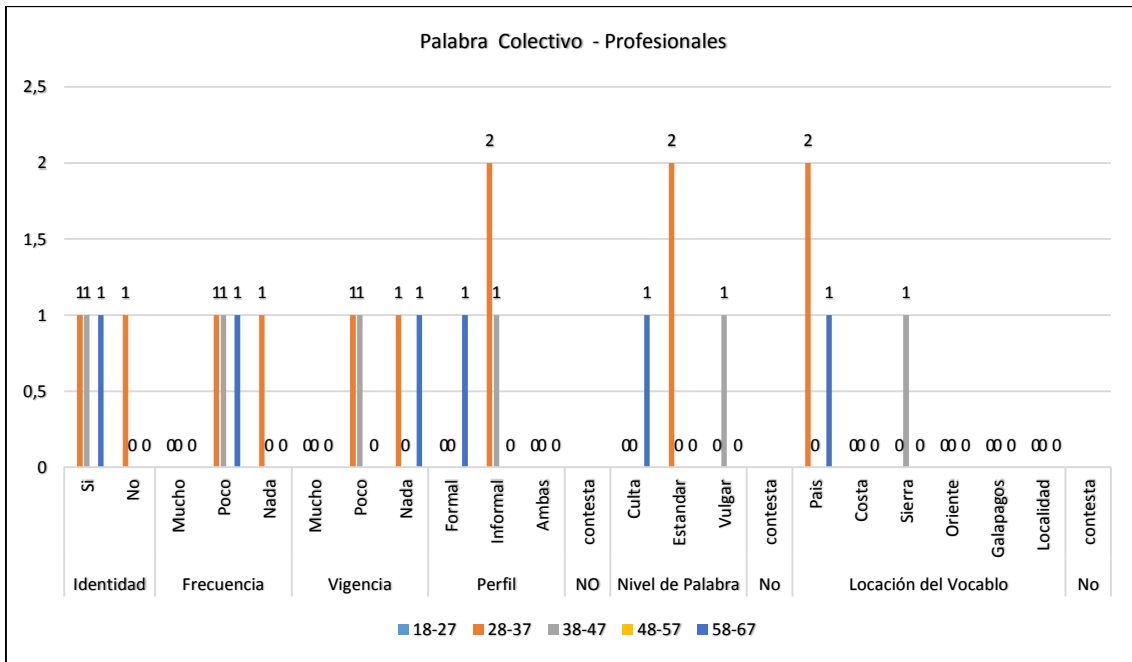


Gráfico 37.- palabra colectivo - datos de Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

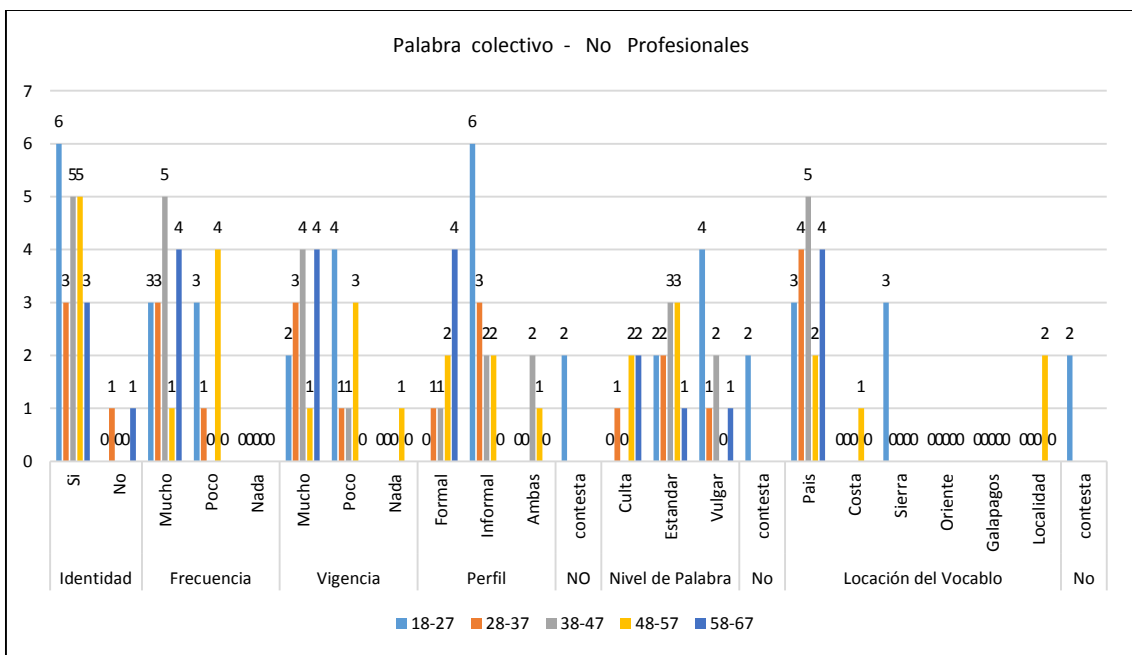


Gráfico 38.- palabra colectivo - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

### 3. 20.- **CONCIENTIZAR.**

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: concientizar			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Hacer recapacitar.	Llegar a la reflexión.	Hacer entender algo a las personas.	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: concientizar			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Hacer cambiar alguien con charlas.	Tomar conciencia de algo.	Hacer conciencia de nuestros actos.	

**Fuente:** Encuesta lingüística.

**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. tr. **Concienciar**. Al contrastar este significado con la investigación realizada, la gran mayoría de los encuestados profesionales conocen esta palabra con hacer recapacitar para llegar a la reflexión. De todos no profesionales que conocen este vocablo, lo relacionan con tomar conciencia de algo a todas las personas; por lo que se puede definir que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo expuesto, la palabra concientizar es un término muy común que está en uso por las personas para nuestra identidad cultural y social.

De la misma manera al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra concientizar, todos los encuestados entre profesionales y no profesionales coinciden que la palabra es muy hablada, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al identificar la **frecuencia** de la palabra “concientizar” se puede concretar que tanto los profesionales como no profesionales tienen todo conocimiento y uso de este vocablo, por lo que dicen que este ecuatorianismo está en total empleo en el diálogo diario.

Por lo mostrado anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin diferenciar el rango de edad por lo cual se determina que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al explicar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede indicar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este término. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al distinguir el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, vulgar y pocos en formal y tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados identifican el significado de dicho vocablo.

Para terminar, es importante identificar la **localización** de la palabra concientizar tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en todo nuestro país, esto porque todos los encuestados conocen este término.

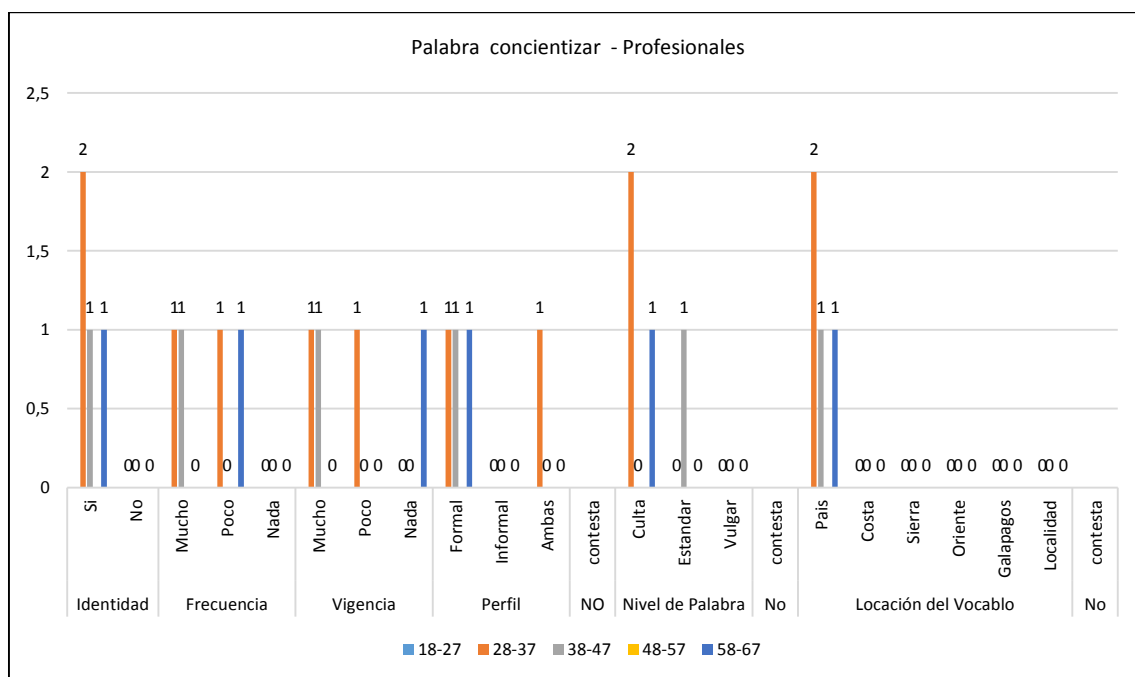


Gráfico 39.- palabra concientizar - datos de Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística.  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)



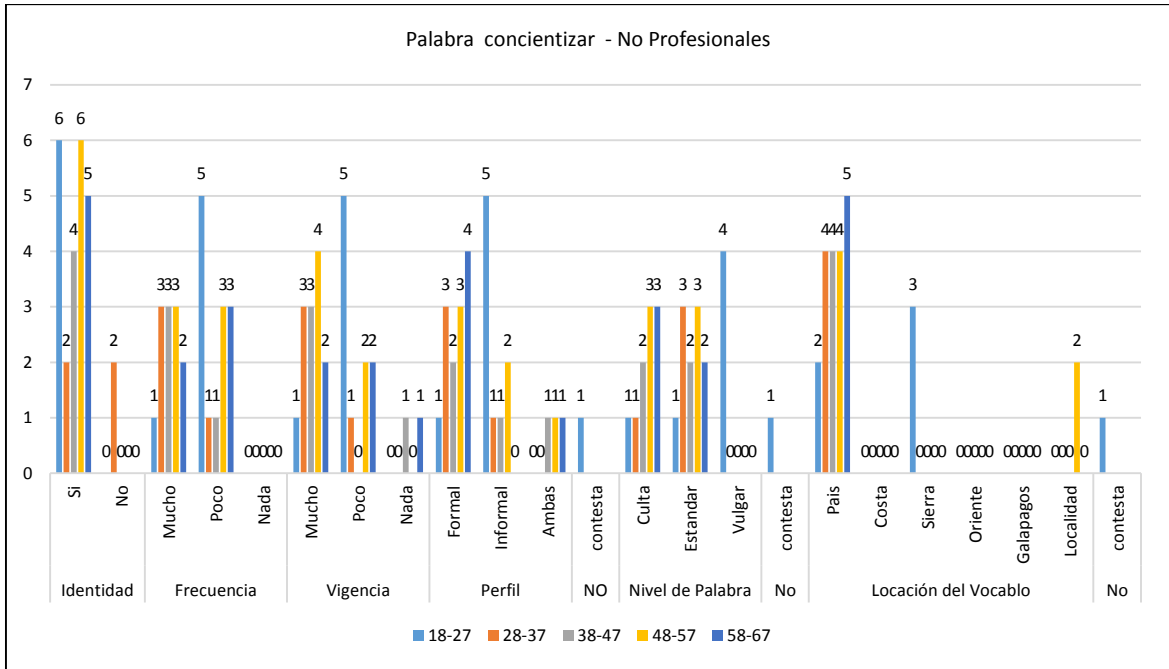


Gráfico 40.- palabra concientizar - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística  
 Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

3. 21.- CORRENTADA.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: correntada			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Corriente de rio.			
NO PROFESIONALES			
Vocablo: correntada			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Acumulación de agua en movimiento.			

Fuente: Encuesta lingüística.  
 Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. f. **Corriente impetuosa de agua desbordada**. Al contrastar este significado con la investigación realizada, la gran mayoría de los encuestados profesionales conocen esta palabra la relacionan con corriente de río. De la mayoría no profesionales que conocen este vocablo, lo identifican acumulación de agua en movimiento; por lo que se puede afirmar que este término es conocido pero coincide con el significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo manifestado, la palabra correntada es un término muy popular que está en uso por las personas para nuestra identidad cultural y social.

Además al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra correntada, la mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales coinciden que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al determinar la **frecuencia** de la palabra “correntada” se puede complementar que tanto los profesionales como no profesionales tienen regular conocimiento y uso de este vocablo, por lo que identifican que este ecuatorianismo está en normal empleo del término.

Por lo analizado anteriormente esta palabra tiene regular **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene usual vigencia actual.

Al enfatizar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede indicar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este término. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al conocer el **nivel** de la palabra el conjunto de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel vulgar y estándar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para ultimar, es importante conocer la **localización** de la palabra correntada tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en su mayoría en nuestro país y principalmente en la región costa esto porque la mayoría de encuestados conocen este vocablo.

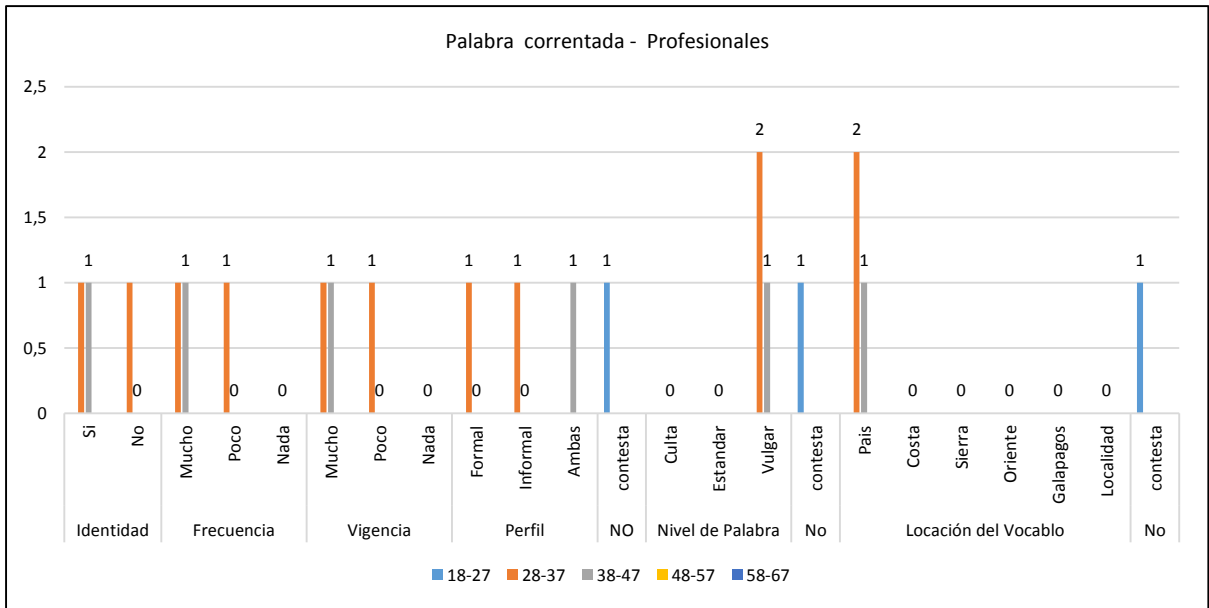


Gráfico 41.- palabra correntada - datos de Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

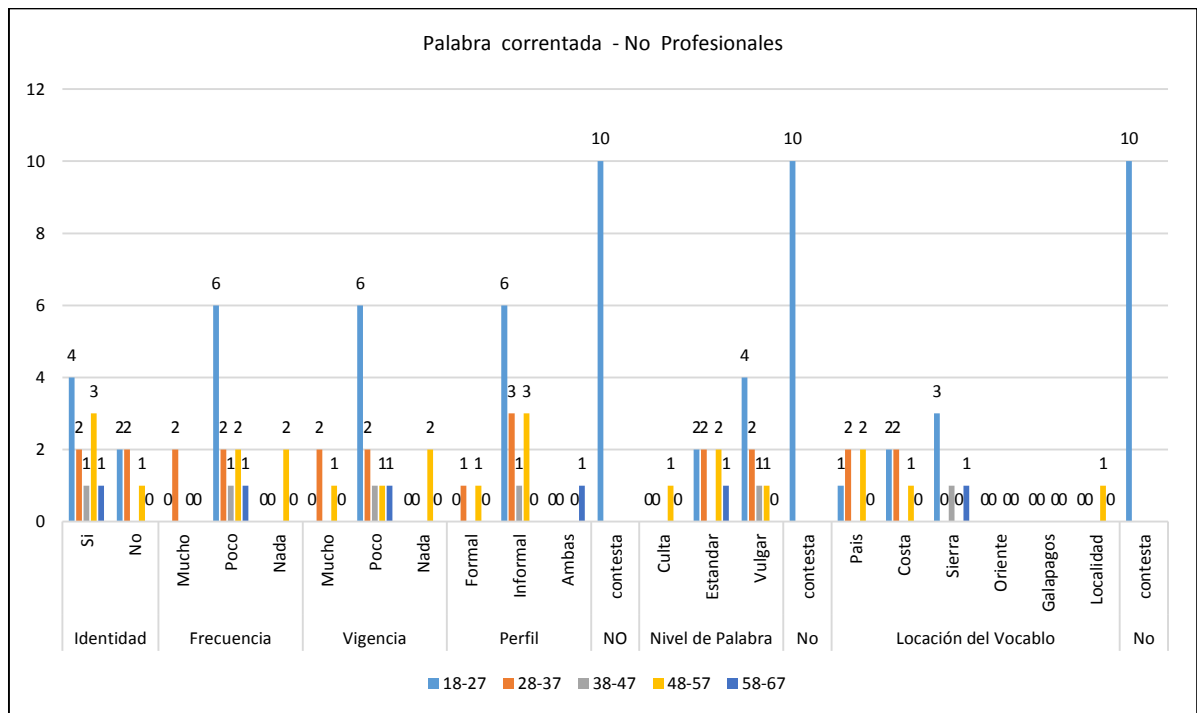


Gráfico 42.- palabra correntada - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

### 3. 22.- CURCO, A.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: curco, a			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Algo que no está recto.	Persona que no camina en posición correcta.	Una persona con joroba.	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: curco, a			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Es jorobado.	Algo que no se puede enderezar.	Surcos que no están rectos.	

**Fuente:** Encuesta lingüística.

**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. Adj. **Del quichua curcu 'joroba'. Jorobado.** Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales conocen esta palabra con significado algo que no está recto. De los no profesionales todos conocen este vocablo, lo asocian con jorobado; por lo que se puede decir que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo investigado, la palabra curco es un término muy común que está en uso diario por las personas para nuestra identidad cultural y social.

Por lo tanto al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra curco, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales definen que la palabra es conocida, por lo cual es importante en la identidad cultural.

Al demostrar la **frecuencia** de la palabra "curco" se puede considerar que tanto los profesionales como no profesionales tienen un normal conocimiento y uso de este vocablo, por lo que dicen que este ecuatorianismo está en regular uso en el diálogo habitual.

Por lo exhibido anteriormente esta palabra tiene regular **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene una normal vigencia actual.

Al puntualizar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede analizar que todos los encuestados profesionales como no profesionales conocen este término. De la gran mayoría que conoce este término lo ubican dentro del lenguaje informal e formal.

Al diferenciar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar y vulgar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para concluir, es importante conocer la **localización** de la palabra curco tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra esto porque todos de encuestados conocen este vocablo.

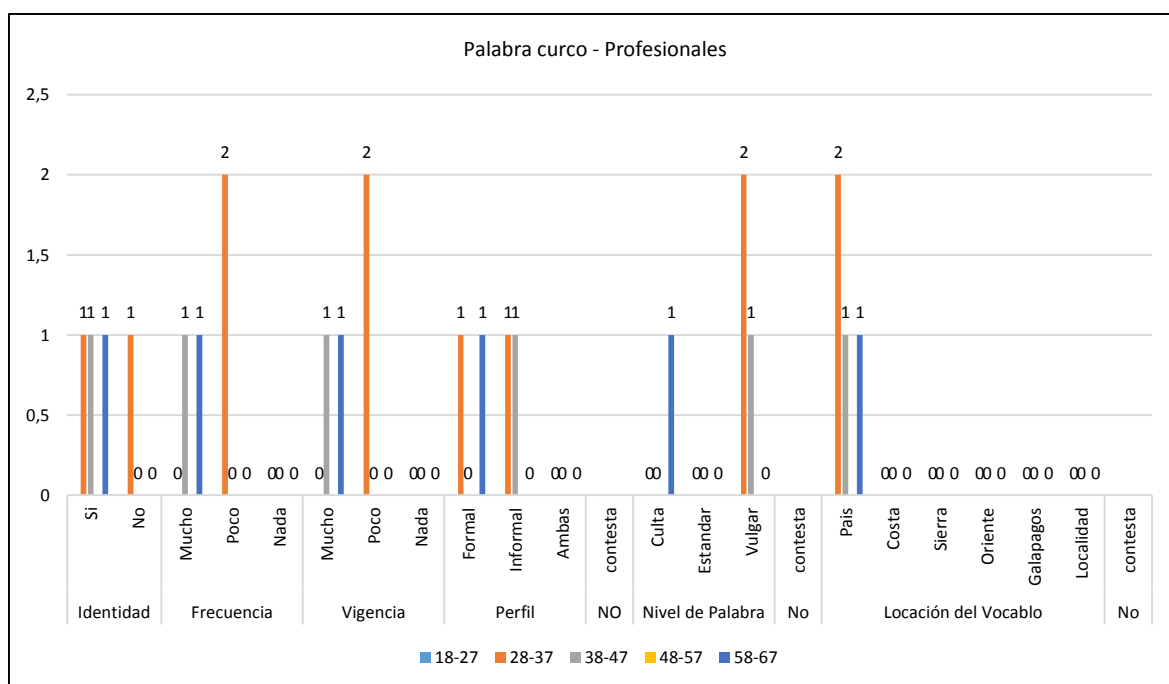


Gráfico 43.- palabra curco - datos de Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística.  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

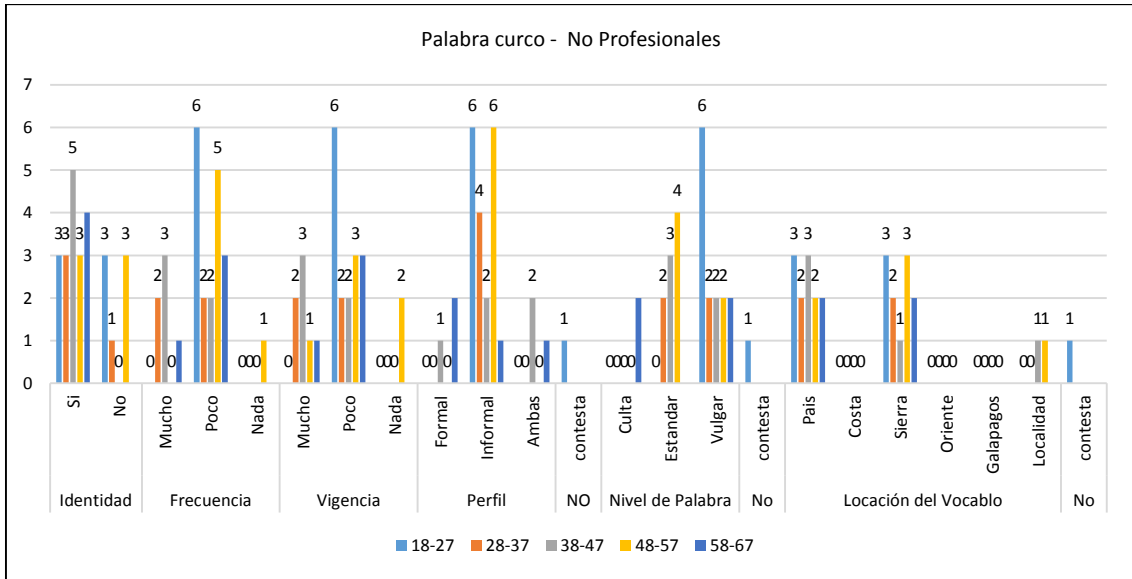


Gráfico 44.- palabra curco - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

3. 23.- DESCUAJERINGADO, DA.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: descuajeringado, da			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Es una persona acabada.	Esta desacomodado.	Algo dañado.	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: descuajeringado, da			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Persona mal vestida.	Algo con sus partes flojas.		

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1.adj. De la part. **De descuajeringar, descuidado en el aseo y el vestir.** 2. Adj. Algo tiene sus partes flojas y destartaladas. Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales conocen esta palabra la asemejan con una persona acabada, desacomodada. De la mayoría no profesionales que conocen este

vocablo, lo identifican con una persona mal vestida y algo con partes flojas; por lo que se puede confirmar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo analizado, la palabra descuajeringado es un término muy popular que está en uso por las personas para nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra descuajeringado, la mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “descuajeringado” se puede concretar que tanto los profesionales como no profesionales tienen normal conocimiento y uso de este vocablo, por lo que afirman que este ecuatorianismo está en regular empleo en el diálogo cotidiano

Por lo analizado anteriormente esta palabra tiene regular **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene usual vigencia actual.

Al contemplar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede distinguir que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este término. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje informal e formal.

Así mismo el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar y vulgar la mayoría, tomando en cuenta, que todos de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para terminar es importante conocer la **localización** de la palabra descuajeringado tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región costa esto porque la mayoría de encuestados conocen este vocablo.

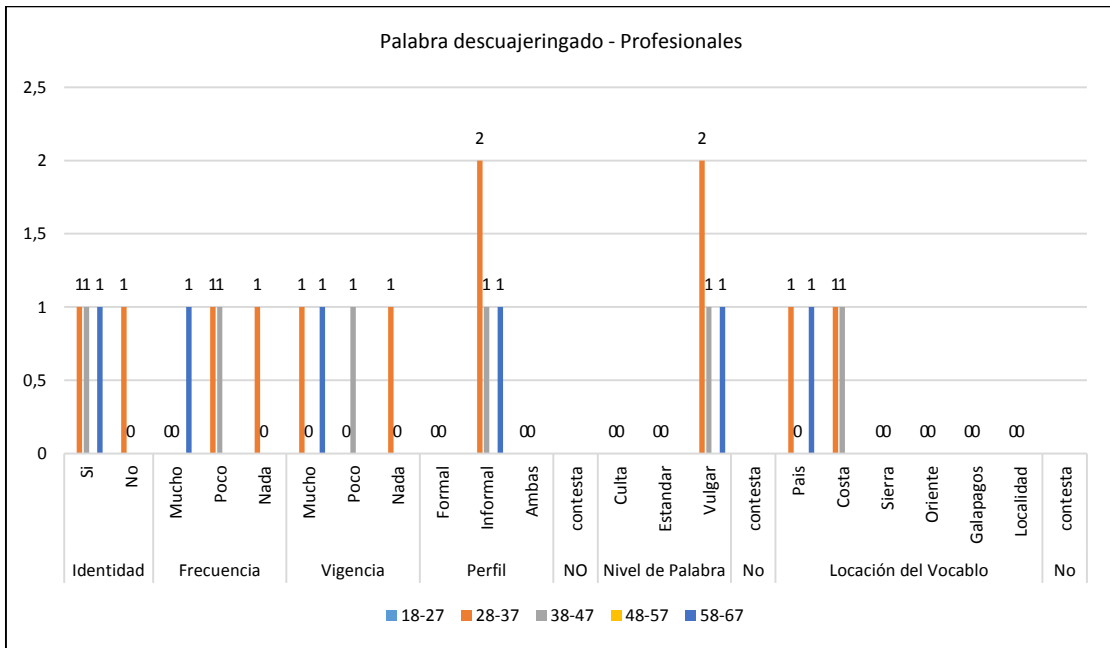


Gráfico 45.- palabra descuajerinado - datos de Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

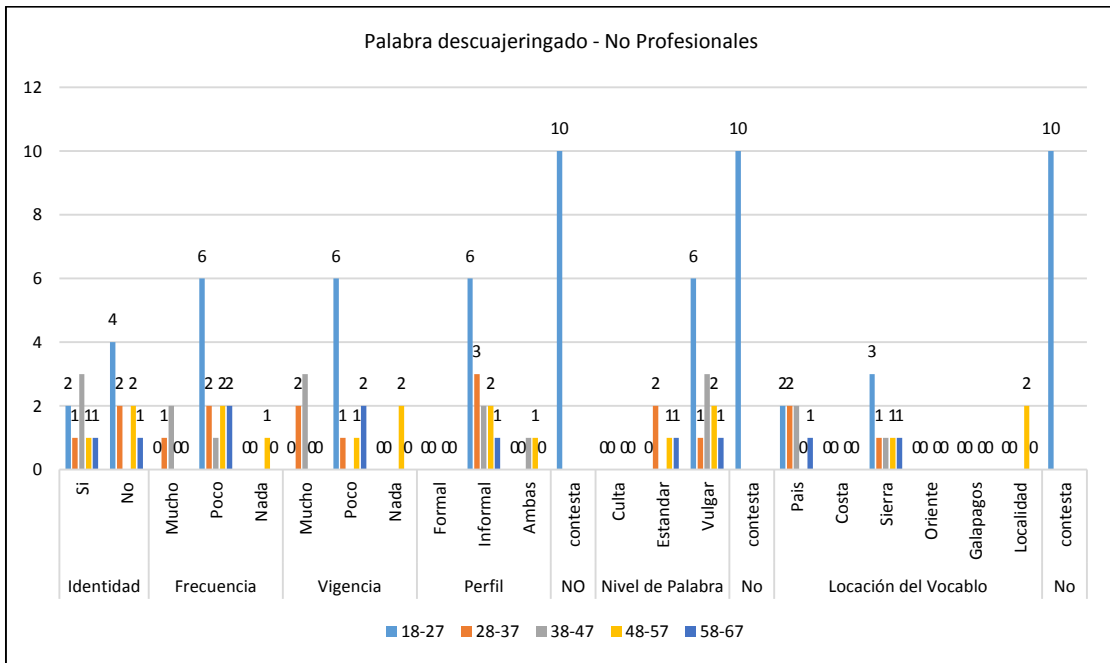


Gráfico 46.- palabra descuajerinado - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)



### 3. 24.- DÍCERES.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: díceres			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Comentarios mal intencionados.			
NO PROFESIONALES			
Vocablo: díceres			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Que hablan entre dientes.			

**Fuente:** Encuesta lingüística

**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. m. **Dichos de la gente, habladurías, murmuraciones.** Al contrastar este significado con la investigación realizada, la gran mayoría de los encuestados profesionales desconocen esta palabra; mientras que solo en el rango 38 a 47 conocen la expresión como comentario mal intencionado. En la mayoría no profesionales desconocen este vocablo, pero en el rango de 28 a 27 pocos asocian con quien habla entre dientes, murmuraciones; por lo que se puede enfatizar que este término es poco conocido pero coincide con el significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo mostrado, la palabra díceres es un término no es común que está en mínimo uso por las personas no es identidad cultural y social.

De la misma manera analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra díceres, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra no es conocida, por lo cual no se considera identidad cultural.

Al demostrar la **frecuencia** de la palabra “díceres” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen nada conocimiento y uso de este vocablo, por lo que se demuestra que este ecuatorianismo está en completo desuso en la comunicación.

Por lo demostrado anteriormente esta palabra tiene mínima **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mínima vigencia actual.

Al determinar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede consolidar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales no conocen este término. De la los pocos que conoce este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al enfatizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel culto y estándar, tomando en cuenta, que pocos de los encuestados conocen el significado de dicho término.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra díceres tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es poco conocida en nuestro país, esto porque pocos de los encuestados conocen este vocablo.

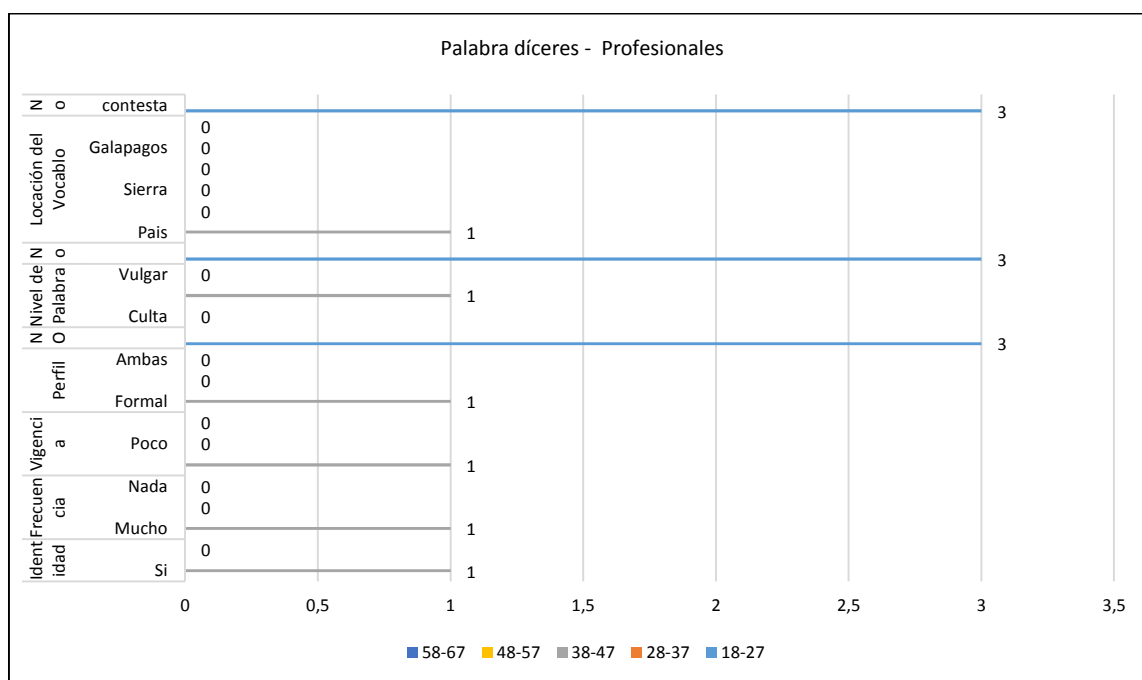


Gráfico 47.- palabra díceres - datos de Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística.

**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

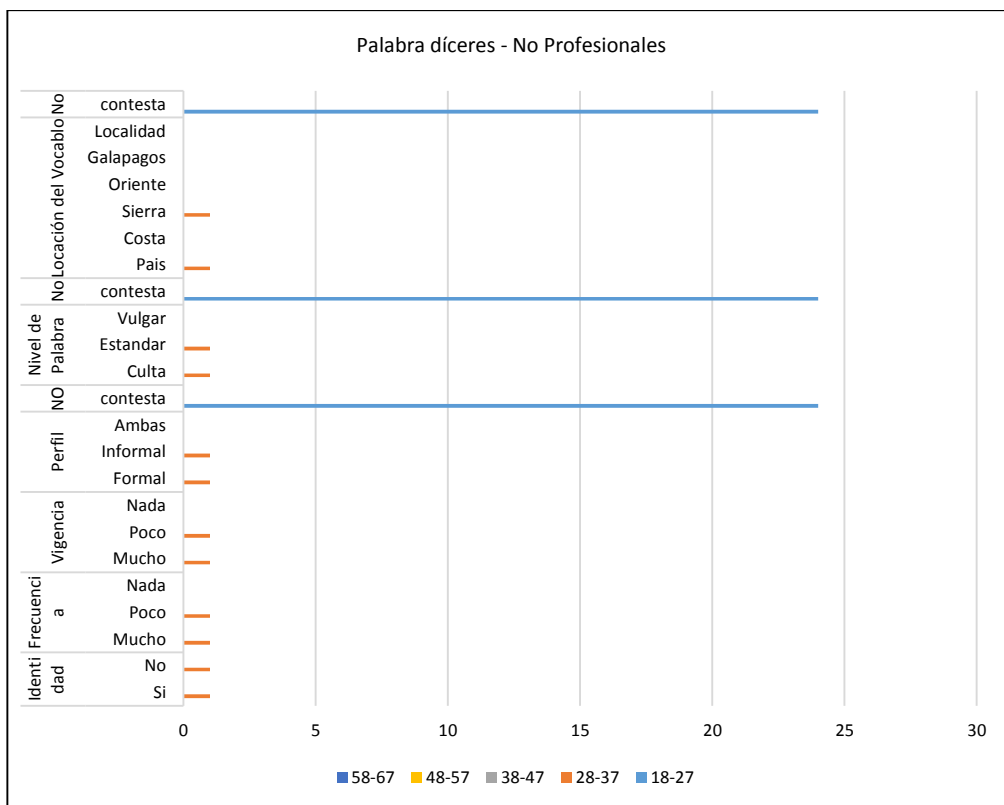


Gráfico 48.- palabra díceres - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

### 3. 25.- EMPACARSE.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: empacarse			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Cubrirse del frio o cuando llueve.	Abrigarse con mucha ropa.	Guardar algo.	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: empacarse			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Algo que se va empacar.	Cuando va a guardar algo.	Llenar algo.	

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1.pnrl. **Turbarse, cortarse, amostazarse, retrayéndose de seguir haciendo aquello que se estaba ejecutando.** 3. pnrl. Dicho de un animal: plantarse. Al contrastar este significado con la investigación realizada, la gran mayoría de los encuestados profesionales conocen esta palabra y la relacionan con cubrirse del frío cuando llueve o guardar algo. Del ala mayoría de no profesionales que conocen este vocablo, la identifican con algo que se va empacar, llegar algo y sellar; por lo que se puede determinar que este término es conocido pero no coincide con el significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo identificado, la palabra empacarse es un término poco común que está en desuso por las persona entonces no se la determina con nuestra identidad cultural y social. Pero con otro significado en el sector de la investigación.

De la mismo forma analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra empacarse, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida pero con otro significado, por lo cual es necesario identificar en la identidad cultural.

Al demostrar la **frecuencia** de la palabra “empacarse” se puede determinar que tanto los profesionales como no profesionales tiene poco conocimiento y uso de este vocablo, pero en su significado de los encuestados, por lo que afirman que este ecuatorianismo está en completo uso en el sector.

Por lo comentado anteriormente esta palabra tiene regular **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene regularmente su vigencia actual, con el significado que dan los encuestados.

Al precisar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este término en el significado del sector. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al señalar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar y vulgar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo de acuerdo el significado del lugar de los investigados.

Para ultimar, es importante conocer la **localización** de la palabra empacarse tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en el país y principalmente en la región sierra esto porque la mayoría de encuestados conocen este vocablo, pero con significado diferente de lo que se encuentra en el DRAE.

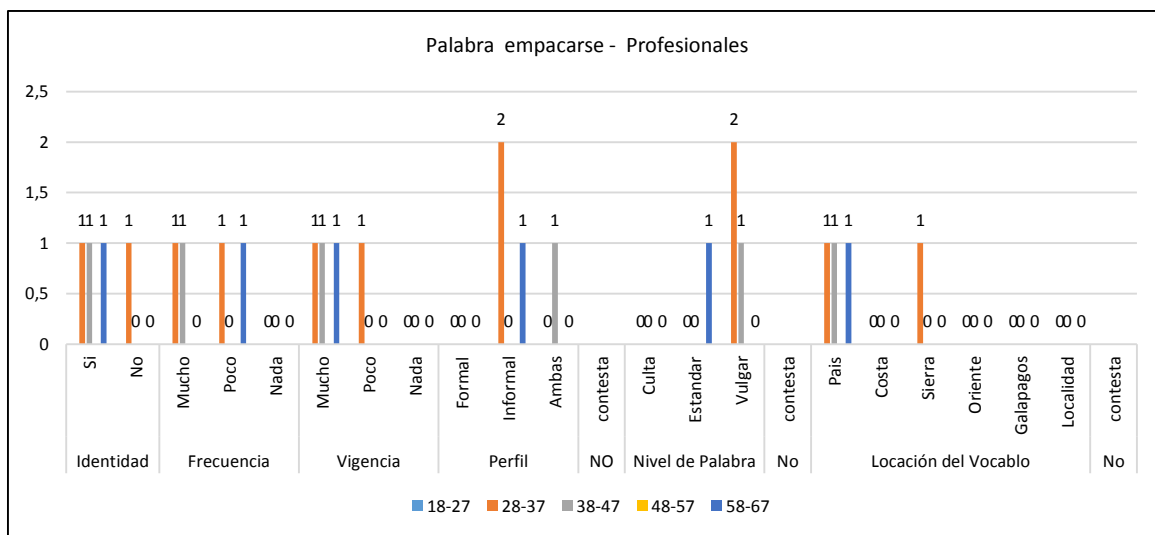


Gráfico 49.- palabra empacarse - datos de Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

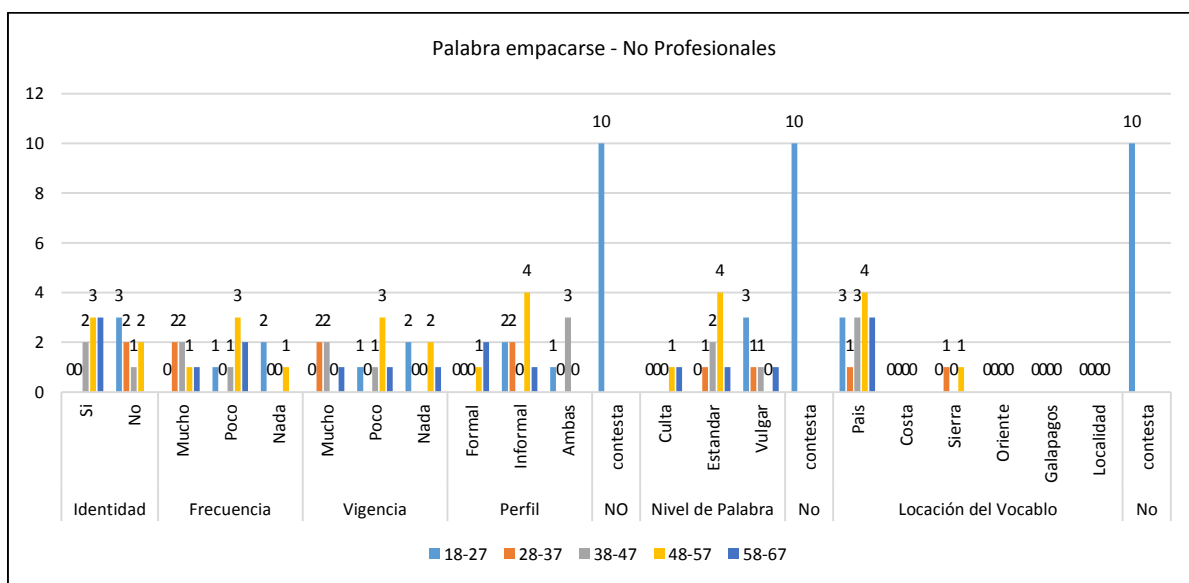


Gráfico 50.- palabra empacarse - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

### 3. 26.- ENFIESTARSE.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: enfiestarse			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Tener una fiesta.	Disfrutar.	Irse de fiesta.	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: enfiestarse			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Festejar algo.	Tener fiesta en casa.	Alegría.	

**Fuente:** Encuesta lingüística.

**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. prnl. **Estar en fiesta, divertirse**. Al contrastar este significado con la investigación realizada, los encuestados profesionales conocen esta palabra y la relacionan con tener fiesta, disfrutar. De la mayoría de no profesionales que conocen este vocablo, lo asocian con festejar algo, tener fiesta en casa; por lo que se puede demostrar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo sugerido, la palabra enfiestarse es un término muy utilizado que está en uso por las personas para nuestra identidad cultural y social.

Por lo tanto al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra enfiestarse, todos de encuestados entre profesionales y la mayoría no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al demostrar la **frecuencia** de la palabra “enfiestarse” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen mucho conocimiento y uso de este vocablo, por lo que enfatizan que este ecuatorianismo está en completo uso de este término.

Por lo identificado anteriormente esta palabra tiene regular **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene una regularmente vigencia actual.

Al definir esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede concretar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este término. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al concretar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar y vulgar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para ultimar, es importante conocer la **localización** de la palabra enfiestarse tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra esto porque todos de encuestados conocen este vocablo.

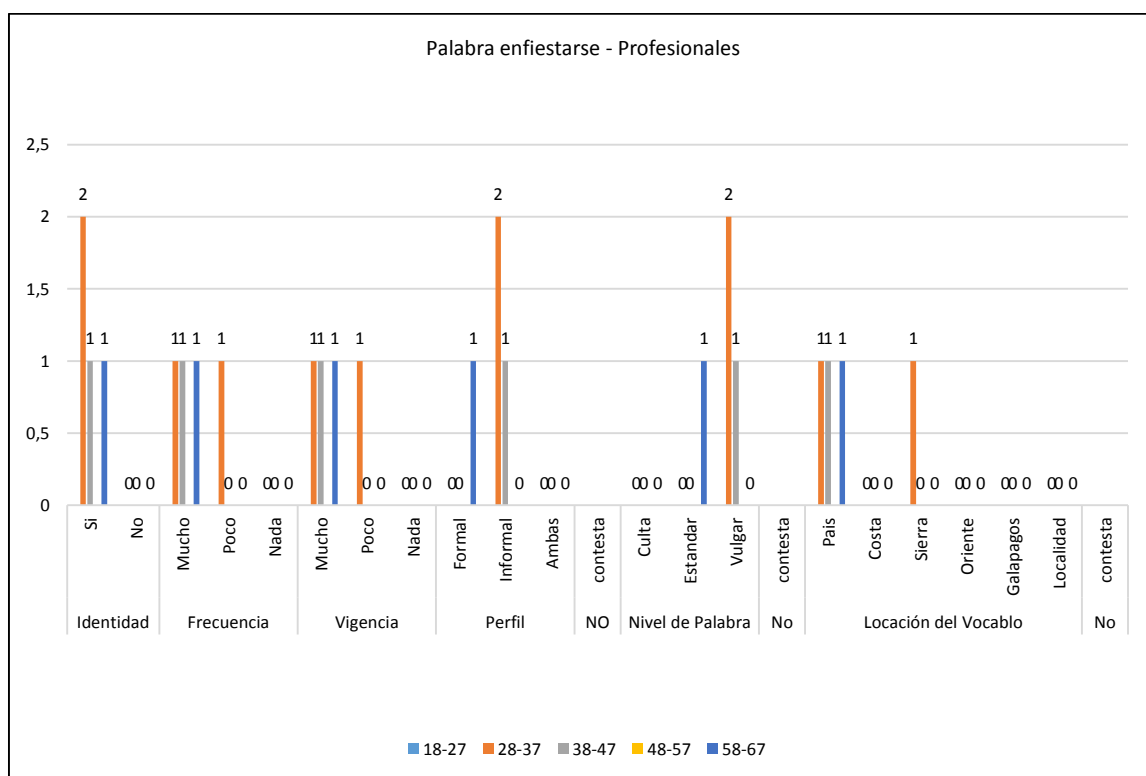


Gráfico 51.- palabra enfiestarse - datos de Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística.  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

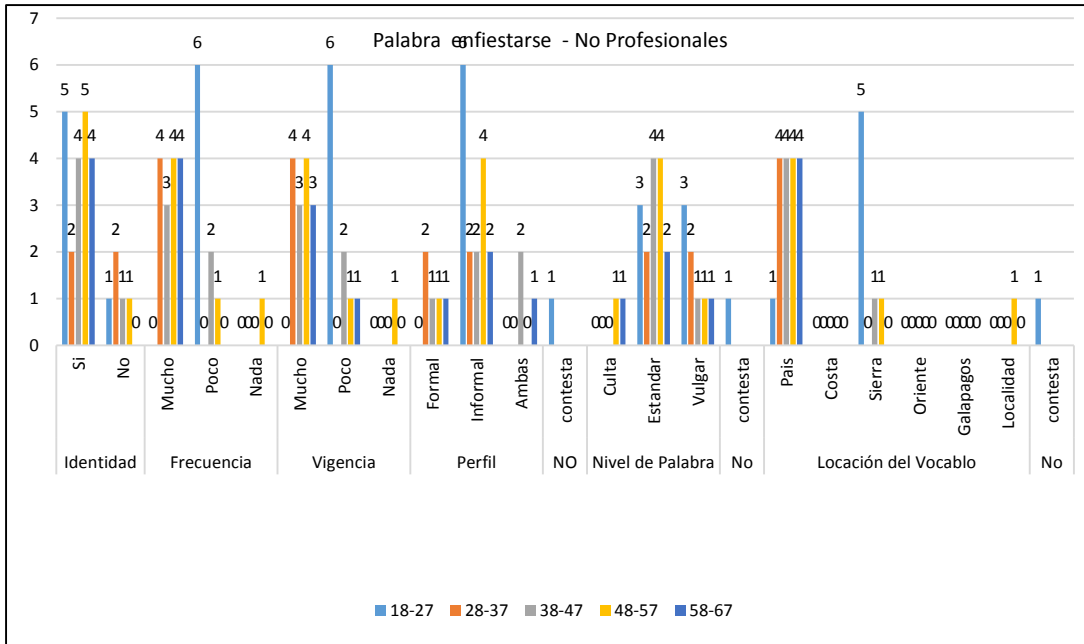


Gráfico 52.- palabra enfiestarse - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

### 3. 27.- ESPINERO.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: espinero			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Plantas que tienen espinas.			
NO PROFESIONALES			
Vocablo: espinero			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Conjunto de plantas con espinas.			

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. m. **Terreno cubierto de plantas espinosas.** Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales conocen esta palabra la relacionan con plantas que tienen espinas. De la mayoría no profesionales que conocen este vocablo, lo asocian



con conjunto de plantas con espinas; por lo que se puede determinar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo analizado, la palabra espinero es un término muy común que está en uso por las personas para nuestra identidad cultural y social.

Además al examinar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra espinero, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales admiten que la palabra es regularmente conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al razonar la **frecuencia** de la palabra “espinero” se puede concluir que tanto los profesionales como no profesionales tienen regular conocimiento y uso de este vocablo, por lo que afirman que este ecuatorianismo está en poco empleo en el diálogo habitual.

Por lo presentado anteriormente esta palabra tiene regular **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene una regularmente vigencia en el sector.

Al explicar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede notar todos los encuestados profesionales como a mayoría no profesionales conocen este término. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al determinar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar y vulgar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra espinero tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra esto porque la mayoría de encuestados conocen este vocablo.

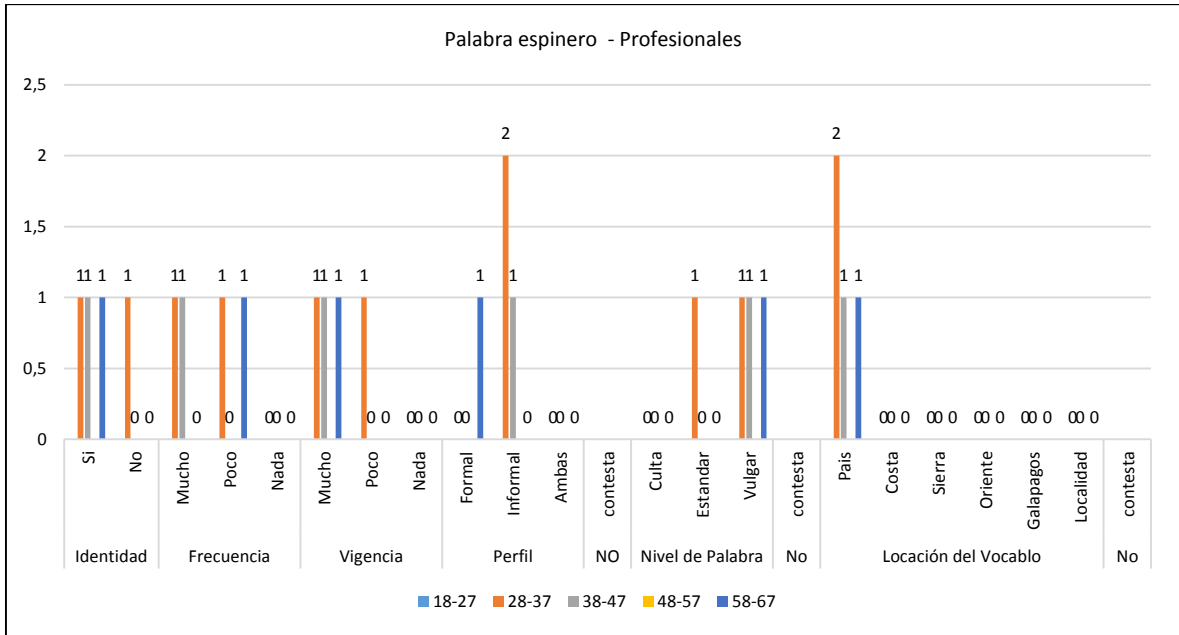


Gráfico 53.- palabra espinero - datos de Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

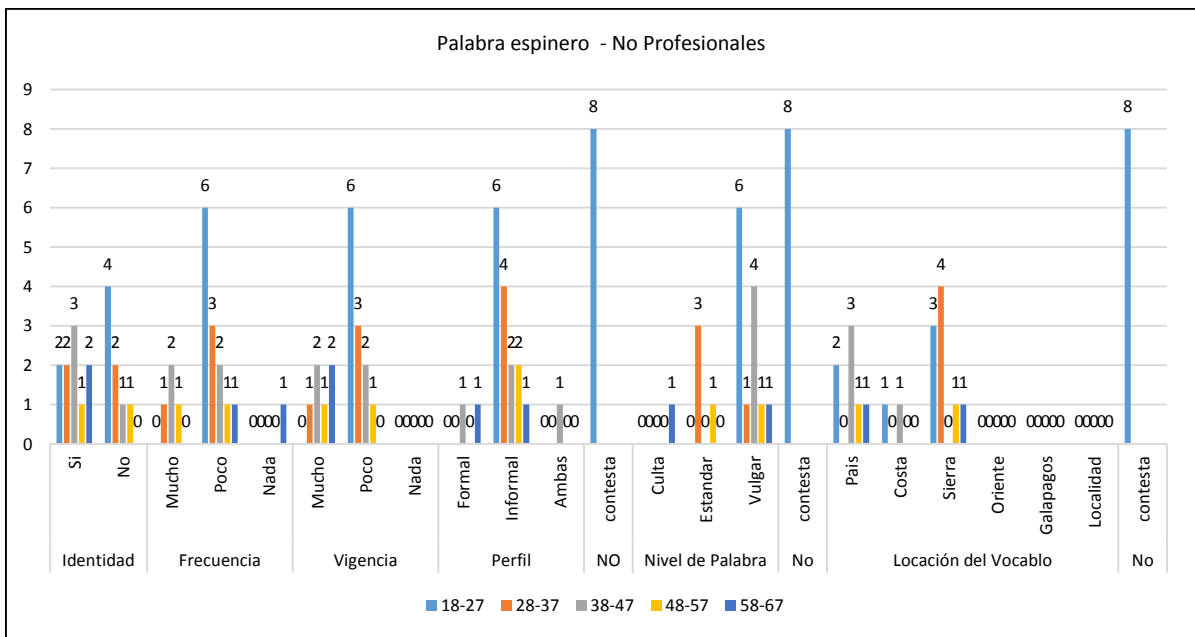


Gráfico 54.- palabra espinero - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

### 3. 28.- FARMACEUTA.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: farmaceuta			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Persona que vende en la farmacia.	Quien fabrica medicinas.		
NO PROFESIONALES			
Vocablo: farmaceuta			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Persona que receta una medicina.	Fabricante de medicinas.	Conocido también como boticario.	

**Fuente:** Encuesta lingüística.

**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) ,1. m. y f. **Farmacéutico**. Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales conocen esta palabra la relacionan con una persona que vende en una farmacia. De la mayoría no profesionales que conocen este vocablo, lo asocian con persona que receta medicinas a los enfermos; por lo que se puede determinar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo concretado, la palabra farmaceuta es un término muy común que está en uso por las personas en el sector para nuestra identidad cultural y social.

Además al reconocer el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra farmaceuta, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales definen que la palabra es muy conocida, por lo mismo es parte de la identidad cultural.

Por lo tanto la **frecuencia** de la palabra “farmaceuta” se puede concluir que tanto los profesionales como no profesionales tienen regular conocimiento y uso de este vocablo, por lo que afirman que este ecuatorianismo está regularmente uso en la comunicación diaria.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene una gran vigencia en el sector.

Al determinar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede aportar todos los encuestados profesionales como a mayoría no profesionales conocen este término. De la mayoría que conoce este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al determinar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, vulgar y pocos en el formal y tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para concluir, es importante identificar la **localización** de la palabra farmaceuta tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en todo el país esto porque todos los de encuestados conocen este vocablo.

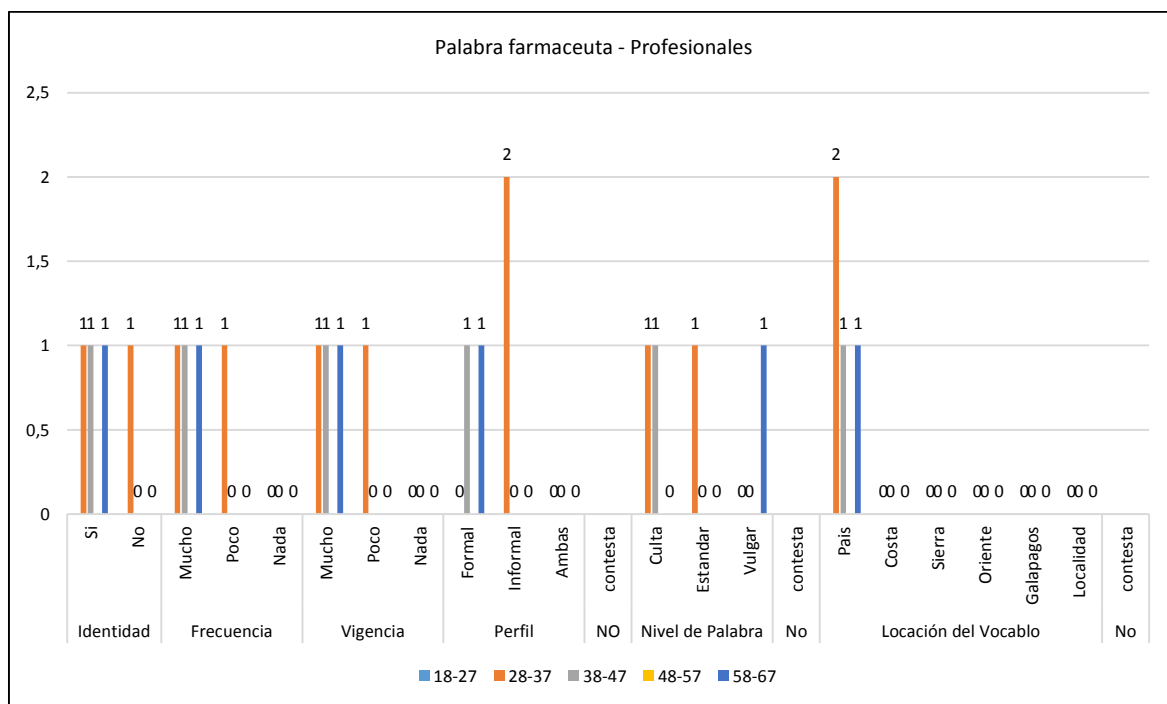


Gráfico 55.- palabra farmaceuta - datos de Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística.  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

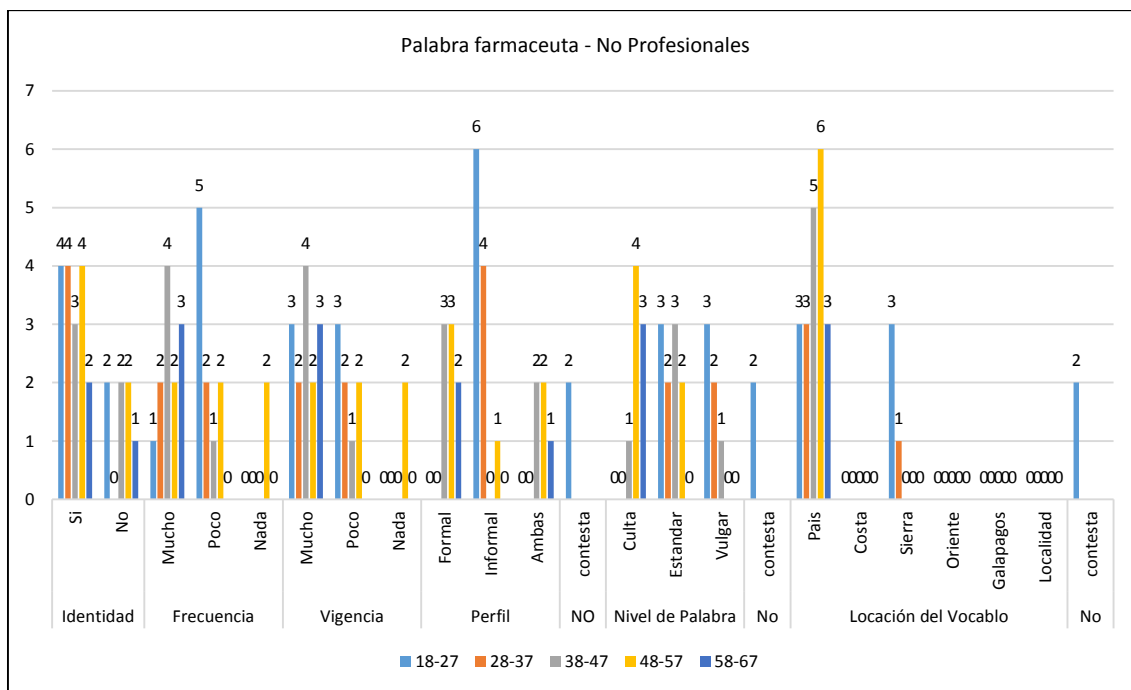


Gráfico 56.- palabra farmaceuta - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

### 3. 29.- FORADO, A.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: forado, da			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Desconoce el significado.			
NO PROFESIONALES			
Vocablo: forado, da			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Un agujero en la pared.	Cubrir un objeto con algún material.	Cubrir.	

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), 2. m. Horado hecho en la pared. 3. m. *desus. Abertura más o menos redonda*. Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales desconocen esta

palabra. De la mayoría no profesionales que conocen este vocablo, lo asocian con un agujero en la pared; por lo que se puede determinar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo expuesto, la palabra forado es un término poco popular que está en mínimo uso por las personas para nuestra identidad cultural y social. Pero en la mayoría de encuestados dan un significado diferente establecido en el DRAE.

También al examinar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra forado, todos de encuestados profesionales y la mayoría no profesionales admiten que la palabra es poco conocida, por lo cual no es parte de la identidad cultural.

Al resolver la **frecuencia** de la palabra “forado” se puede concluir que tanto los profesionales no conocen y en los no profesionales tienen regular conocimiento y uso de este vocablo, por lo que determinan que este ecuatorianismo está en poco empleo en la comunicación diaria.

Por lo concretado anteriormente esta palabra tiene mínima **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene nada vigencia en el sector.

Al explicar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede exponer todos los encuestados profesionales como a mayoría no profesionales desconocen este término. De los pocos que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al determinar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar y vulgar, tomando en cuenta, que pocos de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para terminar, es importante conocer la **localización** de la palabra forado tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es muy conocida en nuestro país esto porque pocos encuestados conocen este vocablo con otro significado de lo que se encuentra en el DRAE.

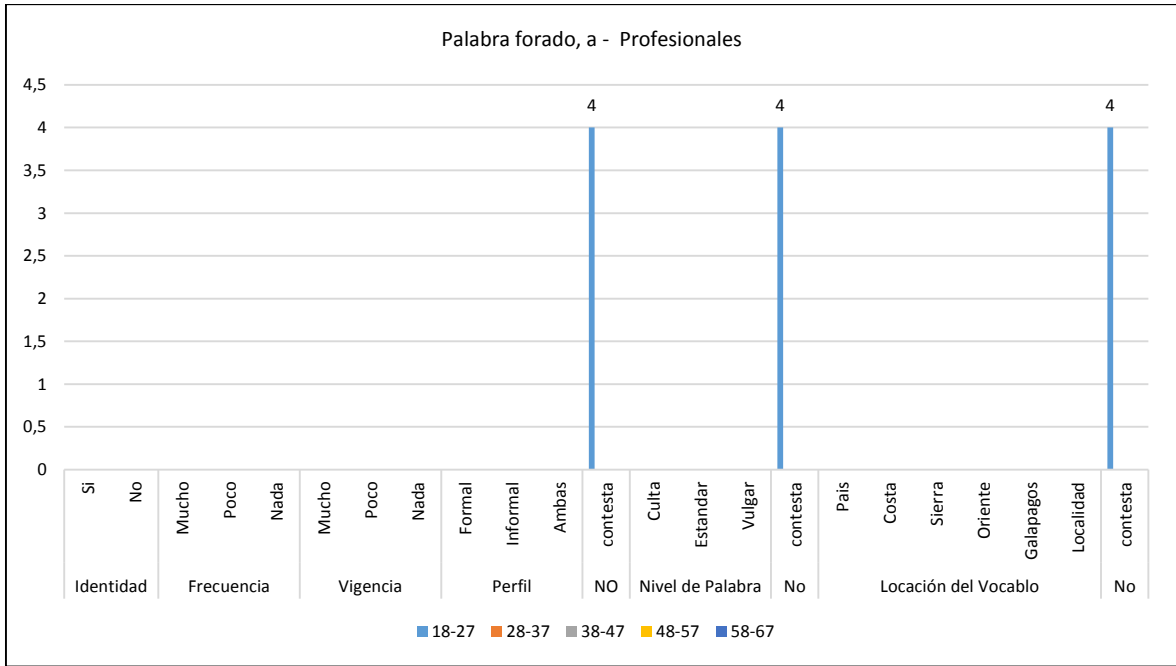


Gráfico 57.- palabra forado - datos de Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística.  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

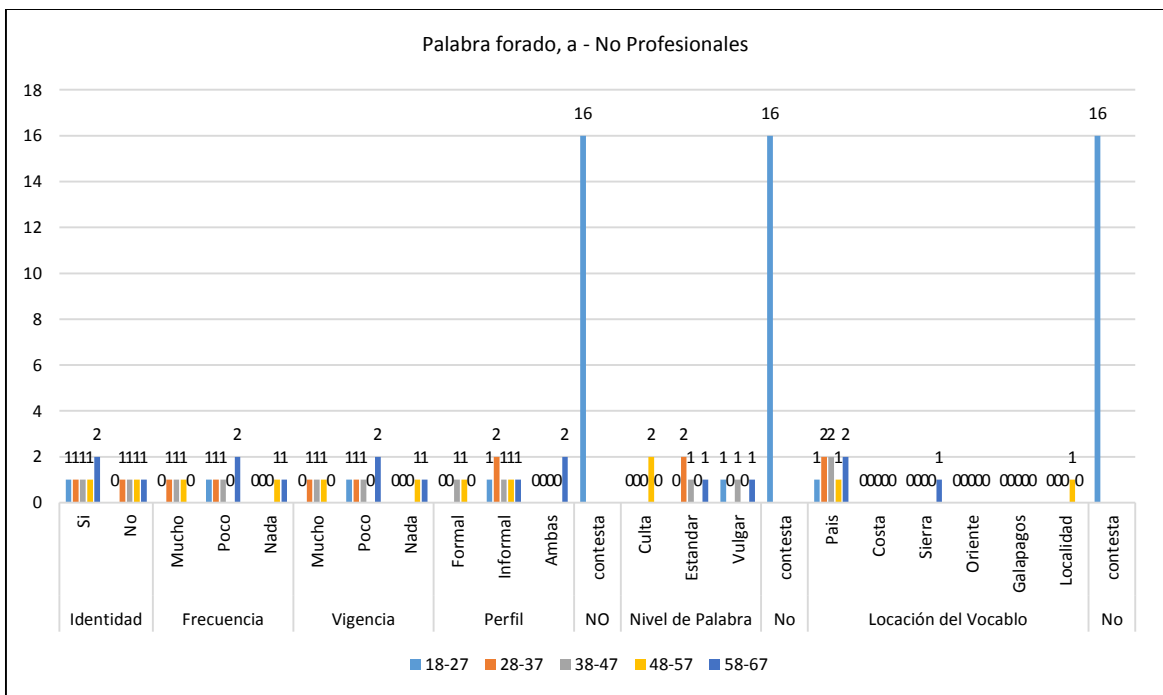


Gráfico 58.- palabra forado - datos de no Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística.  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

### 3. 30.- FUTRE.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: futre			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Desconocen el significado.			
NO PROFESIONALES			
Vocablo: futre			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Trabajadores para tareas.	Persona bien vestida		

**Fuente:** Encuesta lingüística.

**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. m. Hombre joven que se compone mucho. 2. m. **Persona vestida con atildamiento**. Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales desconocen esta palabra. De la mayoría no profesionales que conocen este vocablo, lo relacionan como persona bien vestida, trabajadores para tareas; por lo que se puede determinar que este término es conocido y no coincide con el significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo analizado, la palabra futre es un término no muy común que está en desuso por las personas para nuestra identidad cultural y social. Pero en los no profesionales dan otro significado de lo que consta en el DRAE.

Asimismo al tratar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra futre, todos los encuestados entre profesionales y no profesionales admiten que la palabra es desconocida, por lo cual no pertenece a la identidad cultural.

Al resolver la **frecuencia** de la palabra “futre” se puede ultimarse que tanto los profesionales como no profesionales tienen un gran desconocimiento y uso de este vocablo, por lo que afirman dos encuestados que este ecuatorianismo está en completo desuso en la comunicación diaria.



Por lo contemplado anteriormente esta palabra tiene nada **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene una mínima vigencia en el sector.

Al exponer esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede contemplar todos los encuestados profesionales como no profesionales desconocen este término. De solo dos encuestados que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al establecer el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra solo dos encuestados la ubica dentro del nivel estándar y vulgar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para terminar, es importante conocer la **localización** de la palabra futre tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es desconocida en nuestro país, esto porque solo dos encuestados conocen este vocablo con otro significado de lo que se encuentra en el DRAE.

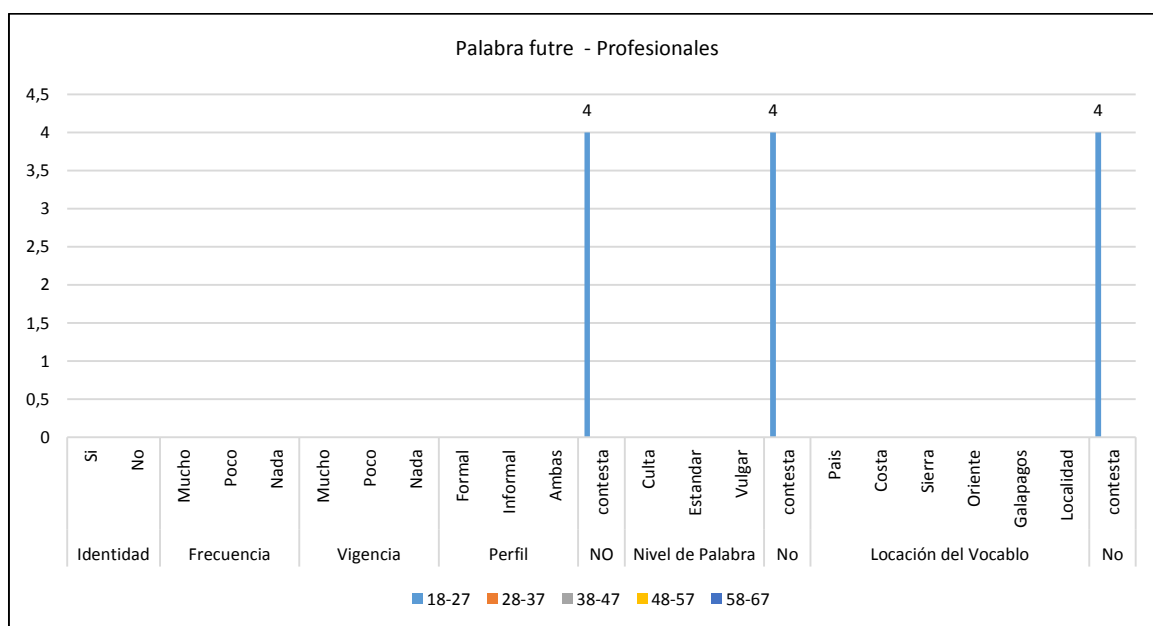


Gráfico 59.- palabra futre - datos de Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística.  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

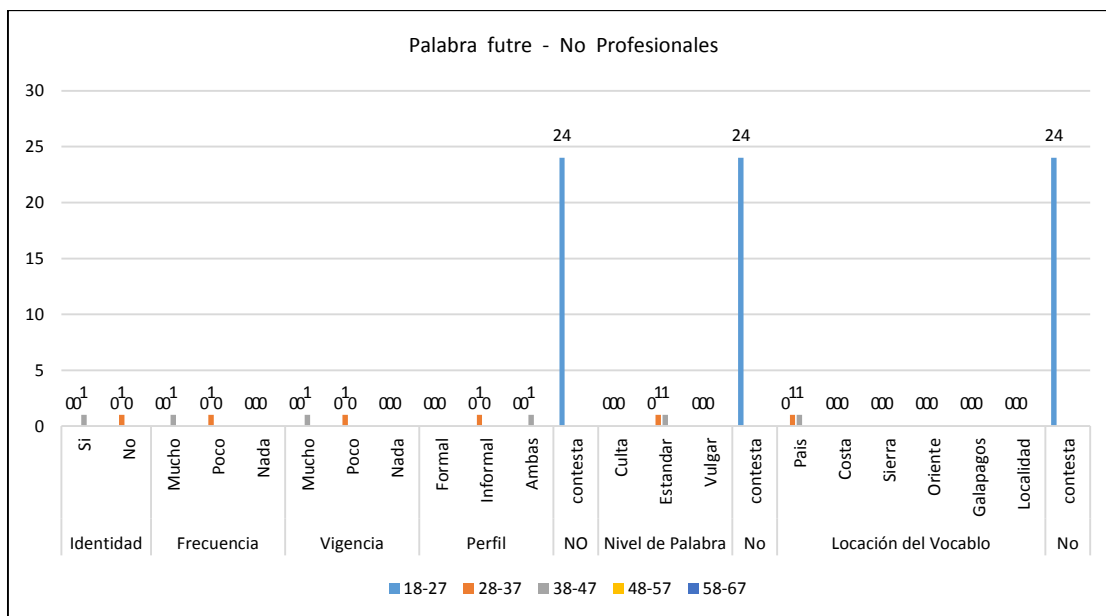


Gráfico 60.- palabra futre - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.

Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

### 3. 31.- GIRO, A.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: giro, ra			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Es algo que gira como la tierra.	Dar una vuelta.	Girar en circunferencia.	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: giro, ra			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Girar algo.	Dar una vuelta.	Ir de viaje de estudios.	

Fuente: Encuesta lingüística.

Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. m. **Acción y efecto de girar**. Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales conocen esta palabra la relacionan con algo de girar, dar una vuelta. De la mayoría no profesionales que conocen este vocablo, la identifican con voltear algo, ir de excursión; por lo que se puede determinar que este término es

conocido y coincide con el significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo que se puntualiza, la palabra giro es un término muy común que está en uso por las personas para nuestra identidad cultural y social. Pero en los profesionales también le dan el significado de ir de gira de estudios que consta el DRAE.

Por lo demás al explorar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra giro, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales admiten que la palabra es muy conocida, por lo cual se determina la identidad cultural.

Al demostrar la **frecuencia** de la palabra “giro” se puede analizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen mucho conocimiento y uso de este vocablo, por lo que enfatizan que este ecuatorianismo tiene mucho uso el diálogo comunicacional.

Por lo exhibido anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene una regularmente vigencia en el sector.

Al manifestar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede aportar todos los encuestados entre profesionales como no profesionales conocen este término. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al determinar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados saben el significado de dicho vocablo.

Para culminar, es importante conocer la **localización** de la palabra giro tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en todo el país, esto porque la mayoría de encuestados conocen este vocablo.

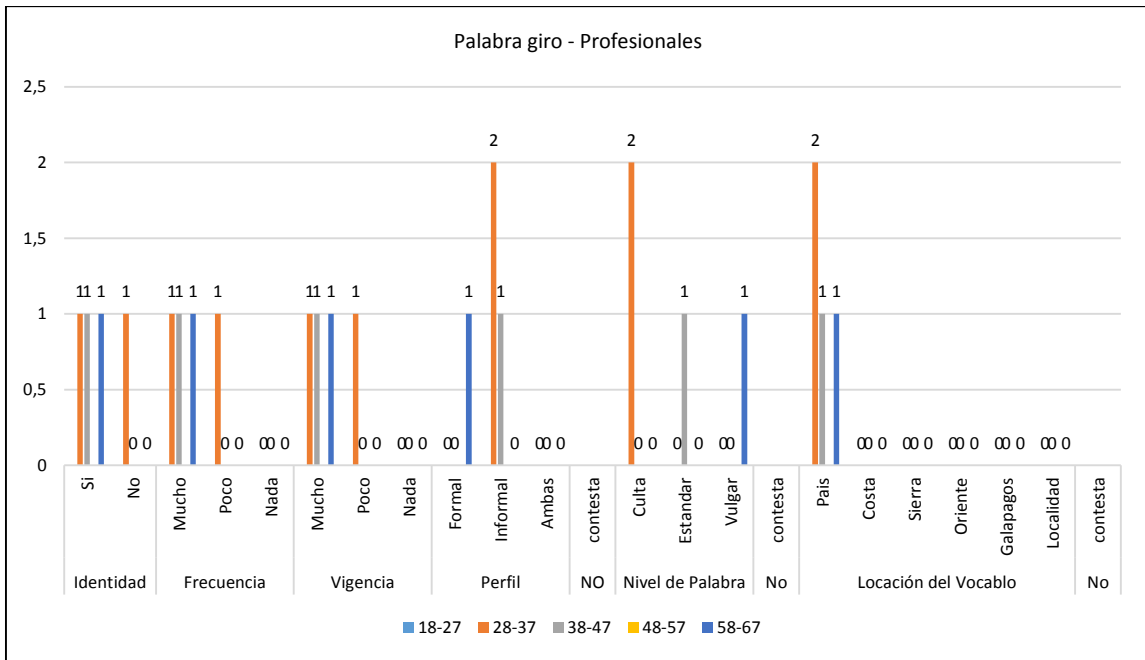


Gráfico 61.- palabra giro, a - datos de Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

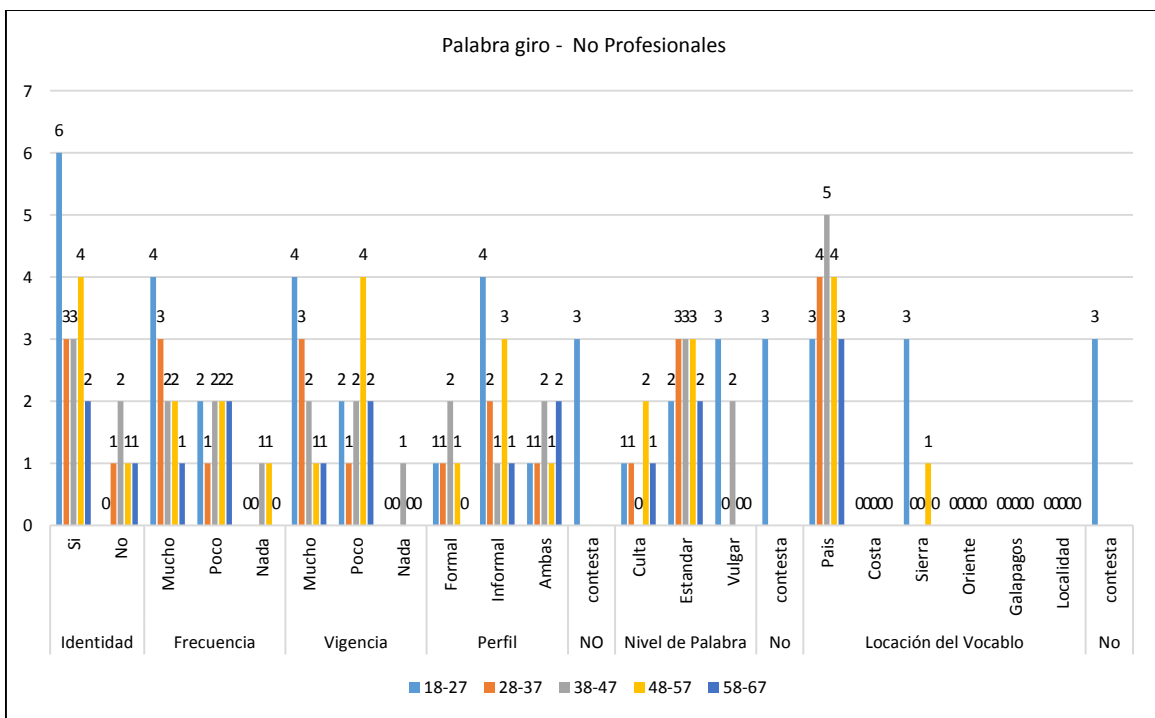


Gráfico 62.- palabra giro, a - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

### 3. 32.- **GUANDO.**

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: guando			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Desconocen el significado.			
NO PROFESIONALES			
Vocablo: guando			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Desconocen el significado			

**Fuente:** Encuesta lingüística.

**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. m. ***Del quechua wantu. Especie de andas o de parihuela.*** Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales desconocen esta palabra. De la mayoría no profesionales que no conocen este vocablo, por lo que se puede concluir que este término es no conocido con el significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo analizado, la palabra guando es un término nada común que no está en uso por las personas para nuestra identidad cultural y social.

Además al examinar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra guando, todos de encuestados entre profesionales y no profesionales admiten que la palabra es nada conocida, por lo cual no es parte de la identidad cultural.

Al razonar la **frecuencia** de la palabra “guando” se puede concluir que tanto los profesionales como no profesionales tienen nada de conocimiento y uso de este vocablo, por lo que afirman que este ecuatorianismo no se lo usa en el diálogo habitual.

Por lo presentado anteriormente esta palabra tiene nada de **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo no tiene vigencia en el sector.

Al explicar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede notar todos los encuestados entre profesionales como no profesionales desconocen este término. Todos no saben el significado por lo tanto no se puede ubicar en un nivel de lenguaje.

Al determinar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales no se puede ubicar en ningún nivel, tomando en cuenta, que todos los encuestados no conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra cuando tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es desconocida y no se puede determinar el lugar, esto porque la mayoría de encuestados no reconocen este vocablo.

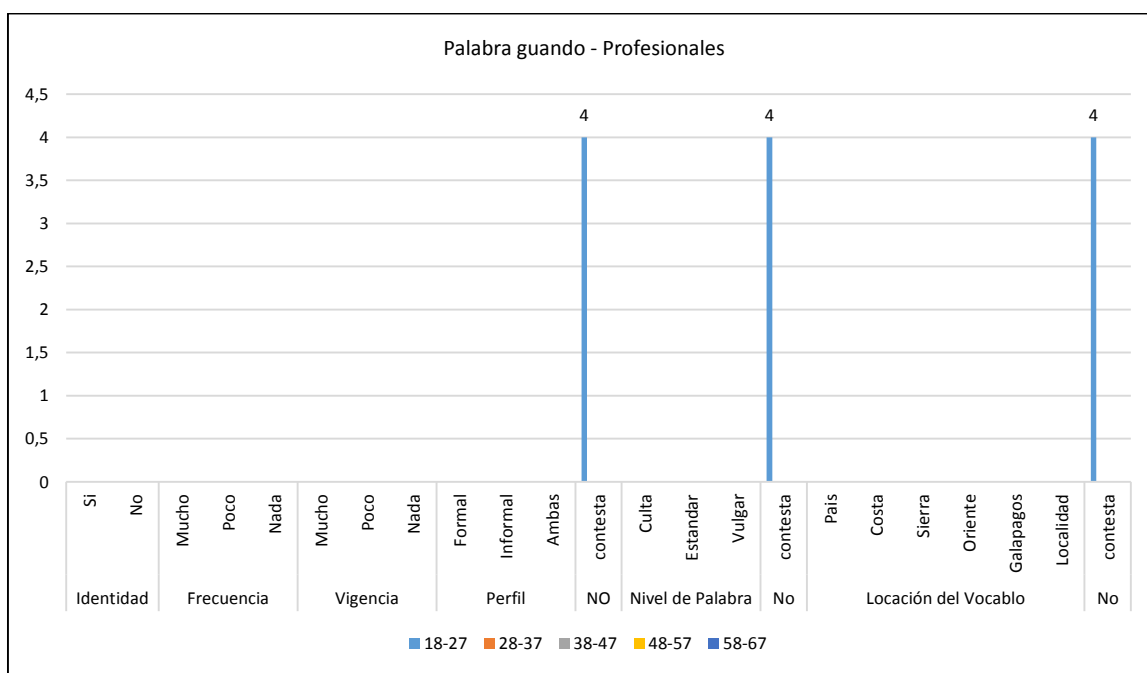


Gráfico 63.- palabra guando - datos de Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística.

**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

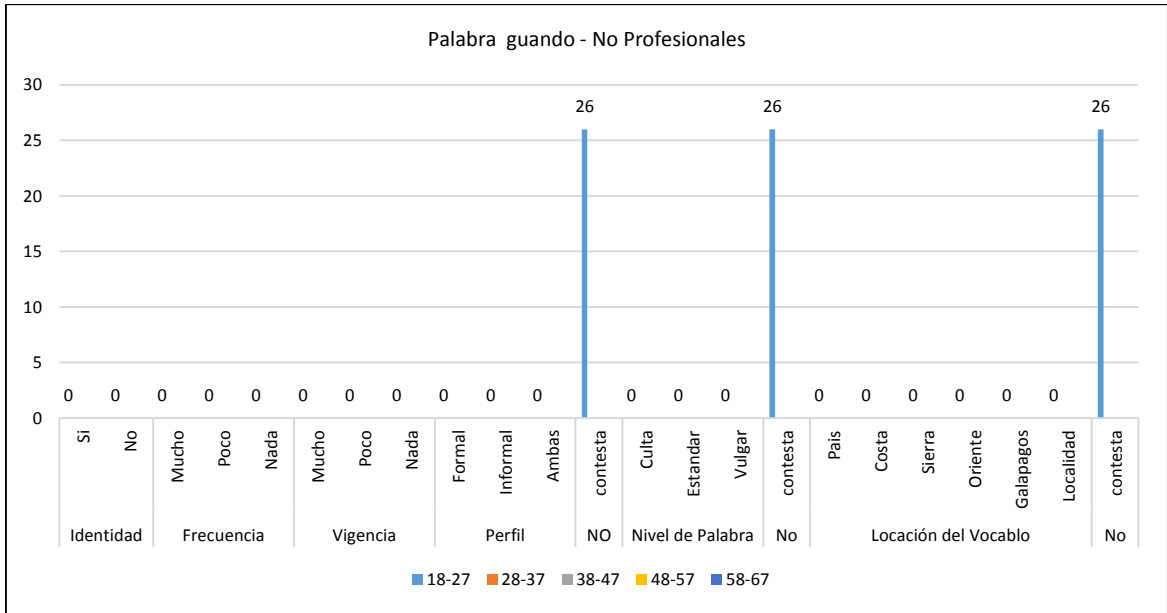


Gráfico 64.- palabra guando - datos de no Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística.

**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

### 3. 33.- HAMACAR.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: hamacar			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
De mecer la hamaca.	Movimiento para hacer dormir a los bebés.		
NO PROFESIONALES			
Vocablo: hamacar			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Hacer dormir a los bebés.	Descansar.		

**Fuente:** Encuesta lingüística.

**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. tr. **Hamaquear**. 2. **prnl. Dar al cuerpo un movimiento de vaivén**. Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales conocen esta palabra la

relaciona con mecer la hamaca. De la mayoría no profesionales que conocen este vocablo, lo asocian con hacer dormir a los bebés; por lo que se puede concretar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo probado, la palabra hamacar es un término poco común que está en uso por las personas para nuestra identidad cultural y social.

Igualmente al indagar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra hamacar, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales aceptan que la palabra es poco conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al analizar la **frecuencia** de la palabra “hamacar” se puede argumentar que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco conocimiento y uso de este vocablo, por lo que ratificar que este ecuatorianismo está en escaso empleo en del habla del sector.

Por lo concluido anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene regular vigencia en el sector.

Al hablar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede definir todos los encuestados profesionales como la mayoría no profesionales conocen este término. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al establecer el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel vulgar y estándar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para concluir, es importante identificar la **localización** de la palabra hamacar tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región costa y sierra, esto porque la mayoría de encuestados conocen este vocablo.



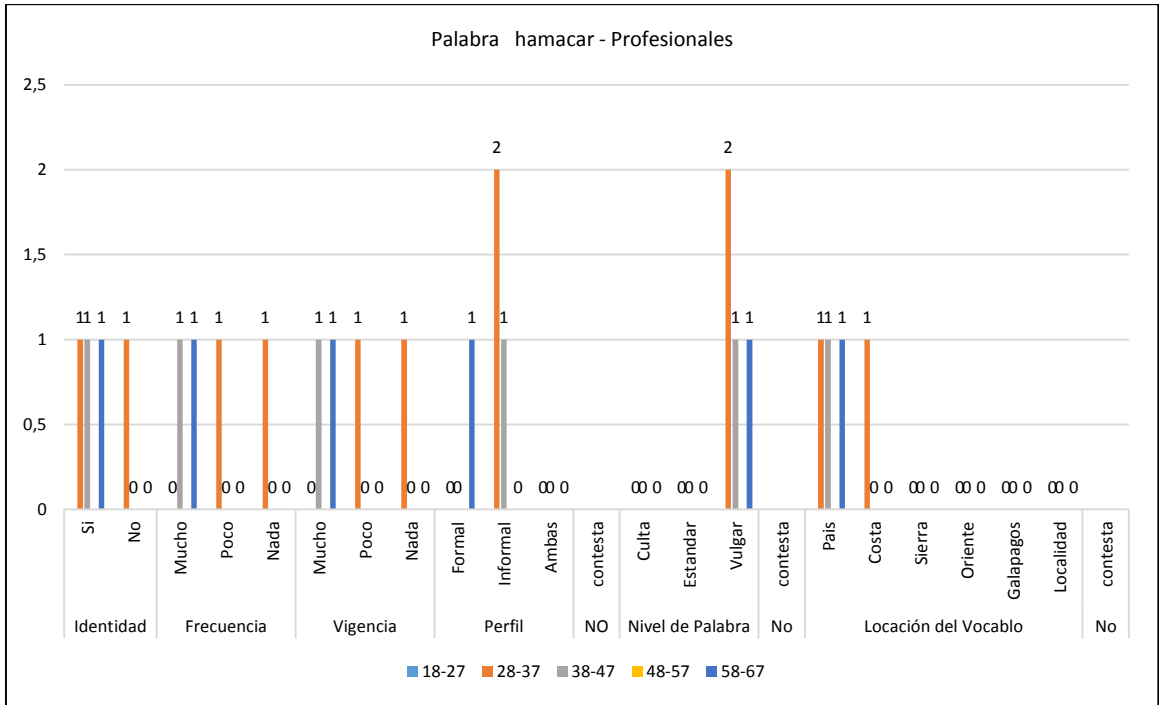


Gráfico 65.- palabra hamacar - datos de Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

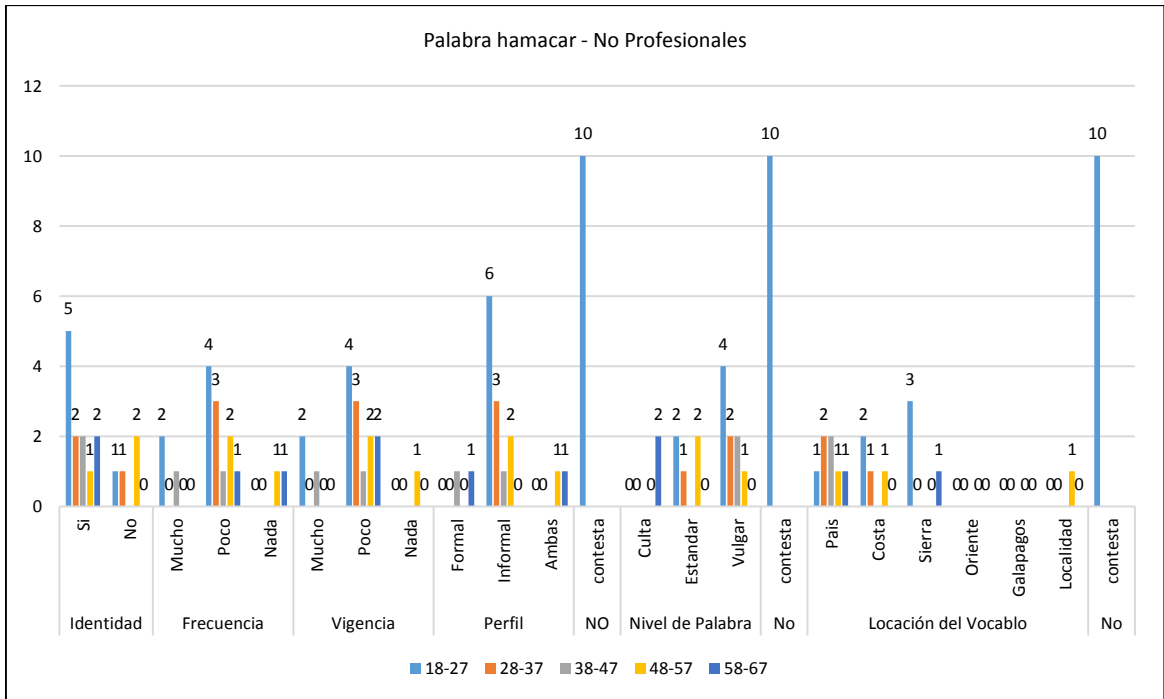


Gráfico 66.- palabra hamacar - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

### 3. 34.- **IMPLICANCIA.**

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: implicancia			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Implicar	Comprometer en algo malo.		
NO PROFESIONALES			
Vocablo: implicancia			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Implicar algo.	Nombre femenino.		

**Fuente:** Encuesta lingüística.

**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. f. **Consecuencia, secuela.** Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales no conocen esta palabra. De la mayoría no profesionales que conocen este vocablo, lo relacionan con implicar algo; por lo que se puede determinar que este término es poco conocido y coincide con el significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo analizado, la palabra implicancia es un término poco común que está en mínimo uso por las personas para nuestra identidad cultural y social.

También al explorar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra implicancia, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales admiten que la palabra es regularmente conocida, por lo cual es poca la identidad cultural.

Al analizar la **frecuencia** de la palabra “implicancia” se puede concretar que tanto los profesionales como no profesionales tienen nada de conocimiento y uso de este vocablo, por lo que afirman que este ecuatorianismo está en mínimo uso en el diálogo diario.

Por lo exhibido anteriormente esta palabra tiene nada de **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene una mínima vigencia en el sector investigado.

Al expresar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede analizar todos los encuestados profesionales como a mayoría no profesionales conocen este término. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al comprobar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel culto y estándar, entrando en cuenta, que la mayoría de encuestados saben el significado de dicho vocablo.

Para culminar, es importante identificar la **localización** de la palabra espinero tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra esto porque pocos de encuestados conocen este término.

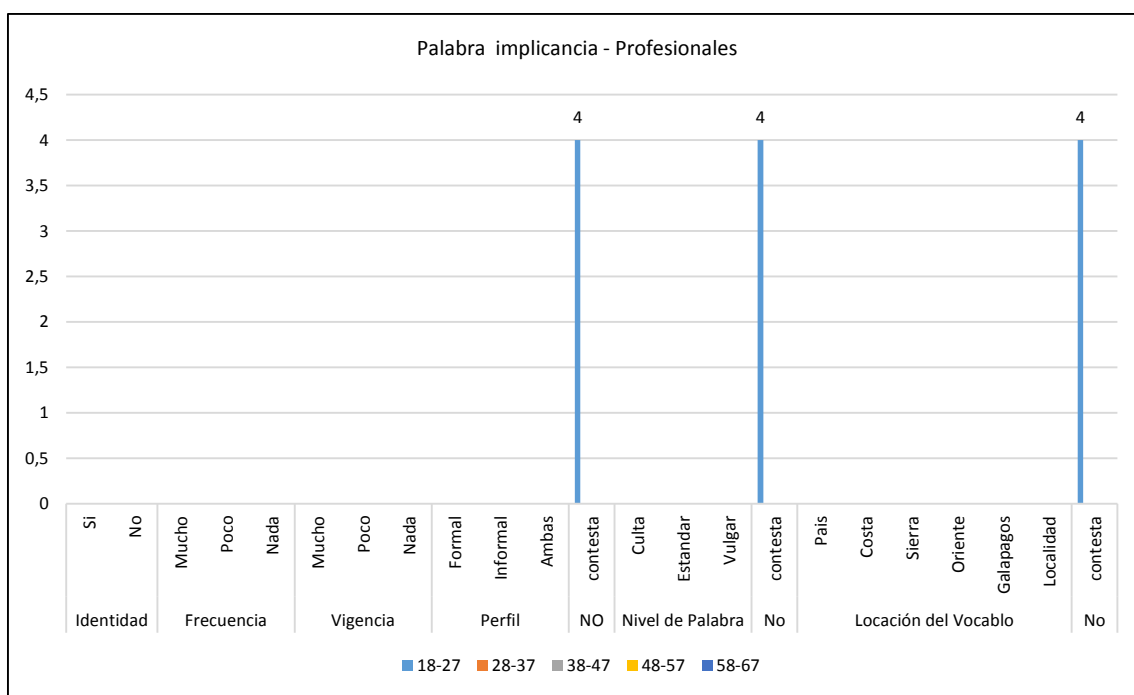


Gráfico 67.- palabra implicancia - datos de Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística.  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

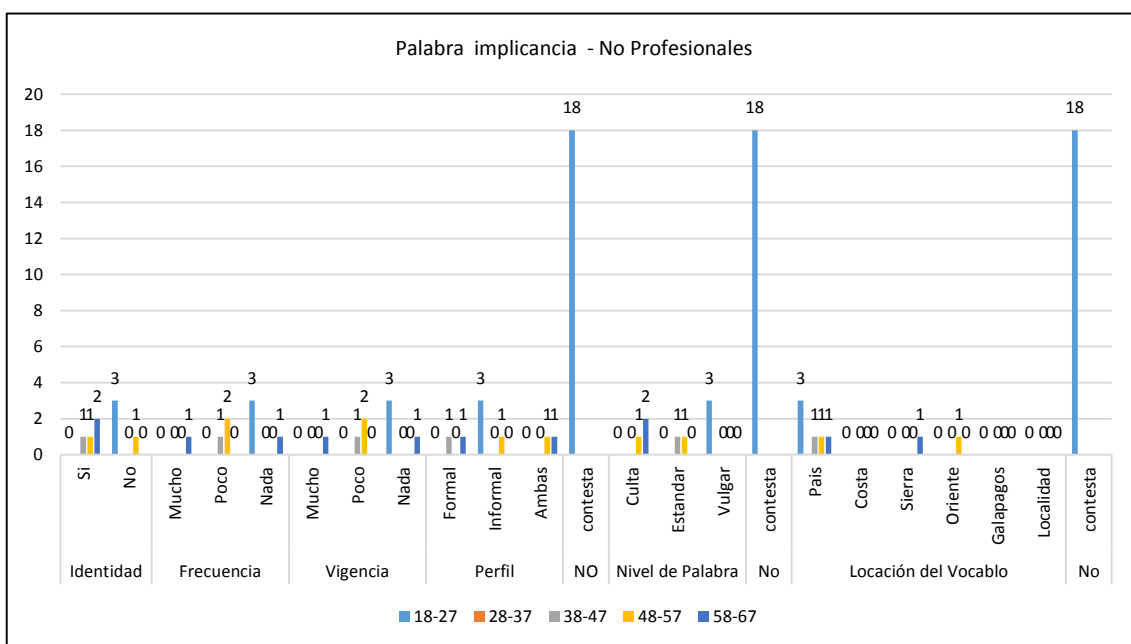


Gráfico 68.- palabra implicancia - datos de no Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística.  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

### 3. 35.- JINETEAR.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: jinetear			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Montar caballo.	Amansar un potro.		
NO PROFESIONALES			
Vocablo: jinetear			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Cabalgar.	Montar un caballo.		

**Fuente:** Encuesta lingüística.  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. Tr. **De jinete. Domar caballos cerriles.** Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales conocen esta palabra la identifican montar caballo. De la mayoría no profesionales que conocen este vocablo, lo asocian cabalgar; por lo que se puede definir que este término es conocido y coincide con el significado que se

encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo expuesto, la palabra jinetear es un término muy común que está en uso por las personas para nuestra identidad cultural y social.

Asimismo al reconocer el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra jinetear, todos de encuestados profesionales y la mayoría no profesionales aceptan que la palabra es muy conocida, por lo cual es importante para la identidad cultural.

Al resolver la **frecuencia** de la palabra “jinetear” se puede atribuir que tanto los profesionales como no profesionales tienen regular conocimiento y uso de este vocablo, por lo que alegan que este ecuatorianismo está en ridículo auge en el diálogo cotidiana.

Por lo enseñado anteriormente esta palabra tiene un poco **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin afectar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene una mínima vigencia en el lugar.

Al expresar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede analizar todos los encuestados profesionales como a mayoría no profesionales conocen este término. De la mayoría que sabe a este término lo sitúan dentro del lenguaje formal e informal.

Al comprobar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales encuentran a esta palabra dentro del nivel estándar y vulgar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para concluir, es importante conocer la **localización** de la palabra jinetear tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es popular en nuestro país y principalmente en la región costa y sierra, esto porque la mayoría de encuestados conocen este vocablo.

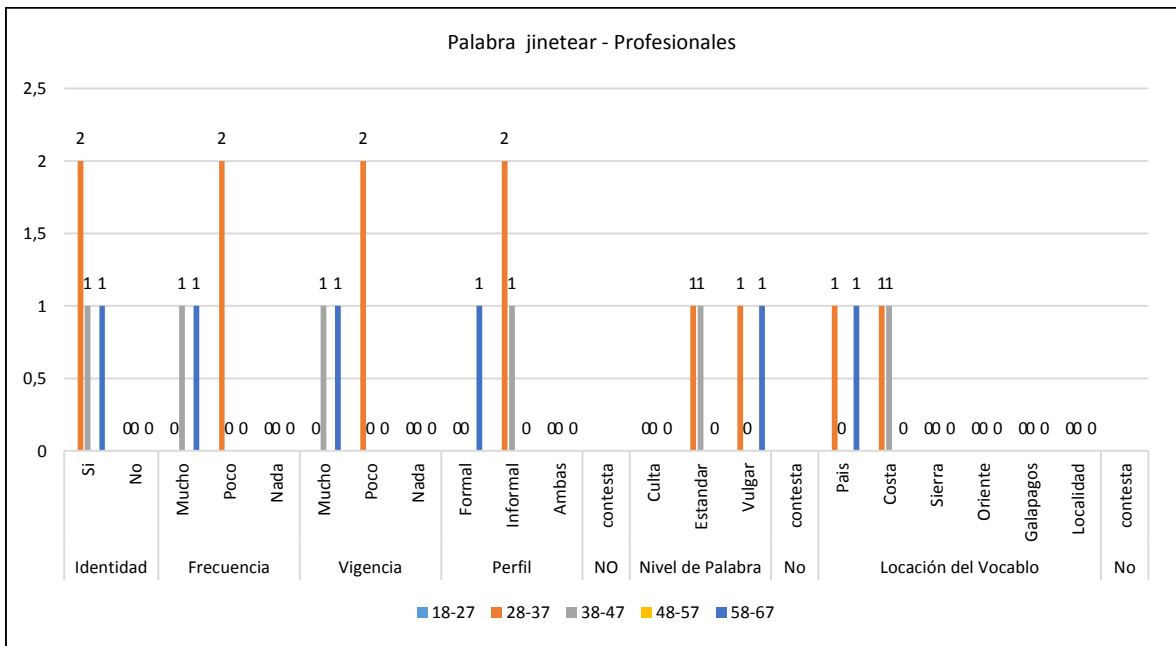


Gráfico 69.- palabra jinetear - datos de Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

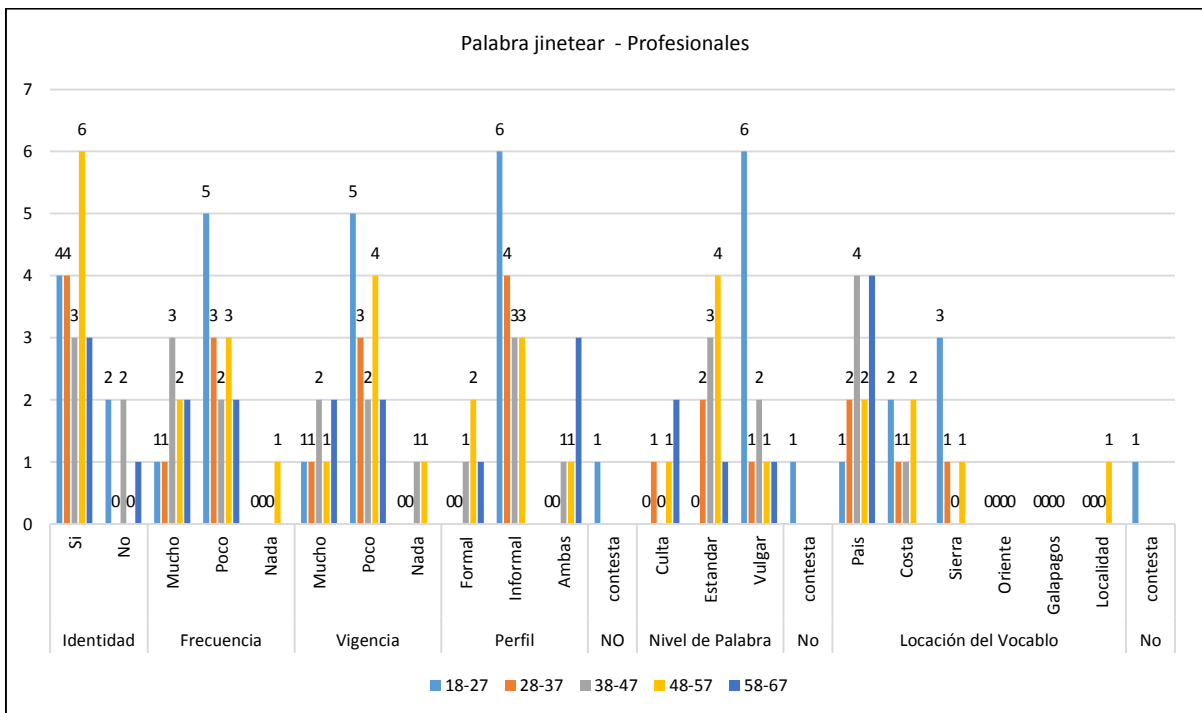


Gráfico 70.- palabra jinetear - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

### 3. 36.- LAVACARA.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: lavacara			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Objeto que sirve para coger agua.	Recipiente para aseo personal.		
NO PROFESIONALES			
Vocablo: lavacara			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Utensilio de cocina.	Recipiente para llevar agua.		

**Fuente:** Encuesta lingüística.

**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. f. **Jofaina**. Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales conocen esta palabra la relaciona como objeto que sirve para coger agua. De todos los no profesionales que conocen este vocablo, lo contempla con un utensilio de cocina; por lo que se puede establecer que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo detallado, la palabra lavacara es un término muy común que está en función por las personas para nuestra identidad cultural y social.

Por lo demás al examinar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra lavacara, todos de encuestados entre profesionales y no profesionales aceptan que la palabra es habitualmente conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al razonar la **frecuencia** de la palabra “lavacara” se puede concluir que tanto los profesionales como no profesionales tienen regular conocimiento y uso de este vocablo, por lo que afirman que este ecuatorianismo está en regular empleo en el dialogo familiar.

Por lo presentado anteriormente esta palabra tiene regular **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene una regularmente vigencia en el sector.

Al expresar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede distinguir todos los encuestados profesionales como la mayoría no profesionales conocen este término. De la mayoría que conoce a este término lo ponen dentro del lenguaje formal e informal.

Al comprobar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales sitúan a esta palabra dentro del nivel estándar y vulgar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para terminar, es importante conocer la **localización** de la palabra lavacara tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra esto porque la totalidad de encuestados conocen este vocablo.

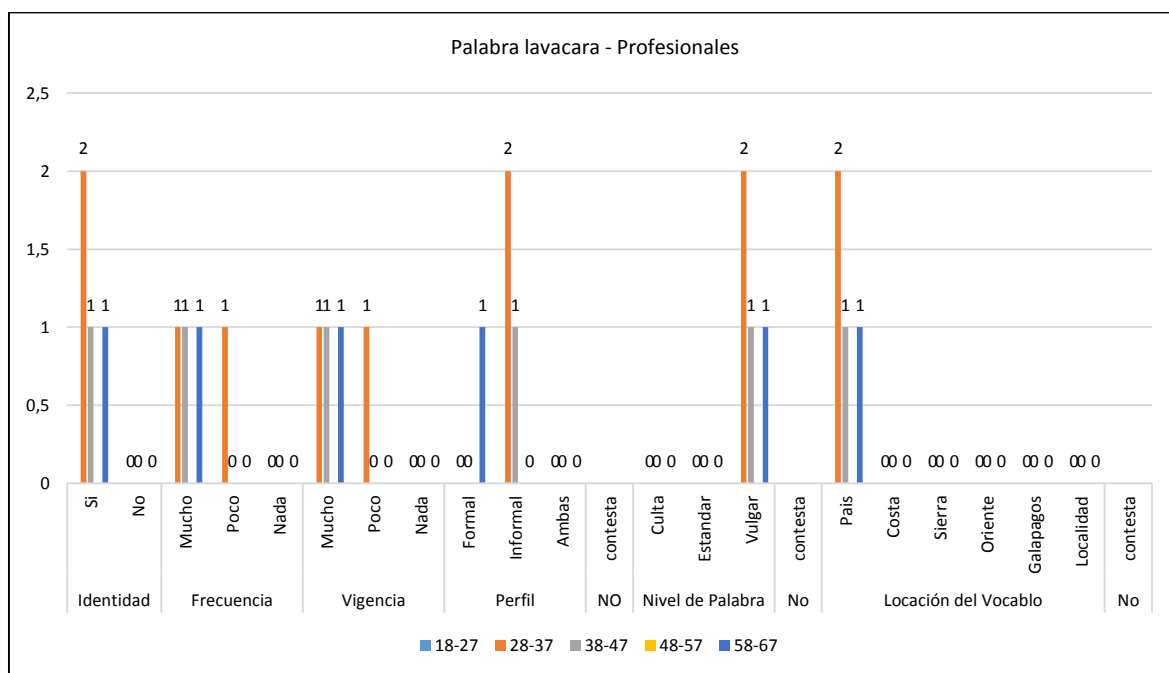


Gráfico 71.- palabra lavacara - datos de Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística.  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)



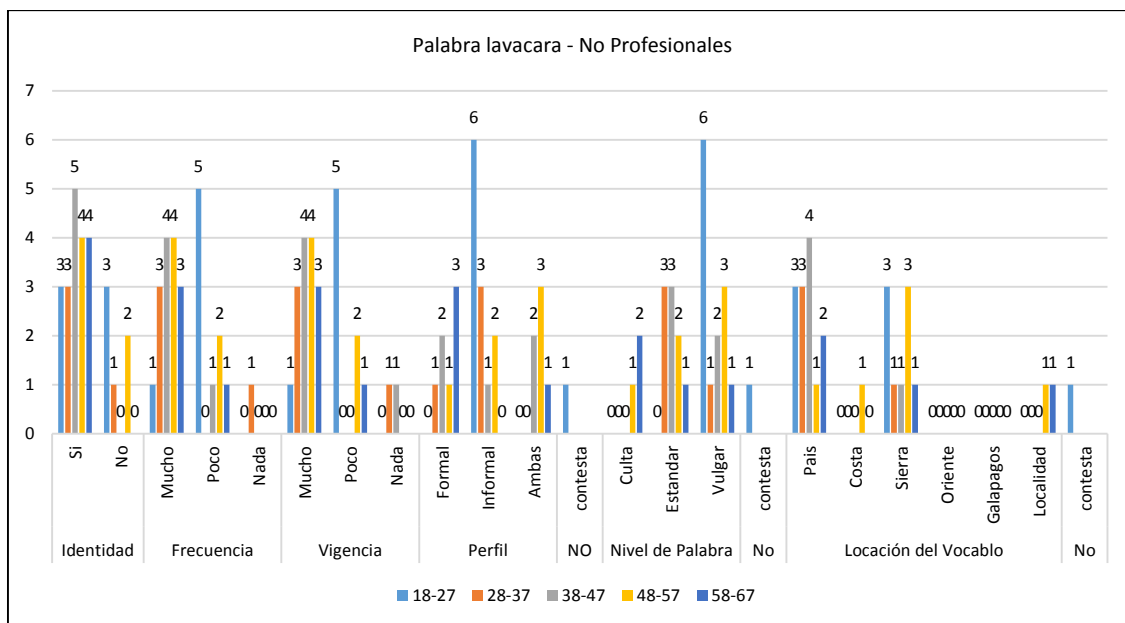


Gráfico 72.- palabra lavacara - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.

Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

### 3. 37.- LORA.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: lora			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Hembra del loro.	Una persona que habla mucho.	Es muy parlanchín.	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: lora			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Es un ave.	Persona que habla mucho para convencer.		

Fuente: Encuesta lingüística.

Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), 2. f. **coloq. Una persona que habla mucho. 3. Loro (II papagayo).** Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales conocen esta palabra la relacionan con hembra del loro, una persona que habla mucho. De la mayoría no

profesionales que conocen este vocablo, lo asocian con un ave, persona que habla mucho para convencer; por lo que se puede estipular que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo probado, la palabra lora es un término muy usual que está en uso por las personas para nuestra identidad cultural y social.

Igualmente al inspeccionar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra lora, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales aceptan que la palabra es muy conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al suponer la **frecuencia** de la palabra “lora” se puede ultimar que tanto los profesionales como no profesionales tienen regular conocimiento y uso de este vocablo, por lo que afirman que este ecuatorianismo está en poco empleo en la comunicación de las personas.

Por lo exteriorizado anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin afectar el rango de edad por lo cual se razona que este vocablo tiene una regularmente vigencia en el sector.

Al manifestar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede notar todos los encuestados profesionales como a mayoría no profesionales conocen este término. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al fijar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel vulgar, tomando en cuenta que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para terminar, es importante conocer la **localización** de la palabra lora tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra esto porque la mayoría de encuestados conocen este vocablo.

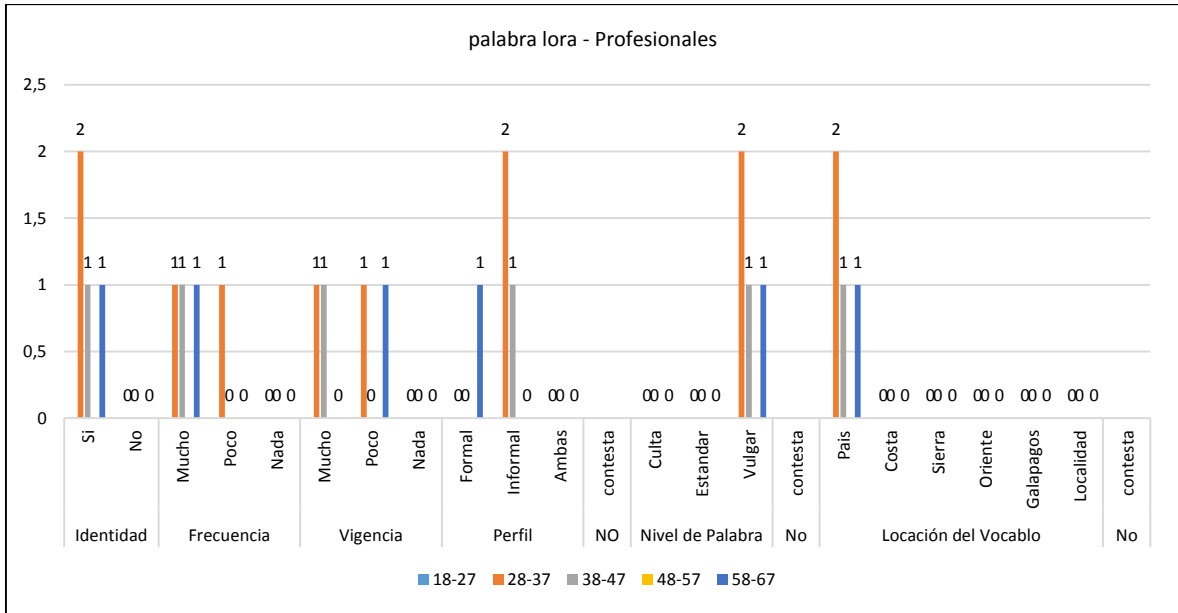


Gráfico 73.- palabra lora - datos de Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

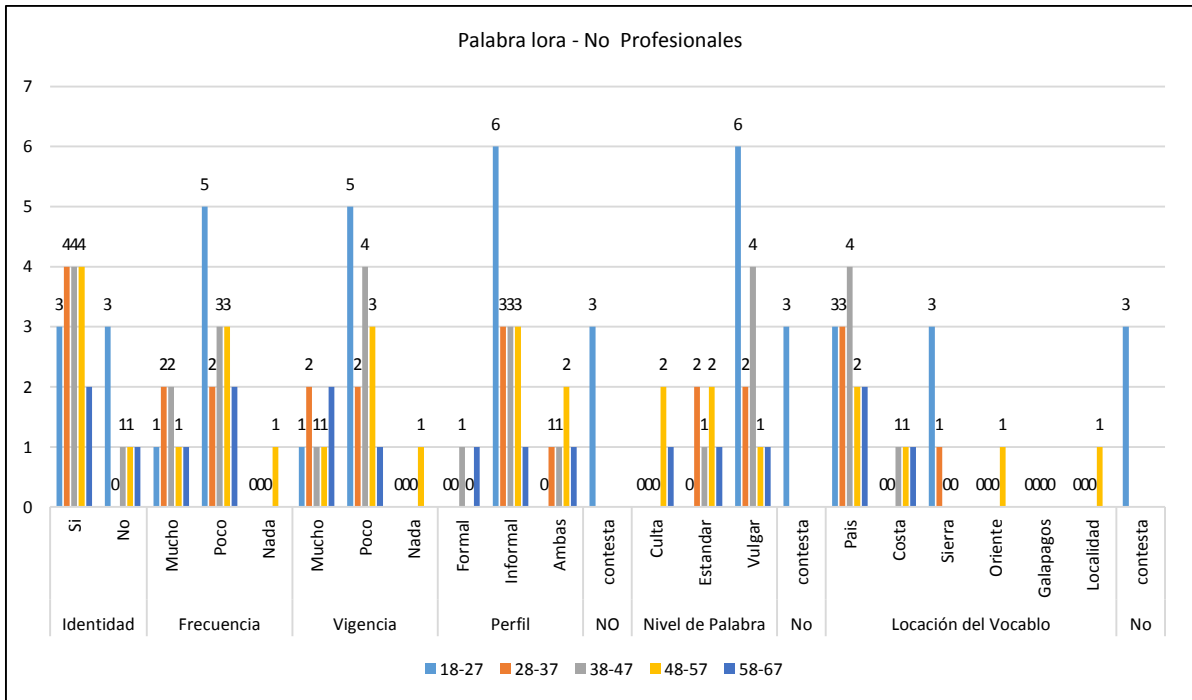


Gráfico 74.- palabra lora - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

### 3. 38.- MALUCO, A.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: maluco, a			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Persona que está enferma.	Persona cansada.	Estado de ánimo.	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: maluco, a			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Alguien malo.	Persona que molesta.	Persona enferma o cansada.	

**Fuente:** Encuesta lingüística.

**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. Adj. Natural de las islas Malucas o Molucas, en Indonesia. 2. Adj. Perteneiente o relativo a las islas Malucas O molucas o a los malucos. Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales conocen esta palabra la relacionan persona enferma, cansada, estado de ánimo. De la mayoría no profesionales que conocen este vocablo, lo asocian con alguien malo, persona molesta; por lo que se puede determinar que este término es desconocido y no coincide con el significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo considerado, la palabra maluco es un término muy común que está en uso por las personas en nuestra identidad cultural y social. Pero con otro significado diferente al DRAE.

También al reconocer el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra maluco, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales admiten que la palabra es muy conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural del sector.

Al resolver la **frecuencia** de la palabra “maluco” se puede finiquitar que tanto los profesionales como no profesionales tienen regular conocimiento y uso de este vocablo, por lo que afirman que este ecuatorianismo está en poco empleo en el diálogo habitual.

Por lo ostentado anteriormente esta palabra tiene regular **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene una regularmente vigencia en el sector.

Al explicar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede notar todos los encuestados profesionales como a mayoría no profesionales conocen este término. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al comprobar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar y vulgar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados enseñan el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra maluco tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en todo el país y especialmente en la región sierra esto porque la mayoría de encuestados conocen este vocablo, con significado diferente al DRAE.

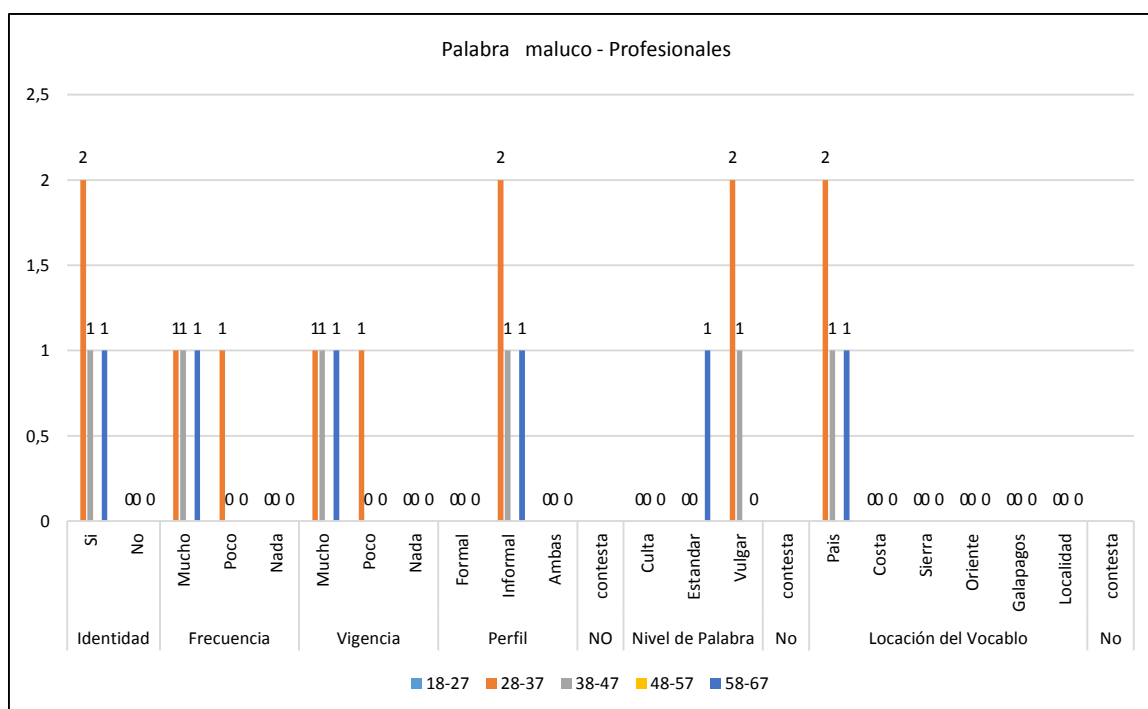


Gráfico 75.- palabra maluco - datos de Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística.  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

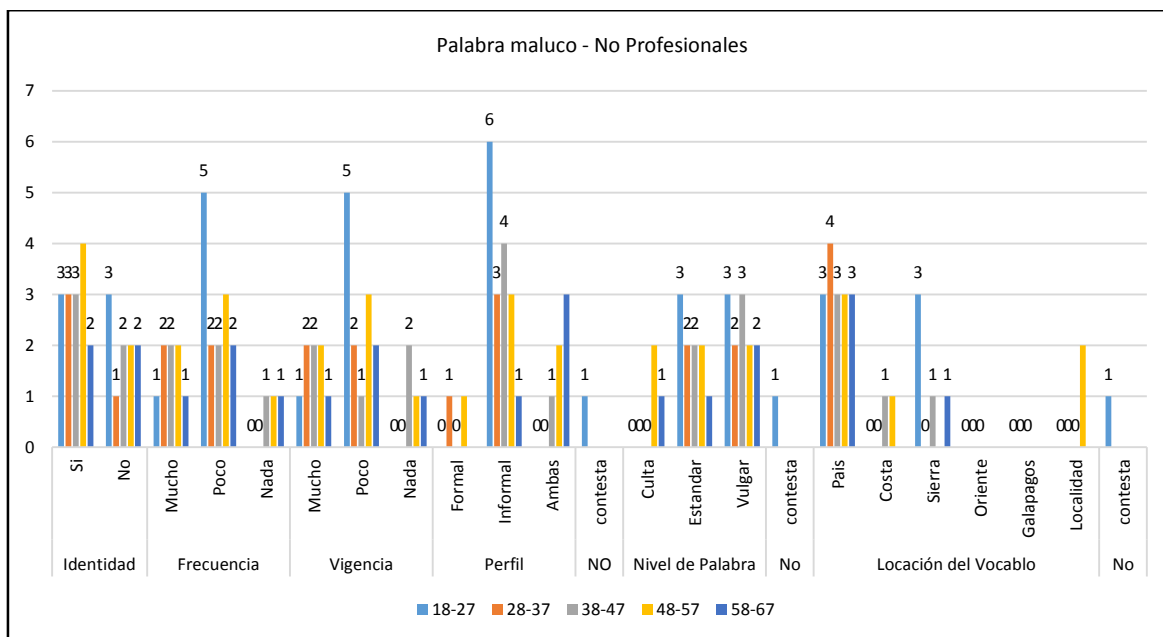


Gráfico 76.- palabra maluco - datos de no Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística.  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

### 3. 39.- MAQUILLISTA.

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: maquillista			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Persona que maquilla.	Estilista.		
NO PROFESIONALES			
Vocablo: maquillista			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Maquilla a las personas.	Trabaja en una peluquería.		

**Fuente:** Encuesta lingüística.  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. *m. y f. Maquillador*. Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales conocen esta palabra la relacionan con persona que maquilla. De la mayoría no profesionales que conocen este vocablo, lo agregan con maquillista de las

personas que trabaja en peluquería; por lo que se puede comprobar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo observado, la palabra maquillista es un término muy común que está en uso por las personas para nuestra identidad cultural y social.

Asimismo al reconocer el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra maquillista, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales aceptan que la palabra es muy conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al resolver la **frecuencia** de la palabra “maquillista” se puede ultimar que tanto los profesionales como no profesionales tienen regular conocimiento y uso de este vocablo, por lo que afirman que este ecuatorianismo está en regularmente empleo en la comunicación.

Por lo mostrado anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se razona que este vocablo tiene una normalmente vigencia en el sector.

Al explicar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede notar todos los encuestados profesionales como a mayoría no profesionales conocen este término. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al establecer el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar y vulgar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para terminar, es importante conocer la **localización** de la palabra maquillista tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en todo el país, esto porque la totalidad de encuestados conocen este vocablo.

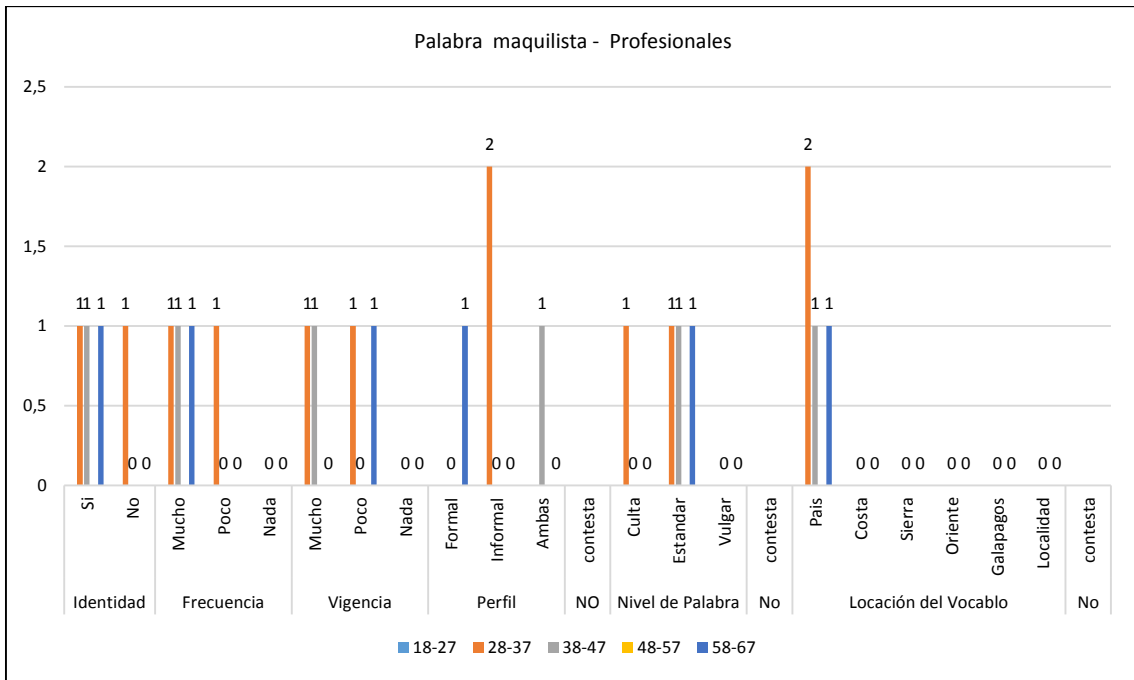


Gráfico 77.- palabra maquillista - datos de Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)

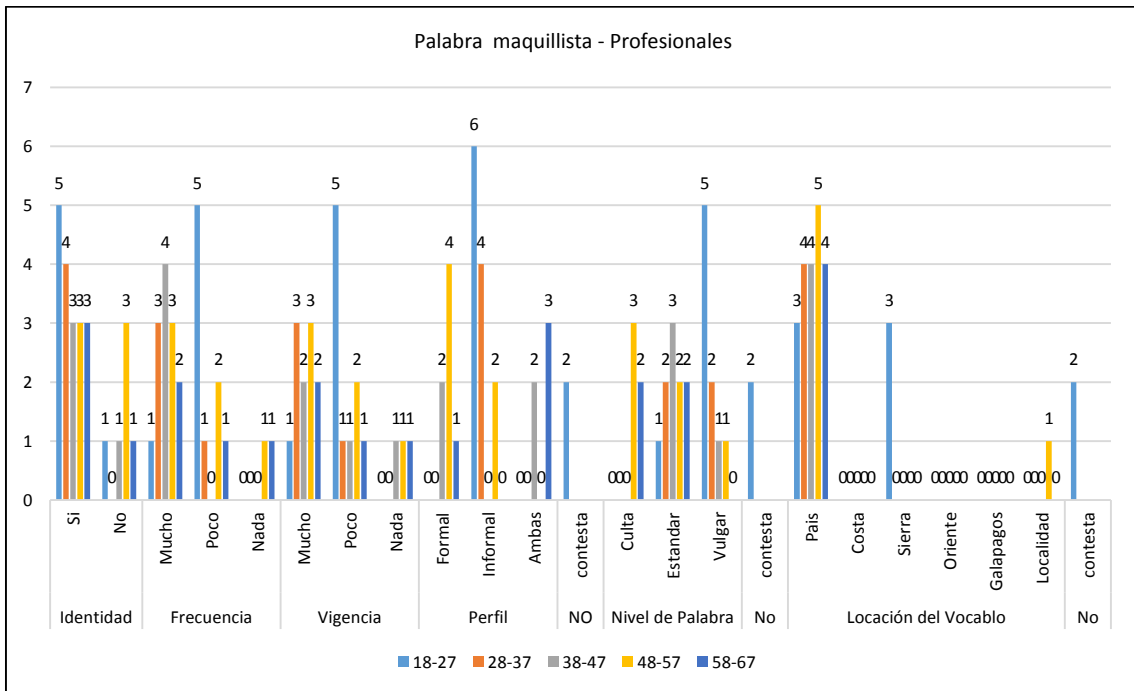


Gráfico 78.- palabra maquillista - datos de no Profesionales.

Fuente: Encuesta lingüística.  
Elaboración: Paspuezán, L. (2016)



### 3. 40.- **MENSO, SA.**

Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES			
Vocablo: menso, sa			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Persona tonta.	Alguien molesto.	Poca capacidad de razonar.	
NO PROFESIONALES			
Vocablo: menso, sa			
Significado 1	Significado 2	Significado 3	Significado 4
Bobo.	Una persona escasa inteligencia.	Desorientación de las cosas.	

**Fuente:** Encuesta lingüística.

**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014) 1. **Adj. Coloq. Tonto (ll faltó de entendimiento o de razón).** Al contrastar este significado con la investigación realizada, todos los encuestados profesionales conocen esta palabra la relacionan con persona tonta, molesto, poca capacidad de razonar. De la mayoría no profesionales que conocen este vocablo, lo asocian con bobo, un persona escasa inteligencia, desorientación de las cosas; por lo que se puede comprobar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el Diccionario de la Lengua Española. Por lo estudiado, la palabra menso es un término muy popular que está en uso por las personas para nuestra identidad cultural y social.

Aparte de examinar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra menso, la gran mayoría de encuestados entre profesionales y no profesionales admiten que la palabra es muy conocida, por lo cual es importante en la identidad cultural.

Al razonar la **frecuencia** de la palabra “menso” se puede concluir que tanto los profesionales como no profesionales tienen regular conocimiento y uso de este vocablo, por lo que afirman que este ecuatorianismo está en normal empleo en el diálogo habitual.

Por lo presentado anteriormente esta palabra tiene regular **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene una regularmente vigencia en el sector.

Al explicar esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede notar todos los encuestados profesionales como a mayoría no profesionales conocen este término. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al determinar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel vulgar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para finiquitar, es importante conocer la **localización** de la palabra menso tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra esto porque la mayoría de encuestados conocen este vocablo.

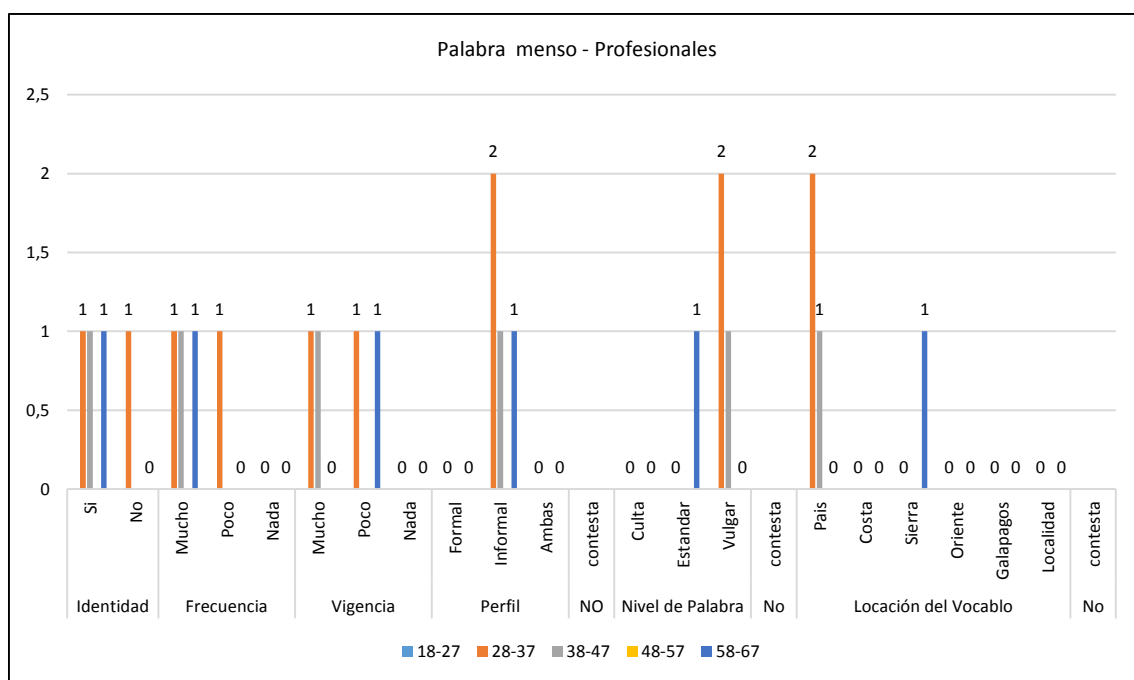


Gráfico 79.- palabra menso - datos de Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística.  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

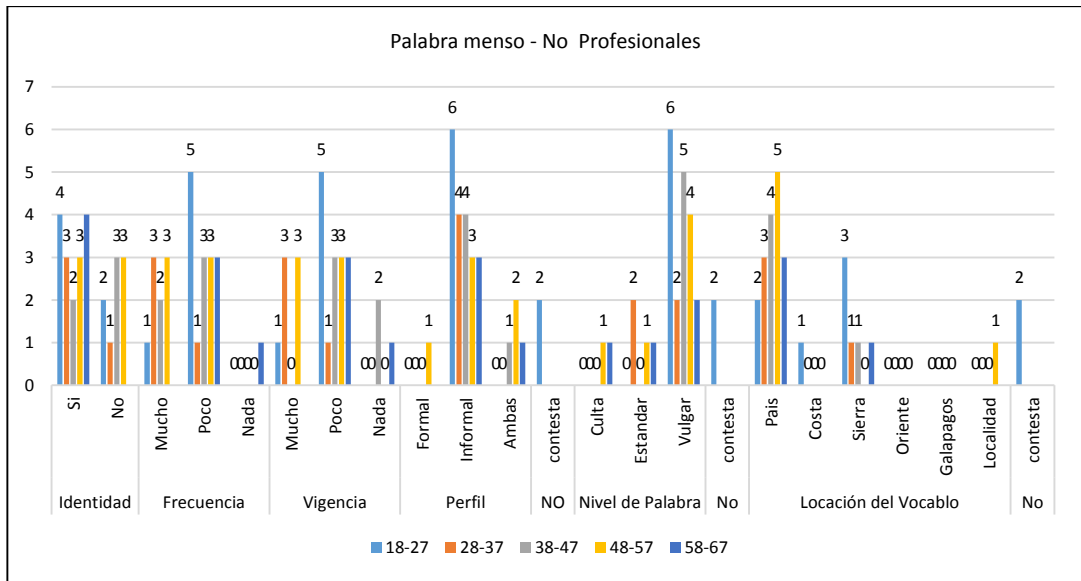


Gráfico 80.- palabra menso - datos de no Profesionales.

**Fuente:** Encuesta lingüística.  
**Elaboración:** Paspuezán, L. (2016)

## **Conclusiones y Recomendaciones.**

### **Conclusiones.**

Una vez realizado el análisis de las palabras estoy en capacidad de generar conclusiones, las mismas que darán respuesta a los objetivos específicos planteados para la investigación, las mismas que son:

De acuerdo a los resultados sobre el contraste de los vocablos los profesionales y no profesionales en su mayoría conocen los vocablos investigados con el mínimo significado que utilizan en su comunicación diaria según el DRAE.

La investigación presenta datos importantes sobre los términos investigados en la comunicación de los pobladores, se determina que tienen una regular identidad en los profesionales y no profesionales.

Para responder al requerimiento de definir y precisar el contexto sobre la frecuencia de los vocablos ecuatorianos investigados se estable que en su mayoría tiene un uso regular en su comunicación diaria, no así los vocablos azua, chigüil, chumbe, díceres, futre, guando, que no conocen y no son de uso frecuente por los encuestados.

Los vocablos utilizados son mayoritariamente tiene una vigencia en el contexto diario, porque hablan en su vida cotidiana, tanto en los profesionales y no profesionales investigados.

Es muy importante aclara que al utilizar los términos considerados en la investigación, tanto en profesionales y no profesionales la mayoría lo utilizan en un lengua informal.

Para justificar la investigación sobre el nivel de las palabras en el lenguaje de los ecuatorianos se concluye que la mayoría de profesionales y no profesionales tiene un uso regular en el nivel vulgar.

La encuesta lingüística fue un instrumento importante que ayudo a determinar la ubicación de los vocablos investigados que la mayoría de profesionales y no profesionales los hablan en todo el país y en especial en la región sierra.

Basado en el análisis de resultados se concluye que es necesario realizar un proyecto para introducir los vocablos no utilizados en el habla diaria.

## **Recomendaciones.**

Es necesario conocer los términos menos utilizados por toda la población para la aplicación de la propuesta, a través de estrategias pedagógicas conjuntamente con la elaboración y la aplicación de un proyecto educativo.

Además cabe mencionar que hay que recuperar la identidad de todos los vocablos ecuatorianos, para que los utilicen en el dialecto comunicacional diario entre las personas.

Es importante fomentar la frecuencia de las palabras en el lenguaje con más continuidad con el desarrollo del proyecto educativo en las diferentes actividades familiares, profesionales y principalmente en el ámbito educativo y social.

Implementar actividades didácticas como creación de cuentos, poemas y dramatizaciones para la utilización de las palabras conocidas y desconocidas, para que todos los vocablos tengan vigencia todo el tiempo en el lenguaje ecuatoriano, y las personas reconozcan la importancia del uso de los términos.

Estudiar y profundizar estrategias lingüísticas que permitan ubicar a los vocablos ecuatorianos en un lenguaje formal, así mejorar el dialecto e incluir las palabras en el habla diaria de las personas.

Ampliar las propuestas educativas para mejorar los niveles de lenguaje de los ecuatorianismos, para que todas las personas las hablen en forma culta y no la establezcan en un nivel vulgar.

Es necesario tener una identificación de los vocablos, para determinar su verdadera localización de los términos, quien los habla, cultura pertenecen, sector de origen, para establecer una estructura organizativa de los términos ecuatorianos.

Es importante aplicar la propuesta educativa en todos los sectores de la población para fortalecer el uso de las palabras conocidas y desconocidas en el dialecto del sector investigado, por lo tanto se incluirá los vocablos en los profesionales y no profesionales.

## **Propuesta.**

### **Denominación de la propuesta.**

**Propuesta:** “Inclusión de los ecuatorianismos en el ámbito educativo – social, mediante la elaboración de un proyecto.

**Tipo de propuesta:** Educativa – social.

**Organización ejecutora:** Unidad Educativa Fiscomisional del Carchi Para Personas con Escolaridad Inconclusa “Mons. Leónidas Proaño”

**Representante de la propuesta:** Luis Paspuezán

**Localización del proyecto:** Provincia: Carchi - Cantón Montufar – Parroquia San José.

### **1. Naturaleza de la propuesta.**

#### **a. Descripción de la propuesta.**

Al mirar la pérdida y des uso de algunos ecuatorianismos en la comunicación diaria de los ecuatorianos después de una investigación en el sector, en base de un estudio de cuarenta vocablos, esto es importante para la naturaleza de la propuesta para proyectar al desarrollo de inclusión de todos los ecuatorianismos que se están perdiendo en toda la localidad, en especial en la Unidad Educativa Fiscomisional del Carchi PCEI, mediante la identificación de la capacidades, habilidades, lectura, escritura, integración participativa, sobre los términos que se habla comúnmente en su diario vivir, así mejorar el lenguaje con nuestras propias palabras que se caracteriza en el sector, mediante la participación activa en el concurso de elaboración de cuentos, creaciones poéticas y dramatizaciones con vivencias locales, para difundir el uso de los vocablos a todos los estudiantes de la unidad educativa y posteriormente ellos transmitan en sus lugares de residencia en lenguaje cotidiano de las personas.

#### **b. Justificación.**

En nuestro país existe una gran población que se comunica, utiliza los ecuatorianismos en su lenguaje cotidiano, por eso es importante fomentar propuestas educativas desde una perspectiva de mejorar el habla ecuatoriana, a través grupos de personas, estudiantes, padres de familia para desarrollar

conjuntamente actividades diarias que sean viables, de esta manera generar una lingüística propia con los términos que están en uso y los vocablos que se están perdiendo, por eso es importante desarrollando capacidades en los educandos, y puedan tener su propia iniciativa proponiendo ideas novedosas para una propuesta educativa – social sobre la importancia de la comunicación ecuatoriana con el uso de los vocablos.

#### **c. Marco institucional.**

La institución responsable será por Luis Paspuezán estudiante de la Universidad Técnica Particular de Loja y la Unidad Educativa Fiscomisional del Carchi PCEI, con estudiantes lo cual permitirá ir ampliando el lugar de acción, fomentando la actividad de educativa sobre el uso de los ecuatorianismos el sector.

#### **d. Finalidad.**

La finalidad del proyecto es difundir todos los ecuatorianismos en uso y desuso a todos los estudiantes de la Unidad Educativa.

También presentar la propuesta a los diferentes lugares de residencia de los estudiantes por su propia iniciativa.

Incursionar los vocablos en el lenguaje diario de todas las personas en el aspecto educativo y social, mediante la elaboración de un proyecto educativo.

#### **e. Objetivos.**

##### **Objetivo General.**

Incluir los ecuatorianismos en actividades educativas, a través de la elaboración de cuentos, poemas, dramatizaciones, para fomentar la utilización diaria de los vocablos en su lenguaje cotidiano de los estudiantes y población en general.

##### **Objetivos Específicos.**

Enseñar los ecuatorianismos que se están usando y los que se están perdiendo en el sector.

Incentivar a los estudiantes en el desarrollo de cuentos, poemas, dramatizaciones.

Desarrollar un concurso de actividades educativas relacionada con la utilización de los términos ecuatorianos.

#### **f. Metas.**

Fortalecer el 74,60 % del uso de los ecuatorianismos en el lenguaje educativo, social.

Incrementar el 25,40 % que desconoce los vocablos ecuatorianos.

Desarrollo de actividades participativas – estratégicas para lograr ideas novedosas de sobre el uso de los vocablos ecuatorianos.

Creación de cuentos, poemas y dramatizaciones con todas las palabras conocidas y desconocidas.

Desarrollar las actividades propuestas para la inclusión de las palabras que se están perdiendo.

#### **g. Beneficiarios.**

- **Beneficiarios directos:** Los beneficiarios directos serán aquéllos que participarán directamente con la creación de cuentos, poemas, dramatizaciones.
- **Beneficiarios indirectos:** Los beneficiarios indirectos son los demás estudiantes de los demás cursos de educación básica y bachillerato de la Unidad Educativa, a través de los concursos relacionados con las actividades de inclusión de los ecuatorianismos.

#### **h. Productos.**

- Resultados medibles relacionados con el uso de los ecuatorianismos.
- Creación de cuentos, poemas, dramatizaciones.
- Concurso de creación de creación de cuentos, poemas, dramatizaciones.
- Proyectar una inclusión de uso de los vocablos en el lenguaje diario de los estudiantes de toda la Unidad Educativa.



**i. Localización física, cobertura educativa - social.**



Nombre de la región: Provincia del Carchi

Nombre del Cantón: Montufar – Ciudad de San Gabriel

Nombre de la parroquia: San José

Población estudiantil: 185 de estudiantes.

**2. Especificación operacional de las actividades y tareas a realizar.**

- Presentación propuesta sobre la inclusión de los ecuatorianismos, a autoridades y estudiantes.
- Estudio de la propuesta sobre los ecuatorianismos, y población interesada.
- Aprobación de la propuesta, por parte del Rector de la Unidad Educativa.
- Sociabilización del concurso de creación de cuentos, poemas y dramatizaciones.
- Elaboración de las reglas para el concurso educativo sobre el uso de los vocablos.
- Realización del concurso de creación de cuentos, poemas y dramatizaciones.
- Evaluación de la propuesta, mediante la presentación de los mejores trabajos relacionados con el uso de los ecuatorianismos.

### **3. Sub Actividades a Realizar.**

- Tener la iniciativa de proponer la utilización de los ecuatorianismos.
- Establecer buenas relaciones con los actores que integran la propuesta educativa.
- Exponer que son los ecuatorianismos a los estudiantes.
- Analizar los vocablos en uso y los que no se están utilizando en la comunicación diaria.
- Proponer actividades relacionadas para la inclusión de los términos en el lenguaje diario.
- Realización de actividades relacionadas para incentivar a los estudiantes a incluir las palabras en su dialecto diario.
- Elaboración de la propuesta educativa.
- Creación de cuentos, poemas, dramatizaciones por los estudiantes relacionada con su vida cotidiana.
- Difusión de la propuesta educativa.
- Establecer las reglas para el concurso de creación de cuentos, poemas, dramatizaciones.
- Realizar el concurso sobre la inclusión de los ecuatorianismos en la Unidad Educativa.
- Evaluación de la propuesta después de la presentación de los trabajos realizados por los estudiantes.
- Reproducir los mejores trabajos presentados.
- Incentivar a todos los estudiantes de la Unidad Educativa a utilizar los ecuatorianismos.
- Proponer a los estudiantes que utilicen los vocablos en su lenguaje diario y los difundan en sus sectores de residencia.

### **4. Métodos y técnicas a utilizar.**

- Técnicas de comunicación.
- Observación.
- Técnicas de escritura y ortografía.
- Técnicas de expresividad.

### 5. Calendario de actividades.

Actividades	Julio				Agosto				Septiembre	
	semanas				Semanas					
	1ra	2da	3ra	4ta	1ra	2da	3ra	4ta	1ra	2da
Presentación propuesta sobre la inclusión de los ecuatorianismos, a autoridades y estudiantes.	X									
Estudio de la propuesta sobre los ecuatorianismos, y población interesada.		X								
Aprobación de la propuesta, por parte del Rector de la Unidad Educativa.			X							
Sociabilización del concurso de creación de cuentos, poemas y dramatizaciones.				X						
Elaboración de las reglas para el concurso educativo sobre el uso de los vocablos.					X					
Realización del concurso de creación de cuentos, poemas y dramatizaciones.						X	X			
Evaluación de la propuesta, mediante la presentación de los mejores trabajos relacionados con el uso de los ecuatorianismos.								X	X	
Proponer a los estudiantes que utilicen los vocablos en su lenguaje diario y los difundan en sus sectores de residencia.									X	X

## 6. Recursos a utilizar.

### a. Humanos

- Autoridades, tutores, estudiantes, Luis Paspuezán estudiante de la Universidad Técnica Particular de Loja.

### b. Materiales

- Instalaciones de la Unidad Educativa.
- 1 computadora.
- 1 proyector.
- Muebles de oficina.
- Materiales de oficina.
- Modelos de cuentos, poemas, dramatizaciones.
- Listado de ecuatorianismos.

### c. Técnicos

- Técnico el docente del área de lengua y literatura de la Unidad Educativa, Luis Paspuezán estudiante de la Universidad Técnica Particular de Loja.

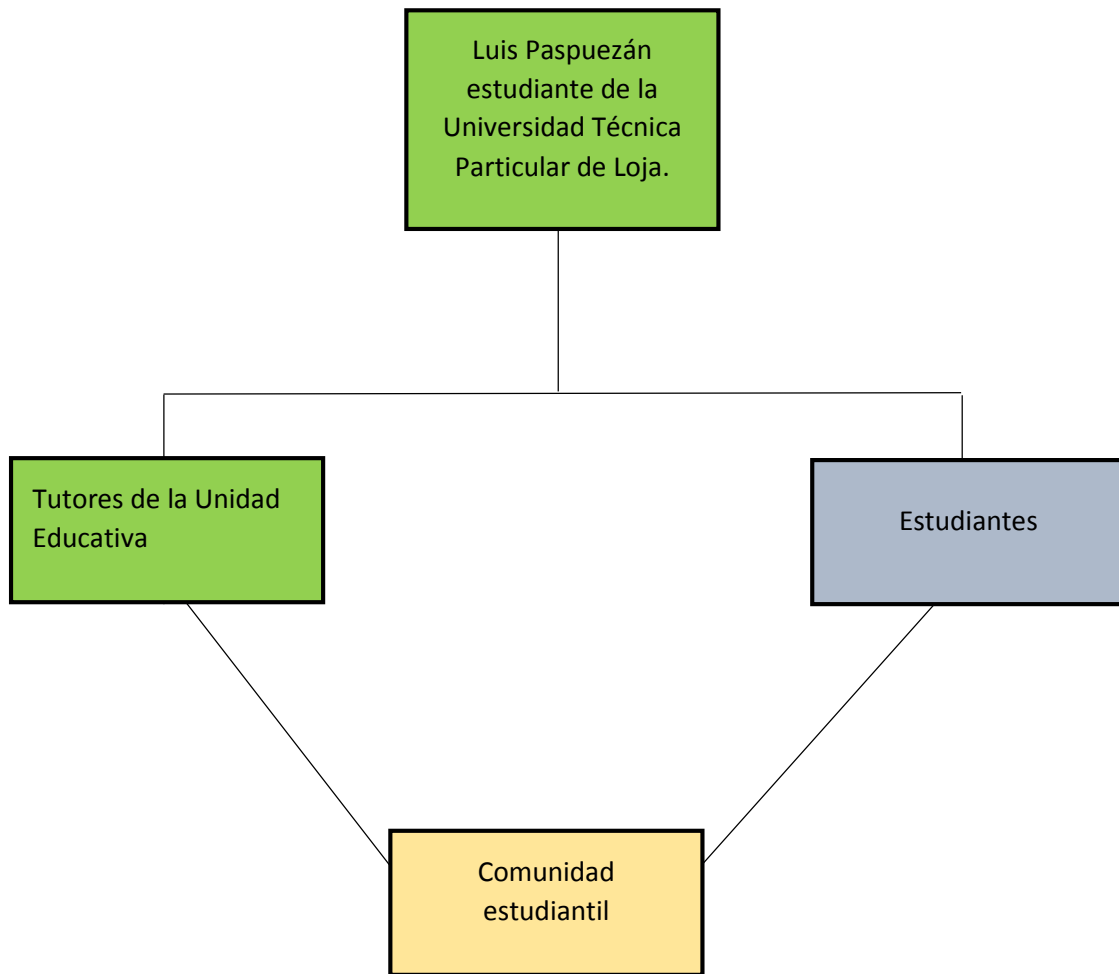
### d. Financieros

- Los recursos económicos los financiaran la Unidad Educativa.

## 7. Presupuesto.

Rubros	Tutores, estudiantes
<b>Recursos Humanos</b> - Autoridades, tutores, estudiantes, Luis Paspuezán estudiante de la Universidad Técnica Particular de Loja.	- Voluntarios
<b>Recursos Materiales</b> - Instalaciones de la Unidad Educativa. - 1 computadora. - 1 proyector. - Muebles de oficina. - Materiales de oficina. - Modelos de cuentos, poemas, dramatizaciones. - Listado de ecuatorianismos.	- Materiales propios de la institución educativa
<b>TOTAL</b>	00, 00 DOLARES

## 8. Estructura organizativa y de gestión de la propuesta.



## 9. Factores externos condicionantes o prerequisites para el logro de los efectos e impacto del proyecto.

- La colaboración y motivación de los estudiantes para participar en las actividades educativas.
- Participación de la comunidad estudiantil en la creación de cuentos, poemas y dramatizaciones.
- Que el clima sea acorde con las expectativas de la propuesta educativa - social.

## Bibliografía.

- Almenara, J. C. (2004). *Las TICS*. Obtenido de <http://www.tecnologiaedu.us.es/cuestionario/bibliovir/agosto05.pdf>
- Cabrera, N. P. (2002). *Lengua y Comunicaciòn*. Caracas: CEC, SA.
- Chile, P. U. (02 de 2004). *Habla Pública*. Obtenido de [http://www.onomazein.net/Articulos/10/N4\\_Cid.pdf](http://www.onomazein.net/Articulos/10/N4_Cid.pdf)
- Contreras, C. (2013). *Trastornos del lenguaje*. Universidad d Granda.
- Córdova. (1995). *El Habla del Ecuador*. Cuenca: Imprenta Atlántida.
- Cuevas. (30 de junio de 2015). *Funciones del Lenguaje*. Obtenido de <http://repository.uaeh.edu.mx/bitstream/handle/123456789/16151>
- Española, R. A. (octubre de 2014). *Modismo*. Obtenido de <http://dle.rae.es/?id=PUIqsDD>
- Fernandez, J. (2005). *Identidad inguistica de los pueblos indigenas*. Quito: Abi ayala.
- Giddens, A. (. (s.f.). *Modernidade e identidade*. Obtenido de <http://www.scielo.br/pdf/psoc/v24n2/03.pdf>
- Gomez, G. (22 de abril de 2009). *COMUNICACIÓN, CULTURA E IDENTIDAD*.
- Heredia, M. F. (2010). *Lenguaje*. Edipcentro.
- Kaplún, M. (1998). Procesos educativos y canales de comunicación. *Chasqui*, 8.
- Kroeber, A. .. (1952). *culture*. Critical Review of Concepts and Definitions. Obtenido de Critical Review of Concepts and Definitions.
- Mendoza, A. (2003). *Didactica de Lengua y L teratura*. Madrid: Pearson Educación.
- Peñañiel, J. J. (2007). *Propuesta de desarrollo de un diccionario de modismos urbanos*. Quito: Universidad Tecnológica Equinoccial.
- Puente, E. (2005). *El Estado y la interculturalidad en el Ecuador*. Quito: cooperación editora naional.
- Reyes. (1996). *Modismos*. Obtenido de [http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/asele/pdf/15/15\\_0708.pdf](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/15/15_0708.pdf)
- Riofrio, M. (29 de abril de 2011). *La comunicación intercultural*. Obtenido de [potal comunicacion.com](http://potalcomunicacion.com)
- Sanchez, A. (ENERO de 2009). *La sociedad del conocimiento y las TICS*. Obtenido de [https://idus.us.es/xmlui/bitstream/handle/11441/22588/file\\_1.pdf?sequence=1&isAll owed=y](https://idus.us.es/xmlui/bitstream/handle/11441/22588/file_1.pdf?sequence=1&isAll owed=y)
- SEARLE, J. (s.f.). *¿Qué es un acto de Habla?* Obtenido de <http://www.upv.es/sma/teoria/sma/speech/Que%20es%20un%20acto%20de%20habla.pdf>
- soler, M. (2010). *Desde los actos del habla*. Barcelona: Revistas Signos.
- Tamrat, H. (s.f.). *“diversidad” en el sistema educativo*. Obtenido de Latin America: Language & Culture

## **Anexos.**

## Encuesta Lingüística.

Encuestador: Luis Gonzalo Paspuezán Isizán Número de encuesta: 10 Lugar de Encuesta: \_\_\_\_\_ Ciudad natal del Encuestado: \_\_\_\_\_

SEXO Masculino( ) Femenino( )			EDAD: 18-27( ) 28-37( ) 38-47( ) 48-57( ) 58-67( )			NIVEL DE EDUCACION: Primaria( ) Secundaria( ) Universitaria( ) Post-grado( ) Otros: _____			OCUPACION U OFICIO: Profesor( ) Taxista( ) Sastre( ) Estudiante( ) Otros( )		
Palabra	¿Conoce la Palabra?	¿Conoce su Significado?	Significado	Tiene valor y representatividad d como identidad ecuatoriana	¿Por qué?	¿Con que frecuencia la Usa?	Vigencia	Perfil de la palabra	¿Por qué?	Nivel de palabra	¿Dónde se utiliza?
	Sí : 1 No : 2	Sí : 1 No : 2		Sí : 1 No : 2		Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	palabra Formal : 1 Informal : 2 Ambas : 3		Culta : 1 Estándar : 2 Vulgar : 3	Todo el País : 1 Costa : 2 Sierra : 3 Oriente : 4 Galápagos : 5 Localidad : 6
Abra											
Agalludo, da											
Ahorroso, sa											
Alto											
Anteojudo, da											
Arranchón											
Azua											
Bareque											
Bodega											
Caballochupa											
Café											
Campana											
Cañizo											
Carrasco											
Cevichería											
Chalina											
Chiguil											
Chumbe											
Colectivo											
Concientizar											
Correntada											
Curco, a											
Descuajeringado, da											
Díceres											
Empacarse											
Enfiestarse											
Espinero											
Farmaceuta											
Forado, da											
Futre											
Giro, a											
Guando											
Hamacar											
Implicancia											
Jinetear											
Lavacara											
Lora											
Maluco, a											
Maquillista											
Menso, a											

















*Ilustración 1*



Encuestado rango 18 -27 años.

*Ilustración 2*



Encuestado rango 18 -27 años.



*Ilustración 3*



Encuestado rango 18 -27 años.

*Ilustración 4*



Encuestado rango 27 -37 años.

*Ilustración 5*



Encuestado rango 27 -37 años.

*Ilustración 6*



Encuestado rango 27 -37 años.



Ilustración 7



Encuestado rango 38 -47 años.

*Ilustración 8*



Encuestado rango 37 -47 años.

*Ilustración 9*



Encuestado rango 37 -47 años.

*Ilustración 10*



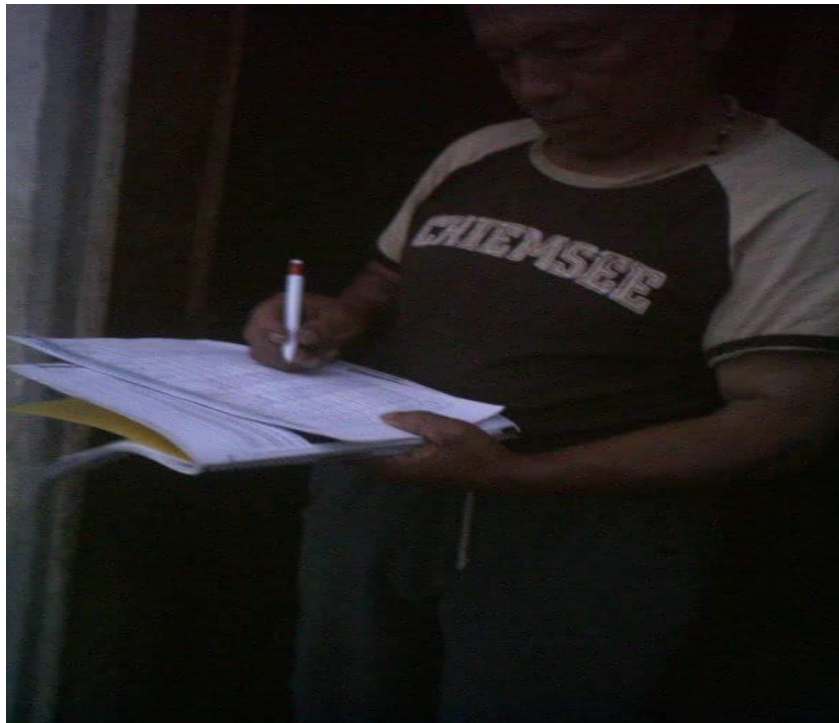
Encuestado rango 47 -57 años.

*Ilustración 11*



Encuestado rango 57 -67 años.

*Ilustración 12*



Encuestado rango 57 -67 años.